



Designed to fit your lifestyle. | Conçu pour votre mode de vie.
Diseñado para adaptarse a tu estilo de vida.

OWNER'S MANUAL MANUEL DU PROPRIÉTAIRE MANUAL DEL PROPIETARIO

SPLIT AIR CONDITIONER

Owner's Manual.....1 - 33

CLIMATISEUR DIVISÉ

Manuel du propriétaire.....34 - 66

AIRE ACONDICIONADO DIVIDIDO

Manual del propietario.....67 - 99

MODEL * MODÈLE * MODELO

DAS180EAQHWDB

*****PROFESSIONAL INSTALLATION HIGHLY RECOMMENDED.*****

WALL DRILLING & SYSTEM CONNECTION REQUIRED (HARDWIRE) - 230V

*****INSTALLATION PROFESSIONNELLE FORTEMENT RECOMMANDÉE.*****

PERÇAGE MURAL ET RACCORDEMENT AU SYSTÈME REQUIS (CÂBLAGE FIXE) - 230 V

*****SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE LA INSTALACIÓN POR PARTE DE UN PROFESIONAL.*****

REQUIERE PERFORACIÓN DE LA PARED Y CONEXIÓN AL SISTEMA (CABLEADO FIJO) - 230 V

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9

Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com



Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China

2026.06.30

Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before installing or operating your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**
2. Register your product online and fill out a survey to receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION**. Follow the link below:
www.danby.com/support/product-registration

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Installation Guidance

This product is designed with features to simplify installation; however, certain steps - such as electrical connection - must be performed in accordance with local electrical codes.

Electrical supply must be installed by a licensed electrician in accordance with local electrical codes.

Improper installation may result in safety hazards, product damage, or voided warranty.

Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation guidance, troubleshooting, and maintenance assistance.
2. Visit **www.Danby.com** and search your model number for access FAQs, support tools, and additional resources.
3. For the **Customer Service Support**, please submit a request through our support page: **www.danby.com/support**.

PARTS & SERVICE DISCLAIMER: Danby does not guarantee availability of all parts indefinitely, service manuals for every model, or availability of service technicians in all areas.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Important Note: Read this manual carefully before installing or operating this appliance. Make sure to save the manual for future reference.



CAUTION

Shows that the operation manual should be read carefully.



CAUTION

Shows that service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.



CAUTION

Shows that the information is available such as the operating manual or the installation manual.



CAUTION: RISK OF FIRE FLAMMABLE MATERIALS

Flammable refrigerant used. When maintaining or disposing of the appliance, the refrigerant must not be allowed to vent into the open air.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



PROFESSIONAL INSTALLATION HIGHLY RECOMMENDED

This system includes pre-charged refrigerant lines designed to simplify installation.

However, installation involves:

- Wall penetration (drilling required)
- Electrical connection (230V – must be completed by a licensed electrician in accordance with local electrical codes)
- System mounting and secure installation
- Improper installation may result in:
 - Reduced performance
 - Safety hazards
 - Voided warranty

For best performance and safety, installation by a Certified HVAC technician is strongly recommended.

SAFETY PRECAUTIONS

The following safety instructions must be followed to reduce the risk of fire, injury, or equipment damage.

GENERAL SAFETY (ALL USERS)

- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a minimum floor area of 4m².
- Keep ventilation openings clear and unobstructed.
- Do not install or operate the appliance near open flames or ignition sources.
- Do not pierce or burn any part of the appliance.
- Refrigerant is flammable and may not have an odor

INSTALLATION AND SERVICE (CERTIFIED HVAC PERSONNEL ONLY)

- The system uses pre-charged refrigerant lines. Connections must be completed in accordance with the instructions in this manual. Any service, repair, or modification of the sealed refrigerant system must be performed by certified HVAC personnel.
- Follow all applicable national gas and electrical regulations.
- Mechanical connections must remain accessible for maintenance.
- Refrigerant piping must be protected from physical damage.
- Do not install piping in unventilated spaces smaller than 4 m².
- Ensure all procedures involving the sealed refrigerant system are carried out by certified HVAC personnel.

WARNING

- Do not install or operate the appliance in environments with continuous ignition sources (e.g., open flames, gas appliances, or electric heaters).
- Do not use any means to accelerate defrosting or cleaning other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn the appliance.
- Refrigerants may not have an odor

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

- Do not use extension cords, multi-outlet adapters, or temporary electrical connections.
- Do not damage, modify, or improperly handle electrical wiring. Damaged wiring can result in electric shock or fire and must be repaired by qualified service personnel.
- Do not touch the appliance with wet hands or when barefoot.
- Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or outdoor unit. Obstruction may reduce efficiency and cause damage.
- Do not modify or alter the appliance.
- Do not install or operate the appliance in environments where the air may contain gas, oil, sulfur, or near heat sources.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless supervised or instructed.
- Do not climb on or place heavy objects on the appliance.
- Do not leave windows or doors open for extended periods while the unit is operating.
- Do not direct airflow toward plants or animals for extended periods.
- Do not expose the appliance to water. Electrical insulation damage may result in electric shock.
- Never insert objects into the appliance.
- Children must be supervised and not allowed to play with the appliance

INSTALLATION AND SERVICE - CERTIFIED HVAC PERSONNEL

- Electrical connections must comply with applicable local electrical codes and must be completed by a licensed electrician.
- The system uses pre-charged refrigerant lines. Connections must be completed in accordance with the instructions in this manual. Any service, repair, or modification of the sealed refrigerant system must be performed by certified HVAC personnel.
- During installation, keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Ensure the outdoor unit is securely mounted and properly supported.
- Ensure the refrigerant system remains sealed and free from contamination, and verify there are no leaks after installation.
- Perform a test run after installation and verify proper system operation.
- Ensure the electrical supply matches the unit rating and complies with applicable codes.
- Provide appropriate overcurrent protection in accordance with electrical code requirements.
- Provide a means of disconnection from the power supply in accordance with applicable electrical codes.
- Do not install the appliance closer than 50 cm to flammable substances or pressurized containers.
- In areas with limited ventilation, take precautions to prevent refrigerant accumulation in the event of a leak.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



GENERAL SAFETY INFORMATION

- Packaging materials must be disposed of in accordance with local waste management regulations.
- At end of life, dispose of the appliance through an authorized electronic waste or refrigerant recovery facility in accordance with applicable regulations.
- Use the appliance only as described in this manual. These instructions do not cover every possible condition; reasonable care and safe practices should always be followed.
- Installation must comply with applicable national and local regulations.
- Before accessing electrical terminals, disconnect all power to the system.
- The appliance must be installed in accordance with applicable electrical wiring regulations.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities if supervised or instructed on safe use and hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Cleaning and maintenance that involve internal components must be carried out by qualified personnel. Disconnect power before performing any service.
- Ensure the electrical supply matches the unit rating and complies with applicable codes.
- This appliance is designed for residential air conditioning use only. Do not use it for other applications such as drying clothing or cooling food.
- Always operate the appliance with the air filter installed. Operating without a filter may result in internal contamination and damage.
- Dispose of remote control batteries in accordance with local regulations.
- Avoid prolonged direct exposure to cold airflow. Use caution in rooms with children, elderly persons, or individuals with health concerns.
- If smoke, burning odor, or abnormal conditions occur, immediately disconnect power and contact Danby customer support or an authorized service provider.
- Continued operation under abnormal conditions may result in fire or electric shock.
- Repairs must be performed by authorized service personnel only.
- Disconnect power if the unit will not be used for an extended period.
- Adjust airflow direction appropriately: downward in heating mode and upward in cooling mode.
- Disconnect power before long periods of non-use and before performing cleaning or maintenance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



SERVICING INFORMATION - CERTIFIED HVAC PERSONNEL ONLY

The following procedures apply to systems containing flammable refrigerant. All servicing must be performed by certified HVAC personnel.

Pre-Work Safety Checks

- Verify that the work area is safe and free from ignition risks before starting any service.
- Ensure all personnel in the area are aware of the work being performed.
- Avoid working in confined or poorly ventilated spaces.
- Inspect the surrounding area for flammable materials and remove or control hazards.
- Confirm the availability of a suitable fire extinguisher (dry powder or CO2 when performing hot work).

Working Conditions

- Perform all work under controlled procedures to minimize the presence of flammable gas or vapor.
- Ensure adequate ventilation is maintained throughout the work process to disperse any released refrigerant.
- Do not use ignition sources near exposed refrigerant systems.
- "No Smoking" signage must be clearly displayed in the work area.

Refrigerant Detection

- Use appropriate refrigerant detectors before and during work.
- Detection equipment must be suitable for flammable refrigerants and must be non-sparking or intrinsically safe.
- Verify detector calibration in a refrigerant-free environment.
- Never use open flames or halide torches to detect leaks.

Equipment and System Checks

- Ensure electrical components are suitable for the application and meet required specifications.
- Confirm that refrigerant charge levels comply with room size requirements.
- Ensure ventilation systems are functioning properly and are unobstructed.
- Check that all equipment labels and safety markings remain visible and legible.
- Inspect piping and components for corrosion risk or exposure to harmful substances.

Electrical Safety

- Disconnect all electrical power before servicing.
- Ensure all capacitors are safely discharged.
- Confirm no live wiring is exposed during servicing operations.
- Verify continuity of grounding (earth bonding).
- Do not energize equipment if a fault is present that could compromise safety.

Sealed System Repairs

- Disconnect electrical supply before opening sealed components.
- If live work is required, continuous leak detection must be in place.
- Ensure all seals, gaskets, and fittings are in proper condition.
- Use only manufacturer-approved replacement parts.
- Avoid using materials that may interfere with Leak Detection liquid or equipment

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Intrinsically Safe Equipment

- Only intrinsically safe components may be worked on in flammable atmospheres.
- Ensure test equipment is properly rated for the application.
- Do not exceed allowable voltage or current limits.

Leak Detection Methods

- Use electronic leak detectors calibrated for the specific refrigerant.
- Detection sensitivity must not exceed 25% of the lower flammable limit (LFL).
- Avoid chlorine-based leak detection fluids.
- Eliminate all ignition sources if a leak is suspected.
- Recover refrigerant prior to brazing and purge with oxygen-free nitrogen (OFN).

Removal and Evacuation

- Recover refrigerant into approved recovery cylinders.
- Purge the system with inert gas (OFN), evacuate, and repeat as required.
- Do not use compressed air or oxygen.
- Ensure adequate ventilation and keep vacuum pump exhaust away from ignition sources.

Decommissioning

- Ensure technicians are familiar with the system before starting.
- Isolate electrical power before work.
- Use appropriate PPE and recovery equipment.
- Do not exceed 80% cylinder fill capacity.
- Do not exceed pressure limits.
- Remove equipment and secure all valves after completion.

Refrigerant Recovery

- Use approved recovery cylinders designated for the refrigerant type.
- Do not mix refrigerants.
- Ensure all equipment is maintained and suitable for use with flammable refrigerants.
- Return recovered refrigerant to the supplier with appropriate documentation.
- Ensure compressors and oil are evacuated to prevent residual refrigerant hazards

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



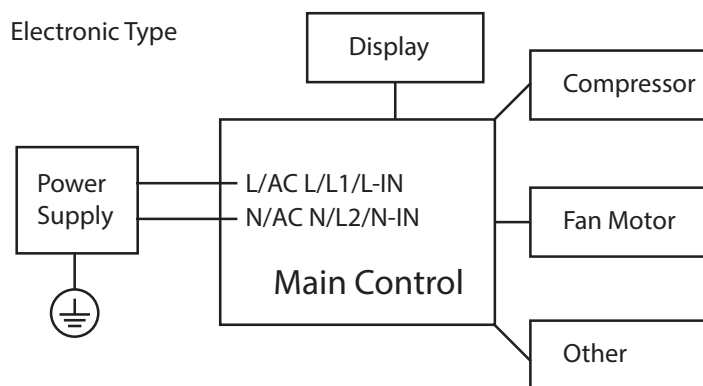
Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Labeling

- Clearly label equipment that has been decommissioned and emptied of refrigerant.
- Labels must indicate the presence of flammable refrigerant.
- Labels must be dated and signed.



WARNING: Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

NOTE: Please strictly follow the wiring label attached to the machine for all wiring connections. The wiring diagram may vary for different unit. Please refer to the wiring diagram on the machine you have purchased. The above wiring diagram is a simplified version for preliminary illustration purposes only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Some installation steps may be completed by the purchaser; however:

- Electrical connections must be completed by a licensed electrician in accordance with local electrical codes.
- Any work involving refrigerant system modification, service, maintenance, or sealed system components must be performed by certified HVAC personnel.

IMPORTANT CONSIDERATIONS

- A leak check must be completed after installation (refer to Leak Detection Methods in Safety instructions)
- Before servicing or repair, perform all required safety checks for systems containing flammable refrigerant.
- Service work must be carried out using controlled procedures to minimize the risk of ignition.
- The allowable refrigerant charge and minimum room area requirements for R454B are shown in Tables M.1 and M.2.

The Maximum charge and the required minimum floor area

$$m_1 = (6 \text{ m}^3) \times \text{LFL} \quad m_2 = (52 \text{ m}^3) \times \text{LFL} \quad m_3 = (260 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Where LFL is the lower flammable limit in kg/ m³, R454B LFL is 0.296 kg/ m³

For the appliances with a charge amount $m_1 < M = m_2$:

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following:

$$m_{\max} = 2.5 \times \text{LFL}^{5/4} \times h_0 \times A^{1/2}$$

The required minimum floor area ($A_{\min}$) to install an appliance with refrigerant charge M (kg) shall be in accordance with following: $A_{\min} = (M / (2.5 \times \text{LFL}^{5/4} \times h_0))^2$

Where:

Table M.1 - Maximum Charge (kg)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Floor Area (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R454B	0.296	1	0.3	0.5	0.8	1.1	1.5	2.3	3.8
		1.8	0.54	0.95	1.4	2	2.7	4.1	6.8
		2.2	0.7	1.2	1.7	2.5	3.3	5	8.3

Table M.2 - Minimum Room Area (m²)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Charge amount (M) (kg) Minimum room area (m ²)						
			1 kg	1.2 kg	1.4 kg	1.6 kg	1.8 kg	2.0 kg	2.2 kg
R454B	0.296								
		1	13.29	15.95	18.60	21.26	23.92	26.58	29.24
		1.8	7.38	8.86	10.34	11.81	13.29	14.77	16.24
		2.2	6.04	7.25	8.46	9.66	10.87	12.08	13.29

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION SAFETY PRINCIPLES

SITE SAFETY

		
Prohibit open flames	Avoid ignition sources	Ensure adequate ventilation

OPERATION SAFETY

		
Use anti-static precautions	Wear protective clothing and anti-static gloves	Avoid using mobile devices near the unit

CRITICAL INSTALLATION STEPS

- Electrical must be completed by a licensed electrician
- Open service valves fully
- Ensure proper drainage slope
- Perform leak check after installation

INSTALLATION INSTRUCTIONS

SUGGESTED TOOLS

#	Tool	Image
1	Standard wrench	
2	Adjustable/ Crescent Wrench	
3	Hex Keys or Allen Wrenches	
4	Drill & Drill Bits	
5	Hole Saw	
6	Pipe Cutter	
7	Screw Drivers (Phillips & Flat blade)	

#	Tool	Image
9	Level	
10	Safety Glasses	
11	Work Gloves	

PROPER TORQUE CHART

Coupling Dimension	Pound-force (lbf-ft)	Newton meter (N-m)	Kg-force meter (kgf-m)
9.5 mm dash size (Ø 6.35)	11.8	16	1.7
12.7 mm dash size (Ø 9.52)	11.8	16	1.7
19 mm dash size (Ø 12.7)	13.3	18	1.9
25.4 mm dash size (Ø 16)	14.8	20	2.1

NOTE: Complete leakage check - check all the connecting part positions with soap water, including indoor and outdoor connecting part.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION PRECAUTIONS

Pipe Length and Additional Refrigerant

Inverter Models Capacity (Btu/h)	9K - 12K		18K - 24K		30K - 36K	
Length of pipe with standard charge	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Length of pipe with standard charge (Like: North American, etc.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Additional refrigerant charge	20g/m	10g/m	30g/m	10g/m	30g/m	10g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Type of refrigerant	R410A	R454B	R410A	R454B	R410A	R454B

Torque Parameters

PIPE Size	Newton meter [N x m]	Pound-force foot (lbf-ft)	Kilogram-force meter (kgf-m)
1/4" (Ø 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" (Ø 9/52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2" (Ø 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" (Ø 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

Warning: This table is only for reference, the installation shall meet the requirements of local laws and regulations

Dedicated Distribution Device and Wire for Air Conditioner

Wiring material ampacities	AWG	Wiring material ampacities	AWG
4	22	25	12
7	20	30	10
10	18	40	6
13	16	55	8
18	14	70	4

Warning: This table is only for reference, the installation shall meet the requirements of local laws and regulations

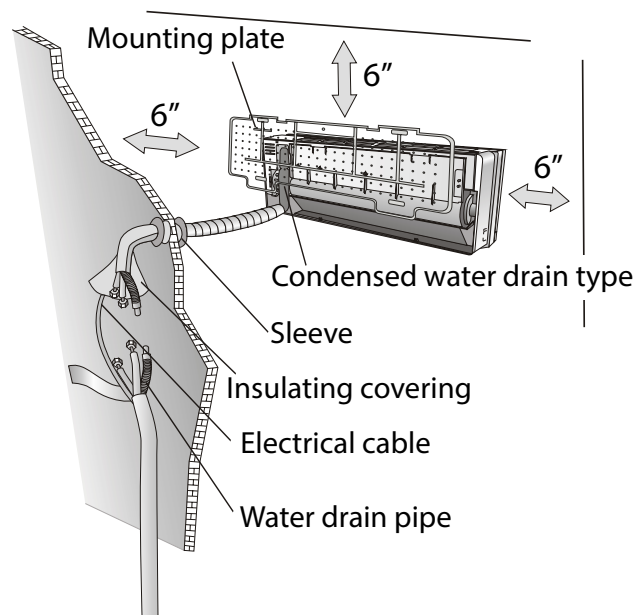
Power Supply			
Model	Voltage	MAC	Breaker
9K	115V/60HZ	16	25
9K	208-230V/60HZ	10	15
12K	115V/60HZ	18	30
12K	208-230V/60HZ	11	15
18K	208-230V/60HZ	12	20
24K	208-230V/60HZ	17	25

INSTALLATION INSTRUCTIONS

LOCATION

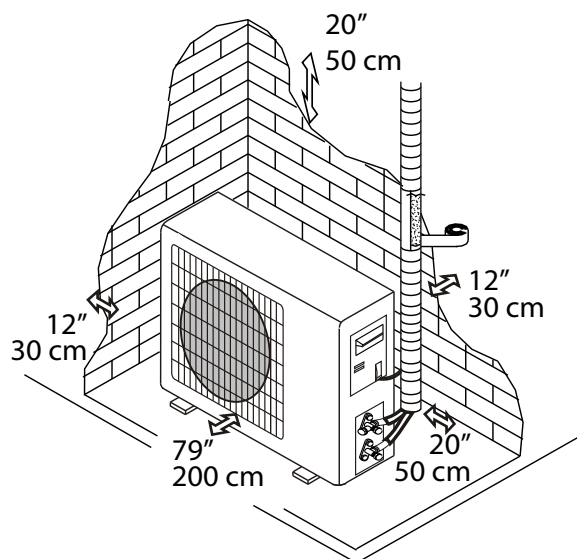
INDOOR UNIT

- Install the unit on a strong, level wall capable of supporting the weight of the unit.
- Ensure that air inlet and outlet openings are not obstructed.
- Do not install near sources of heat, steam, or flammable gas.
- Install in a location where condensate can drain properly to the exterior.
- Ensure sufficient clearance is available to allow proper airflow and service access.
- Install in a location where the air filter can be easily accessed for maintenance.



OUTDOOR UNIT

- Install the outdoor unit on a stable, level surface or properly secured wall bracket capable of supporting the unit weight.
- Ensure sufficient clearance around the unit for proper airflow and maintenance access.
- Do not install near sources of heat, steam, or flammable gas.
- Avoid areas with excessive dust, strong winds, or heavy foot traffic.
- Select a location where operating noise and airflow will not disturb occupants or neighboring properties.
- Avoid direct exposure to severe weather conditions where possible. If necessary, provide protection that does not restrict airflow.
- Ensure the unit is installed in a safe location where it cannot be tampered with or damaged.
- Use vibration isolation (such as rubber pads) if required to reduce noise and vibration.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

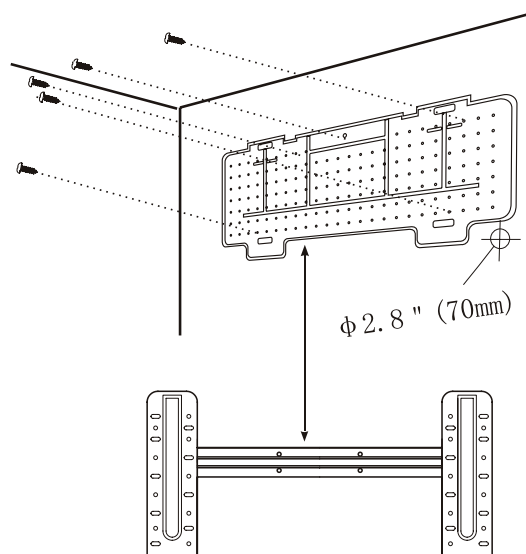
INSTALLING THE INDOOR UNIT

- Before starting installation, determine the positions of the indoor and outdoor units, considering required clearances.
- Install the indoor unit in the room to be conditioned. Avoid corridors or areas with restricted airflow.
- Install the indoor unit at a height of at least 8 ft (2.4 m) from the floor.

INSTALLATION OF THE MOUNTING PLATE

- Position the mounting plate using a level to ensure horizontal and vertical alignment.
- Drill holes in the wall and insert appropriate wall anchors.
- Secure the mounting plate using the provided screws.
- Verify that the mounting plate is firmly attached.

Note: The mounting plate may differ in appearance from the illustration, but the installation steps remain the same

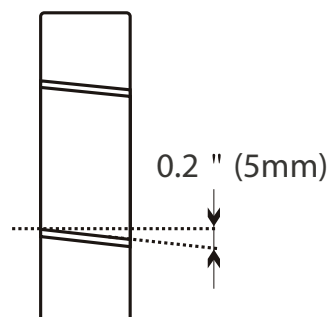


DRILLING A HOLE IN THE WALL FOR PIPING

- Determine the location of the wall hole based on the mounting plate position.
- Drill a hole to allow passage of piping, wiring, and drain hose.
- Install a protective sleeve or flange to protect the wall.

Warning: The hole must slope downward toward the exterior.

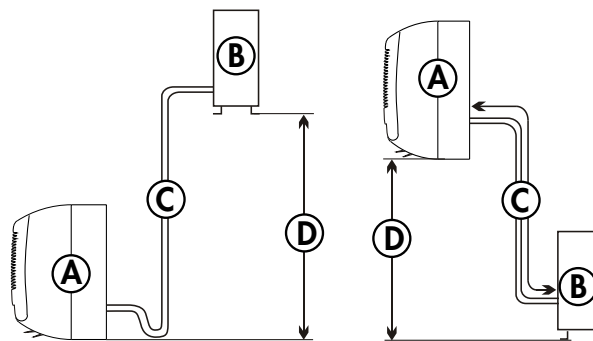
NOTE: Ensure the drain hose follows a downward path to prevent leakage. After mounting and preparing the wall opening, refer to the system connection overview below.



INSTALLATION BREAKDOWN

The system consists of the following components:

- A. Indoor unit
- B. Outdoor unit
- C. Included, pre-charged pipe is 16 ft (5 m)
- D. Height should be less than 16 ft (5 m)



The indoor and outdoor units are connected using the included pre-charged line set, electrical wiring, and drain hose.

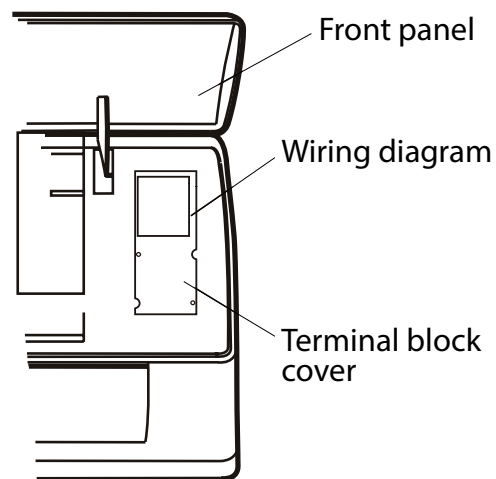
Ensure all components are installed and connected properly before operation.

Service, repair, and any work involving the refrigerant system must be performed by certified HVAC personnel

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ELECTRICAL CONNECTIONS

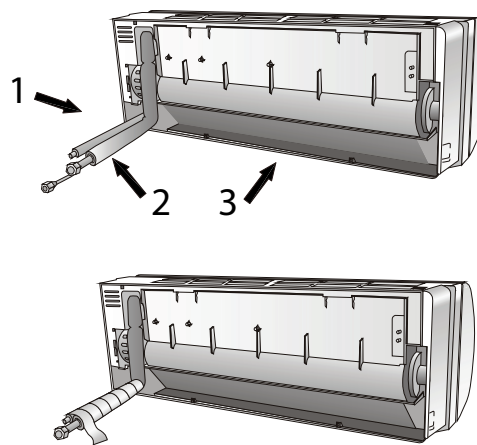
- Remove the front panel and access cover to expose the electrical terminal area.
- Refer to the wiring diagram located on the unit for correct connections.
- Connect the cable wires to the screw terminals according to the specified terminal markings. Use wiring of appropriate size and rating as indicated on the unit nameplate and in compliance with applicable electrical codes.
- The interconnecting cable between the indoor and outdoor units must be suitable for outdoor use and environmental exposure.
- The supplied interconnecting cable must meet all applicable local electrical code requirements. If it does not, it must be replaced with an appropriately rated cable as determined by the licensed electrician.
- An effective grounding/earthing connection must be ensured.
- A disconnecting means must be provided in accordance with applicable electrical codes.
- All electrical work must be completed by a licensed electrician in accordance with local electrical codes.
- If electrical wiring is damaged, it must be repaired or replaced by qualified service personnel.



NOTE: Internal wiring to the indoor unit PCB is factory-connected. External wiring must be connected at the designated terminals in accordance with the wiring diagram and applicable electrical codes

REFRIGERANT PIPING CONNECTION

- The piping can be routed in three directions, as shown in the diagram. When routing piping in directions 1 or 3, remove the corresponding plastic knock-out or cut along the guide groove on the indoor unit casing.
- Do not remove protective caps from the piping until immediately before making the connection.
- Route the piping toward the wall opening while maintaining smooth bends. Do not excessively bend or kink the pipes.
- Bundle the refrigerant pipes, drain hose, and interconnecting cable together using tape, ensuring that the drain hose is positioned at the bottom to allow proper condensate drainage.
- Ensure all piping and connections are properly aligned and supported to prevent stress on the fittings.

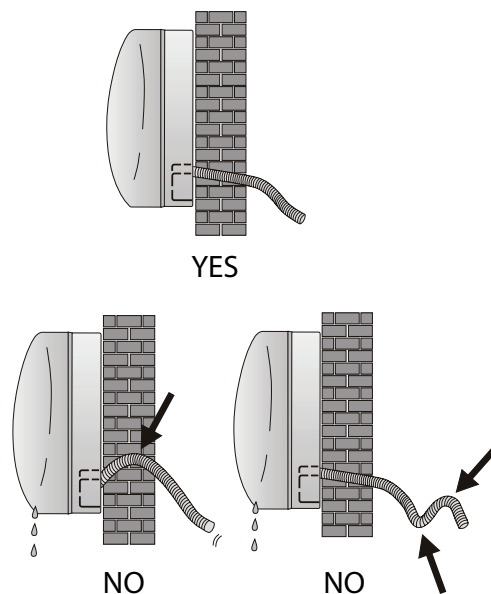


INSTALLATION INSTRUCTIONS

CONDENSED WATER DRAINAGE

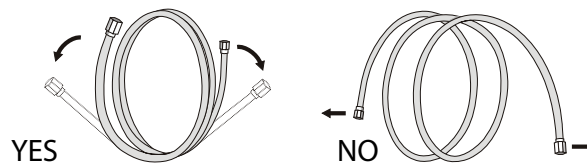
Proper condensate drainage is critical for correct operation and to prevent water damage

- Route the drain hose below the refrigerant piping.
- Ensure the drain hose slopes downward continuously to allow proper drainage.
- Do not create traps or siphons in the drain line.
- Do not kink, twist, or compress the drain hose.
- Do not allow the end of the drain hose to be submerged in water.
- If an extension is required, ensure the connection is secure and properly insulated to prevent condensation or leakage at the joint.
- When routing piping to the right side of the unit, ensure the refrigerant pipes, drain hose, and electrical cable are properly bundled and secured to the rear of the unit.
- Ensure the drain hose remains positioned at the lowest point of the bundle to facilitate proper water flow



EXTENDING PIPES

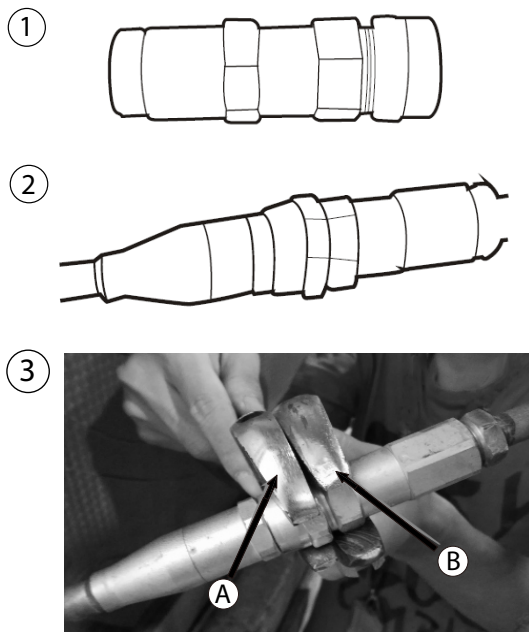
- Do not remove protective caps from the piping until immediately before connection to prevent dirt or moisture from entering the system.
- Avoid excessive bending of the piping. Do not bend the pipe repeatedly at the same point, as this may cause damage or restrict flow.
- When extending coiled pipe, unroll and straighten it gently to prevent kinks



Extending the rolled pipe

CONNECTIONS TO THE INDOOR UNIT

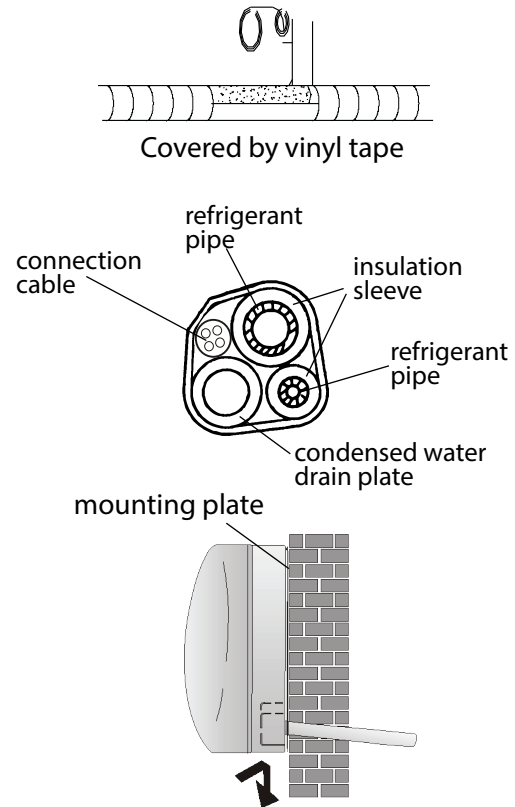
1. Remove the protective cap from the indoor unit connection and verify that no dirt or debris is present.
 2. Align the female quick connector with the male connector on the indoor unit. Hand-tighten the connection first to ensure proper alignment.
 3. Using an open-end wrench, hold the male connector (position A) stationary. Using a torque wrench, tighten the female connector (position B) to the specified torque.
- Refer to the Proper Torque Chart for accurate tightening values



INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLING THE OUTDOOR UNIT

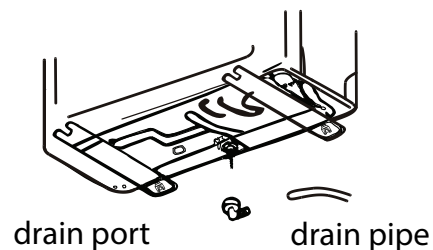
- Install the outdoor unit on a stable surface or properly secured wall bracket capable of supporting the unit weight.
- Select a location that allows sufficient clearance for airflow and maintenance access.
- Secure the unit using appropriate fasteners suitable for the mounting surface.
- Ensure the unit is firmly mounted to minimize vibration during operation.
- Installation must comply with applicable local and national regulations



OUTDOOR UNIT CONDENSED WATER DRAINAGE (HEAT PUMP MODELS ONLY)

Condensate and ice formed during heating operation must be properly drained.

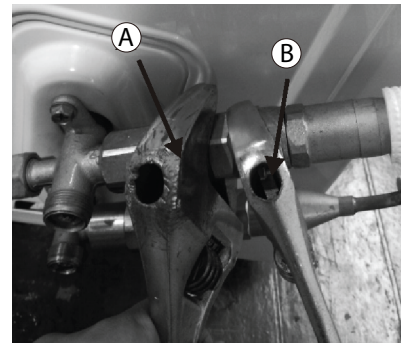
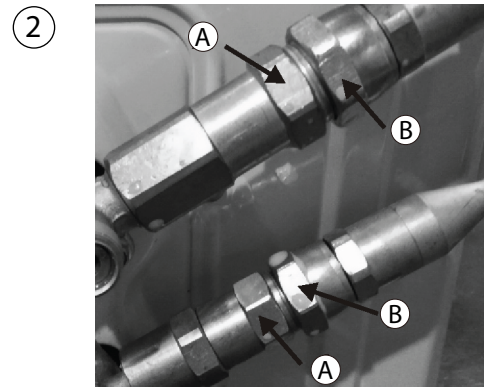
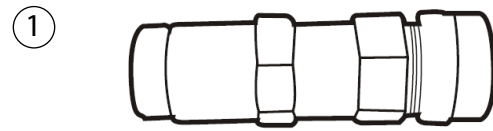
- Route the drain hose downward and avoid creating traps or siphons.
- Install the drain fitting securely in the designated opening on the unit.
- Connect the drain hose to the drain port and ensure water is directed to a suitable drainage location



INSTALLATION INSTRUCTIONS

CONNECTIONS TO THE OUTDOOR UNIT

1. Do not remove protective caps from the line set and outdoor unit connections until immediately before making the connection to prevent contamination.
 2. Align the female quick connector with the male connector on the outdoor unit. Hand-tighten the connection first to ensure proper alignment.
 3. Using an open-end wrench, hold the male connector (position A) stationary. Using a torque wrench, tighten the female connector (position B) to the specified torque
- Refer to the Proper Torque Chart for accurate tightening values



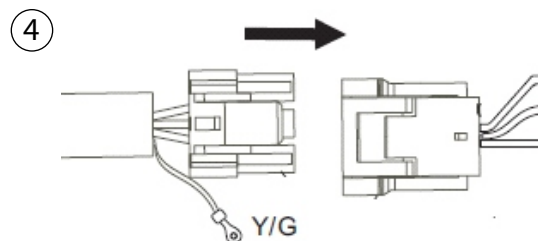
OPENING THE SERVICE VALVE

- After all piping connections are completed, remove the protective caps from the outdoor unit service valves (2-way and 3-way valves).
- Using an appropriate hex key, slowly open the service valves by turning counter-clockwise until fully open.
- Ensure the valves are fully opened before operating the system.
- Reinstall and tighten the valve caps securely.

WARNING: If the service valves are not fully opened, the system may malfunction or damage may occur.

ELECTRICAL INTERCONNECTION

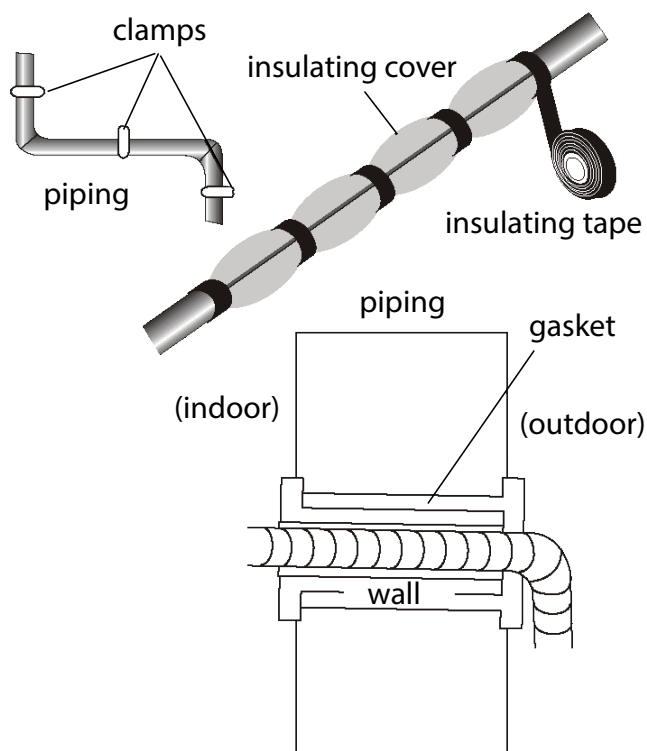
4. Connect the interconnecting cables between the indoor and outdoor units in accordance with the wiring diagram.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

FINAL STAGES TO INSTALLATION

- Install insulating material around all refrigerant pipe joints and secure it with insulating tape.
- Secure any excess cable to the piping or outdoor unit as required.
- Fix the piping to the wall using appropriate clamps, or route through protective channels where applicable.
- Seal the wall opening around the piping to prevent air or water ingress



INDOOR UNIT TEST

- Verify that ON/OFF and fan functions operate correctly.
- Verify that mode selection functions operate correctly.
- Confirm that temperature settings and timer functions operate as expected.
- Ensure all indicator lights function properly.
- Confirm that the airflow direction louver operates correctly.
- Verify that condensate drains properly from the indoor unit.

OUTDOOR UNIT TEST

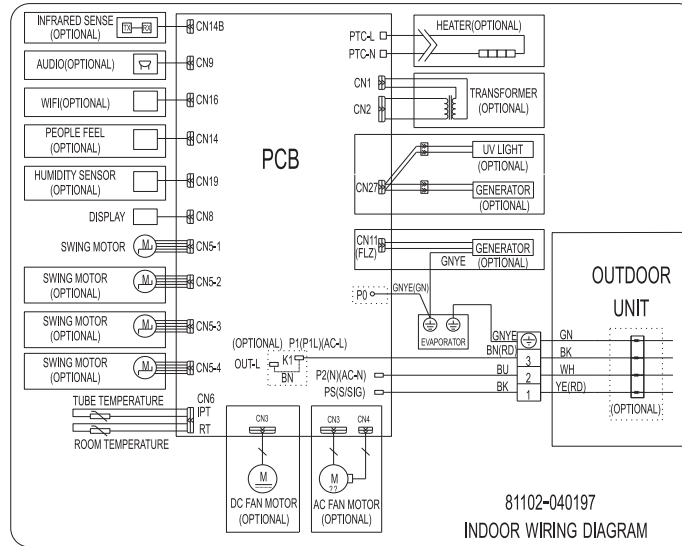
- Check for abnormal noise or vibration during operation.
- Confirm that airflow from the outdoor unit is unobstructed.
- Ensure that operation does not create excessive noise or disturbance.
- Check for refrigerant leaks at all connections.

NOTE: The control system includes a compressor protection delay. The compressor may not start for approximately three minutes after power is applied.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

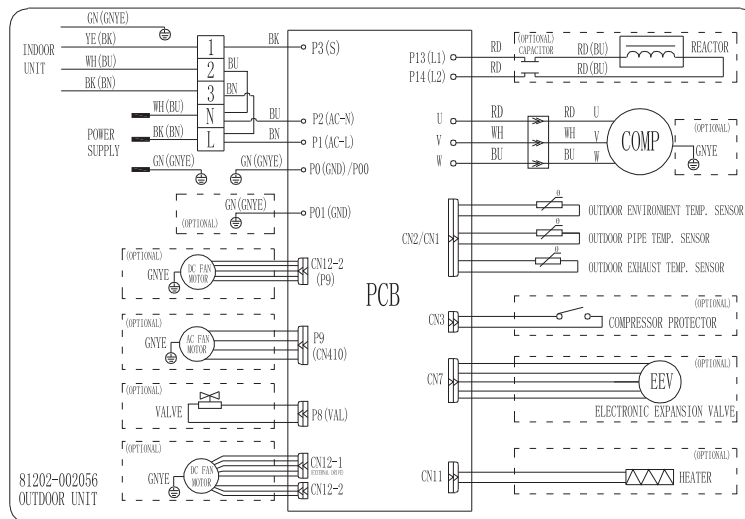
WIRING DIAGRAMS

INDOOR UNIT

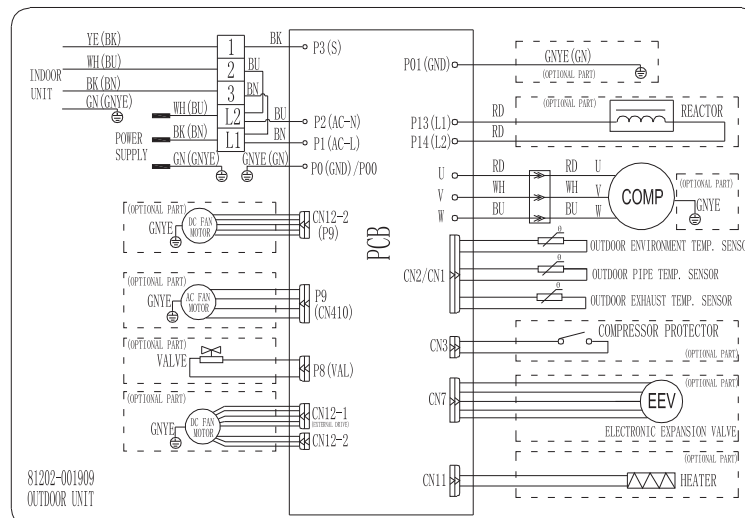


9 - 18 k (Wiring Diagram)

OUTDOOR UNIT



9 - 12 k (115 V) Wiring Diagram



18 - 36 k (115 V) / 9 k - 36 k (230 V) Wiring Diagram

OPERATING INSTRUCTIONS

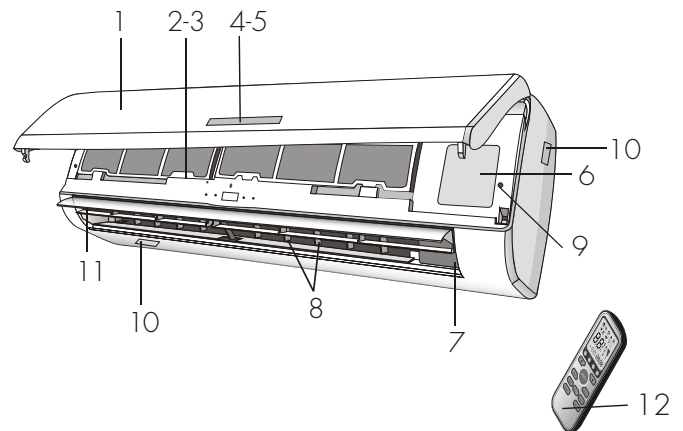
PRODUCT FEATURES

Wall Air Conditioner

- The system consists of two or more units connected by insulated copper piping and an electrical interconnection cable.
- The indoor unit is designed for wall-mounted installation within the conditioned space.
- The outdoor unit is installed externally, either on the ground or mounted on a wall bracket.
- Technical specifications are provided on the rating labels affixed to both the indoor and outdoor units.
- The remote control is designed for convenient and efficient operation.

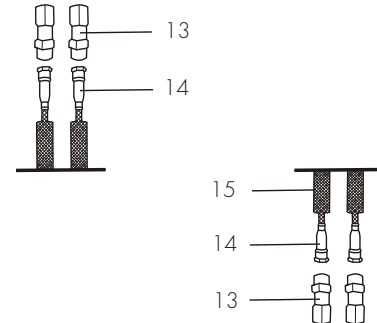
INDOOR UNIT

1. Front panel
2. Air filter
3. Optional filter (if installed)
4. LED display
5. Signal receiver
6. Terminal block cover
7. Ionizer generator (if equipped)
8. Air deflectors
9. Emergency operation button
10. Indoor unit rating label (location may vary)
11. Airflow direction flaps
12. Remote control



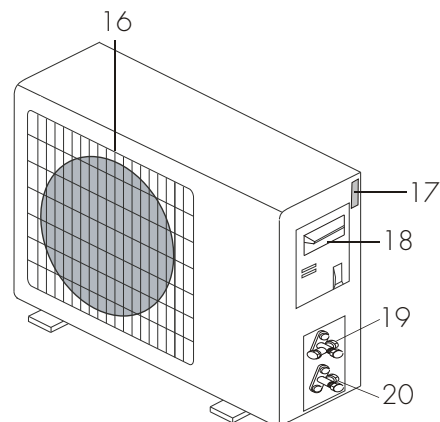
Optional Connectors to Outdoor Unit

13. Male quick connectors
14. Female quick connectors
15. Connecting pipes



OUTDOOR UNIT

16. Air outlet grille
17. Outdoor unit rating label
18. Service panel cover
19. Gas service valve
20. Liquid service valve



Note: The illustrations provided are for reference only and may not exactly match the appearance of the product supplied

OPERATING INSTRUCTIONS

INDOOR UNIT DISPLAY

1. Temperature display:
 - Displays the set temperature
 - Displays error codes if a fault occurs
 - Displays remaining time during timer operation
2. Timer Indicator: Illuminates when timer function is active
3. Sleep Indicator: Illuminates when sleep mode is active.



Note: The appearance and position of display indicators may vary depending on the model; however, their function remains the same

Note: The indoor unit display may show temperature in whole numbers only. For example, the display may show 28°C while the remote control indicates 28.5°C.

MANUAL CONTROL BUTTON

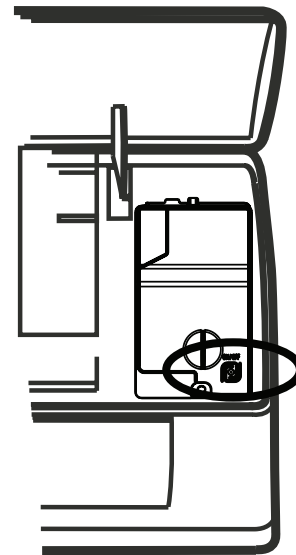
If the remote control is unavailable or not functioning, the unit can be operated using the manual control button.

Open the front panel to access the manual control button, located on the right-hand side.

- Press once to operate the unit in cooling mode.
- Press twice to operate the unit in heating mode.
- Press three times to turn the unit off

AUTO RESTART

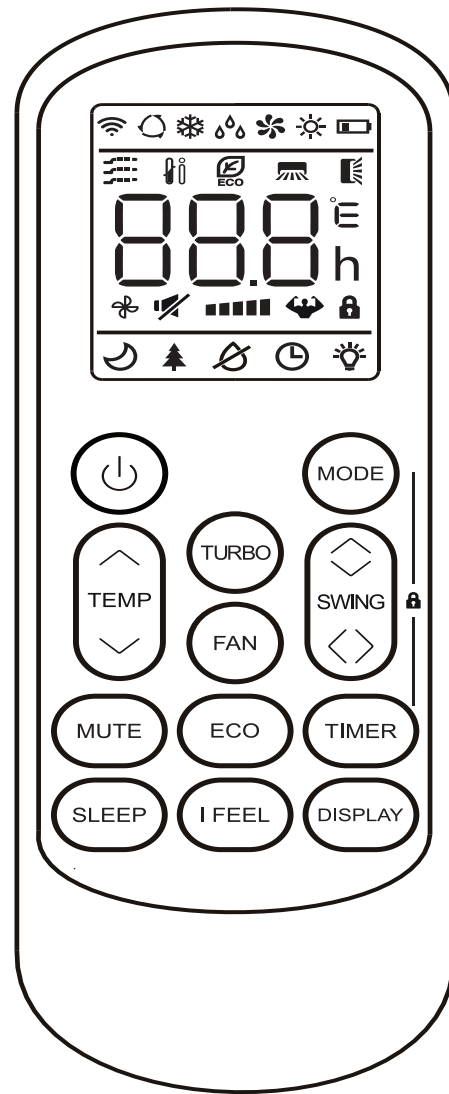
In the event of a power interruption, the unit will automatically return to the previous operating settings when power is restored.



OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL

1. Display:
 - Shows the set temperature
 - Displays ambient temperature (if applicable)
 - Displays timer settings
2. Power button:
 - Turns the unit on or off
3. Temperature control buttons:
 - Adjust the set temperature
 - Used to set timer values
4. Mode button:
 - Selects the operating mode (e.g., Cool, Heat, Fan, Auto)
5. ECO button:
 - Activates energy-saving mode
6. Turbo button:
 - Activates rapid cooling or heating operation
7. Fan button:
 - Adjusts the fan speed
8. Timer button:
 - Sets the automatic on/off timer
9. Sleep button:
 - Activates sleep mode
10. Display button:
 - Turns the indoor unit display on or off
11. Swing button:
 - Adjusts the louver position and airflow direction
12. Mute button:
 - Activates or deactivates audible alerts
13. iFeel button:
 - Activates iFEEL mode, allowing the unit to regulate temperature based on the remote control location



Notes:

- The appearance and available functions of the remote control may vary depending on the model.
- The shape and position of buttons and indicators may vary; however, their function remains the same.
- The unit will emit an audible beep to confirm receipt of each command.

OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL DISPLAY

	Symbol	Indicator
1		Battery indicator
2		Auto mode function indicator
3		Cooling mode indicator
4		Dry mode indicator
5		Fan mode indicator
6		Heating mode indicator
7		ECO mode indicator
8		Timer indicator
9		Temperature indicator
10		Fan speed indicator
11		Mute function indicator
12		Turbo function indicator
13		Up and Down auto swing indicator
14		Left and right auto swing indicator
15		Sleep function indicator
16		iFeel function indicator
17		Signal indicator
18		Child lock
19		Display ON/OFF

OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL BATTERIES

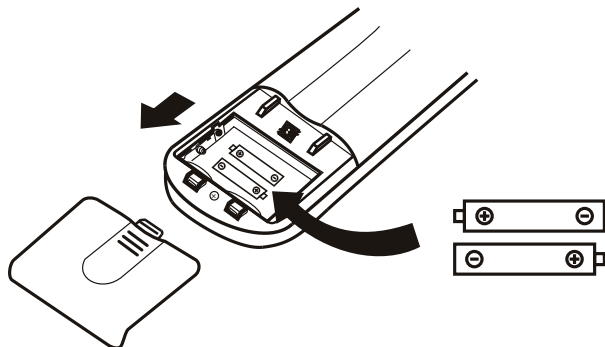
The remote control requires two AAA alkaline batteries (included). Replace the batteries if the remote control does not respond or if the unit does not acknowledge commands.

Battery replacement:

1. Slide the rear cover in the direction of the arrow to remove it.
2. Insert two AAA batteries, ensuring correct polarity (+/-) as indicated inside the battery compartment.
3. Reinstall the rear cover securely.
4. Remove the batteries if the remote control will not be used for an extended period

Notes:

- Do not expose the remote control to high temperatures or direct sunlight.
- Keep the signal receiver on the indoor unit free from direct sunlight and obstructions.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries (e.g., alkaline, carbon-zinc, rechargeable).
- The remote control operates within a range of approximately 8 m (26 ft). Obstacles between the remote and the indoor unit may interfere with signal transmission



REMOTE CONTROL SETTINGS

On some models, the remote control type must be set after installing new batteries.

When new batteries are inserted, symbols may flash on the display:

- If the snowflake symbol appears, press any button to set the remote for cooling-only operation.
- If the sun symbol appears, press any button to set the remote for heat pump operation.

Note: If the remote is set to cooling-only mode, heating functions will not be available on heat pump models. To reset, remove and reinstall the batteries.

Temperature Display

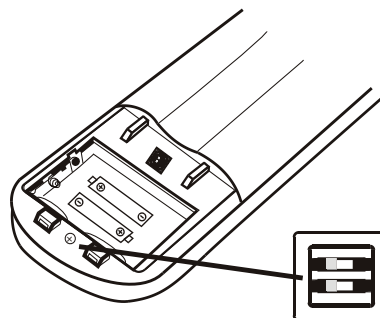
For some models of the remote controller you can program the temperature to display between °C and °F.

- Press and hold the **TURBO** button over 5 seconds to get into change mode
- Press and hold the **TURBO** button until it switches to °C and °F
- Release the button and wait 5 seconds, then the function will be selected

REMOTE CONTROL DIP SWITCH

On some models there is a dip switch inside the battery compartment that can be used to manually set cooling only or heat pump mode.

DIP switch position	Function
°C	Display will show °C
°F	Display will show °F
Cool	Cooling only mode
Heat	Heat pump mode



OPERATING INSTRUCTIONS

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003 standard. CAN ICES-3 (B)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for FCC compliance could void the user's authority to operate the equipment. This appliance complies with Part 15 of the FCC Rules.

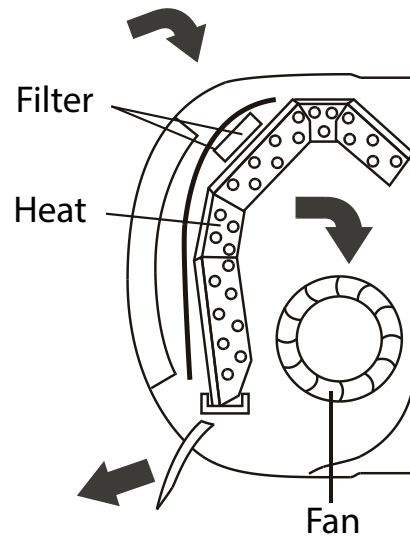
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

AIR FLOW

Air enters the appliance through the front grill and passes through a filter before it is cooled or heated through the heat exchanger.

The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps and manually moved left and right by the vertical deflectors. For some models the vertical deflectors are also motorized.



OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING MODES

There are five operating modes to choose from. Press the mode button repeatedly to choose the desired mode. The adjacent indicator light will illuminate to show which mode has been selected.

COOL MODE

- Choose cool mode to set the cooling function
- Use the temperature control buttons to choose the desired temperature
- When cool mode is selected, the fan speed can be adjusted by pressing the fan button.

HEAT MODE

- Choose heat mode to set the heating function
- Use the temperature control buttons to choose the desired temperature
- When heat mode is selected, the fan speed can be adjusted by pressing the fan button.

DRY MODE

- Choose dry mode to remove excess moisture from the air during periods of high humidity
- All water pulled from the air will condense inside the appliance and drain out the back
- The fan speed will be automatically set and cannot be modified in dry mode.

FAN MODE

- Choose fan mode to run the internal fan without engaging the cooling function
- Press the fan button repeatedly to choose the fan speed: low, med, high or auto.

AUTO MODE

- Auto mode is a pre-set factory program that automatically defines the mode and fan speed based on the set temperature, the ambient temperature and the ambient humidity.

TIMER FUNCTION

To set the Auto-off timer:

- Ensure the appliance is turned on.
- Press the timer button to set the timer to turn the appliance off.
- Press the temperature control buttons to select the desired amount of hours before the appliance turns off.
- Press the timer button to confirm the selection.

To set the Auto-on timer:

- Ensure the appliance is turned off.
- Press the timer button to set the timer to turn the appliance on.
- Press the mode button to set the desired mode.
- Press the fan button to set the desired fan speed.
- Press the temperature control buttons to select the desired amount of hours before the appliance turns off.
- Press the timer button to confirm the selection.

Notes:

- The temperature control buttons will increase the time in 0.5 hour increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours
- The display will revert back to showing the previous temperature setting if the appliance does not receive a signal within a 5 second period during programming
- Turning the appliance on or off at any time or adjusting the timer setting to 0.0 hours will cancel the timer settings

OPERATING INSTRUCTIONS

SLEEP FUNCTION

The sleep function is used to decrease energy use during sleeping hours. This function can only be activated by pressing the SLEEP button on the remote control.

When in cool mode, the temperature will increase by 1°C (2°F) in the first hour and will increase an additional 1°C (2°F) in the second hour. The temperature will decrease by 1°C (2°F) in 7 hour and another 1°C (2°F) in 10 hour.

When in heat mode, the temperature will decrease by 1°C (2°F) in the first hour and will decrease an additional 1°C (2°F) in the second hour. The temperature will increase by 1°C (2°F) in 7 hour and another 1°C (2°F) in 10 hour.

At the end of sleep cycle, the appliance will resume normal operation.

Note: The sleep feature is not available in fan and dry mode.

ECO FUNCTION

The ECO function will automatically cycle the outdoor fan on and off when the compressor is not in use and will minimize compressor running speeds to conserve energy. This function is available in cool and heat modes.

TURBO FUNCTION

Press the turbo button to activate the turbo function, which will run the appliance continuously at high fan speed to reach the preset temperature in the shortest amount of time. The turbo function is available in cool, heat and fan modes.

MUTE FUNCTION

Press the mute button to activate the mute function. Press the mute button again to deactivate the mute function.

When the mute function is active the indoor unit will run the lowest fan speed in order to be as quiet as possible.

The mute function is not available in dry mode. Changing the fan speed or set temperature will cancel the mute function.

iFEEL FUNCTION

This function enables the remote control to measure the temperature at its location and send this signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure comfort.

Press the iFEEL button to activate the iFEEL function. It will automatically deactivate after 2 hours. Press the iFEEL button any time to cancel this function.

SWING FUNCTION

Press the swing button to activate the louver swing. Press the swing button again to stop the louver at the desired angle.

There is a button for the horizontal louver and one for the vertical louver.

Never position the louvers manually if that are automatic as the louver motors are delicate and may be damaged.

Do not place fingers, sticks or other items into the air inlet or outlets. Contact with live parts can cause damage or injury.

CARE & MAINTENANCE

WARNING

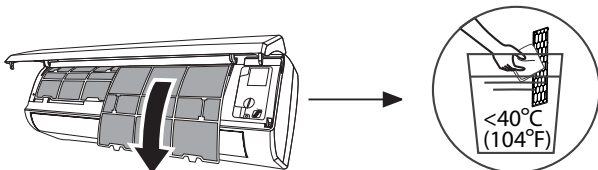
- Before cleaning, turn off the unit and disconnect the power supply. Wait at least 5 minutes before servicing.
- Do not wash or spray the air conditioner with water under any circumstances.
- Do not use volatile liquids (such as thinner or gasoline) for cleaning, as they may damage the unit. Use a soft, dry cloth or a cloth lightly dampened with a mild detergent solution.
- Clean the air filter regularly to prevent dust buildup, which can reduce performance. Increase cleaning frequency in dusty environments.
- After removing the air filter, do not touch the evaporator fins to avoid injury or damage

CLEANING THE UNIT



- Place cloth in tub of warm water
- Wring it dry and gently wipe the surface of the unit
- Tip: Wipe frequently to keep air conditioner clean and in a good condition °

CLEANING THE FILTER



- Remove the filter from the unit
- Clean filter with soapy water, then let it air dry
- Tip: When you find accumulated dust in the filter, please clean the filter more frequently to ensure the clean, healthy and efficient operation inside the air conditioner

CARE & MAINTENANCE

SERVICE AND MAINTENANCE

If the air conditioner will not be used for an extended period:

- Remove the batteries from the remote control.
- Disconnect the power supply to the unit.

Before resuming operation after a long period of inactivity:

- Clean the unit and air filter.
- Check that the air inlet and outlet of both indoor and outdoor units are clear of obstructions.
- Verify that the drain system is unobstructed.
- Reinstall the batteries in the remote control and restore power to the unit.

DISPOSAL GUIDELINES

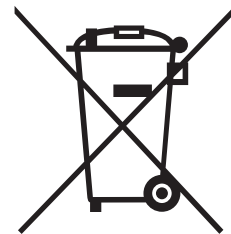
This appliance contains refrigerant and other materials that may be hazardous if not handled properly. Disposal must comply with applicable local regulations.

DO NOT dispose of this product with household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, the following options are available:

- Deliver the appliance to a designated municipal electronic waste collection facility.
- Contact the manufacturer or authorized service provider for disposal assistance.
- Transfer the appliance to an authorized recycling or scrap metal facility

Improper disposal may result in environmental damage and potential health risks, including contamination of groundwater and the food chain.



TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out.
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor.
	Faulty compressor thermo-magnetic circuit breaker.
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out.
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range.
	Active TIMER-ON function.
	Damaged electronic control board.
Strange odor	Dirty air filter.
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation.
Fine mist coming from air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the COOLING or DEHUMIDIFYING/DRY modes.
Hearing a strange noise	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting.
	Obstructed air conditioner intakes and outlets.
	Dirty air filter.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
	No refrigerant.
The appliance does not respond to commands	Remote control is not close enough to indoor unit.
	The batteries of remote control need to be replaced.
	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active DISPLAY function.
	Power failure.
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of one of the following scenarios:	Strange noises during operation.
	Faulty electronic control board.
	Faulty fuses or switches.
	Spraying water or objects inside the appliance.
	Overheated cables or plugs.
	Very strong smells coming from the appliance.

TROUBLESHOOTING

ERROR CODES ON THE DISPLAY

- In case of an error, the display on the indoor unit may show one of the following error codes:

Display	Description of Error Code
E1	Indoor room temperature sensor fault
E2	Indoor pipe temperature sensor fault
E3	Outdoor pipe temperature sensor fault
E4	Refrigerant system leakage or fault
E6	Malfunction of indoor fan motor
E7	Outdoor ambient temperature sensor fault
E0	Indoor and outdoor communication fault
E8	Outdoor discharge temperature sensor fault
E9	Outdoor IPM module fault
EA	Outdoor current detect fault
EE	Outdoor PCB EEPROM fault
EF	Outdoor fan motor fault
EH	Outdoor suction temperature sensor fault



Limited Warranty

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer. This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

Terms of Warranty

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 5 years

During the first five (5) years, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service

Contact the dealer where the unit was purchased, or contact Danby Consumer Service at www.danby.com/service or 1-800-263-2629. It is the responsibility of the purchaser to transport the appliance to the Dealer.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Exclusions

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

General Provisions

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1. Power failure.
2. Damage in transit or when moving the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
5. Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6. Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7. Service calls resulting in customer education.
8. Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et nous accordons une grande importance à la fiabilité de notre service. Nous vous recommandons de lire ce manuel d'utilisation avant d'installer ou d'utiliser votre nouvel appareil, car il contient des informations importantes sur son fonctionnement, des consignes de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien afin de garantir la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. **Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.**
2. Enregistrez votre produit en ligne et répondez à un sondage pour bénéficier d'une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS**. Suivez le lien ci-dessous : <https://www.danby.com/fr/soutien/enregistrement-du-produit/>

Numéro de modèle : _____

Numéro de serie : _____

Date d'achat : _____

Consignes d'installation

Ce produit est conçu pour faciliter son installation ; toutefois, certaines étapes, telles que le raccordement électrique, doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales.

L'installation électrique doit être réalisée par un électricien agréé, conformément aux normes électriques locales.

Une installation incorrecte peut entraîner des risques pour la sécurité, endommager le produit ou entraîner l'annulation de la garantie.

Besoin d'aide ?

1. Consultez votre manuel d'utilisation pour obtenir des conseils d'installation, des informations sur le dépannage et des conseils d'entretien.
2. Rendez-vous sur **www.Danby.com** et recherchez le numéro de votre modèle pour accéder à la FAQ, aux outils d'assistance et à des ressources supplémentaires.
3. Pour contacter le service client, veuillez envoyer une demande via notre page d'assistance : **www.danby.com/support**.

PIÈCES ET SERVICE - CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ: Danby ne garantit pas la disponibilité indéfinie de toutes les pièces, des manuels d'entretien pour chaque modèle ni la disponibilité de ses techniciens dans toutes les régions.



Informations de sécurité importantes

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Remarque importante : lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser cet appareil. Veillez à conserver le manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement

	ATTENTION	Indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement
	ATTENTION	Indique que le personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation
	ATTENTION	Indique que les informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation



ATTENTION : RISQUE D'INCENDIE MATIÈRES INFLAMMABLES

Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le réfrigérant ne doit pas être évacué à l'air libre

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations de sécurité importantes

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL FORTEMENT RECOMMANDÉE

Ce système comprend des conduites de réfrigérant préchargées conçues pour simplifier l'installation.

Cependant, l'installation implique :

- Une percée murale (perçage requis)
- Un raccordement électrique (230 V – doit être effectué par un électricien agréé conformément aux normes électriques locales)
- Le montage du système et une installation sécurisée
- Une installation incorrecte peut entraîner :
- Une baisse des performances
- Des risques pour la sécurité
- L'annulation de la garantie

Pour des performances et une sécurité optimales, il est fortement recommandé de faire appel à un technicien certifié en CVC pour l'installation.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages matériels.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE (TOUS LES UTILISATEURS)

- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce d'une superficie minimale de 4 m².
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation restent dégagées et non obstruées.
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou de sources d'inflammation.
- Ne percez ni ne brûlez aucune partie de l'appareil.
- Le réfrigérant est inflammable et peut être inodore

INSTALLATION ET ENTRETIEN (PERSONNEL CVC CERTIFIÉ UNIQUEMENT)

- Le système utilise des conduites de réfrigérant préchargées. Les raccordements doivent être effectués conformément aux instructions du présent manuel. Tout entretien, réparation ou modification du système de réfrigération hermétique doit être effectué par du personnel CVC certifié.
- Respectez toutes les réglementations nationales applicables en matière de gaz et d'électricité.
- Les raccordements mécaniques doivent rester accessibles pour l'entretien.
- Les tuyauteries de réfrigérant doivent être protégées contre tout dommage physique.
- N'installez pas de tuyauterie dans des espaces non ventilés de moins de 4 m².
- Assurez-vous que toutes les procédures impliquant le système de réfrigérant scellé sont effectuées par du personnel certifié en CVC.

AVERTISSEMENT

- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil dans des environnements comportant des sources d'inflammation continues (par exemple, des flammes nues, des appareils à gaz ou des radiateurs électriques).
- N'utilisez aucun moyen pour accélérer le dégivrage ou le nettoyage autre que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- Les réfrigérants peuvent être inodores

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations de sécurité importantes

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



RÈGLES DE SÉCURITÉ ET INTERDICTIONS

- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou de branchements électriques temporaires.
- N'endommagez pas, ne modifiez pas et ne manipulez pas de manière inappropriée le câblage électrique. Un câblage endommagé peut entraîner un choc électrique ou un incendie et doit être réparé par du personnel de maintenance qualifié.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou pieds nus.
- Ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air de l'unité intérieure ou extérieure. Une obstruction peut réduire l'efficacité et causer des dommages.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil dans des environnements où l'air peut contenir du gaz, de l'huile ou du soufre, ni à proximité de sources de chaleur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles sont surveillées ou guidées.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Ne laissez pas les fenêtres ou les portes ouvertes pendant de longues périodes lorsque l'appareil est en marche.
- Ne dirigez pas le flux d'air vers des plantes ou des animaux pendant de longues périodes.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau. Une isolation électrique endommagée peut entraîner un choc électrique.
- N'insérez jamais d'objets dans l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés et ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil.

INSTALLATION ET ENTRETIEN - PERSONNEL CVC CERTIFIÉ

- Les raccordements électriques doivent être conformes aux codes électriques locaux applicables et doivent être effectués par un électricien agréé.
- Le système utilise des conduites de réfrigérant préchargées. Les raccordements doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel. Tout entretien, réparation ou modification du système de réfrigérant scellé doit être effectué par du personnel CVC certifié.
- Pendant l'installation, éloignez les enfants et les personnes non autorisées de la zone de travail.
- Assurez-vous que l'unité extérieure est solidement fixée et correctement soutenue.
- Assurez-vous que le système de réfrigérant reste étanche et exempt de contamination, et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites après l'installation.
- Effectuez un essai de fonctionnement après l'installation et vérifiez le bon fonctionnement du système.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la puissance nominale de l'unité et est conforme aux codes applicables.
- Prévoyez une protection appropriée contre les surintensités conformément aux exigences du code électrique.
- Prévoir un dispositif de déconnexion de l'alimentation électrique conformément aux codes électriques applicables.
- Ne pas installer l'appareil à moins de 50 cm de substances inflammables ou de récipients sous pression.
- Dans les zones à ventilation limitée, prendre des précautions pour éviter l'accumulation de réfrigérant en cas de fuite..

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en matière de gestion des déchets.
- À la fin de sa durée de vie, éliminez l'appareil via un centre agréé de traitement des déchets électroniques ou de récupération des fluides frigorigènes, conformément à la réglementation en vigueur.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Ces instructions ne couvrent pas toutes les situations possibles ; il convient de toujours faire preuve de prudence et d'adopter des pratiques sûres.
- L'installation doit être conforme aux réglementations nationales et locales en vigueur.
- Avant d'accéder aux bornes électriques, coupez toute alimentation du système.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations en vigueur en matière de câblage électrique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'on leur ait expliqué comment l'utiliser en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le nettoyage et l'entretien impliquant des composants internes doivent être effectués par du personnel qualifié. Débranchez l'alimentation avant d'effectuer toute intervention.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la puissance nominale de l'appareil et est conforme aux normes en vigueur.
- Cet appareil est conçu uniquement pour la climatisation résidentielle. Ne l'utilisez pas pour d'autres applications telles que le séchage de vêtements ou la réfrigération d'aliments.
- Faites toujours fonctionner l'appareil avec le filtre à air installé. Un fonctionnement sans filtre peut entraîner une contamination interne et des dommages.
- Éliminez les piles de la télécommande conformément à la réglementation locale.
- Évitez une exposition directe prolongée au flux d'air froid. Soyez prudent dans les pièces où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou des personnes ayant des problèmes de santé.
- En cas de fumée, d'odeur de brûlé ou de conditions anormales, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le service client Danby ou un prestataire de service agréé.
- Une utilisation prolongée dans des conditions anormales peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel de service agréé.
- Débranchez l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Réglez la direction du flux d'air de manière appropriée : vers le bas en mode chauffage et vers le haut en mode refroidissement.
- Débranchez l'appareil avant toute période d'inutilisation prolongée et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.



Informations de sécurité importantes

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



INFORMATIONS D'ENTRETIEN - RÉSERVÉ AU PERSONNEL CERTIFIÉ EN CVC

Les procédures suivantes s'appliquent aux systèmes contenant un fluide frigorigène inflammable. Tout entretien doit être effectué par du personnel certifié en CVC.

Contrôles de sécurité avant le travail

- Vérifiez que la zone de travail est sûre et exempte de risques d'inflammation avant de commencer toute intervention.
- Assurez-vous que tout le personnel présent sur le site est informé des travaux en cours.
- Évitez de travailler dans des espaces confinés ou mal ventilés.
- Inspectez les environs à la recherche de matériaux inflammables et éliminez ou maîtrisez les risques.
- Vérifiez la disponibilité d'un extincteur adapté (à poudre ou au CO₂) lors de travaux à chaud.

Conditions de travail

- Effectuez tous les travaux selon des procédures contrôlées afin de minimiser la présence de gaz ou de vapeurs inflammables.
- Veillez à maintenir une ventilation adéquate tout au long du processus de travail afin de disperser tout réfrigérant libéré.
- N'utilisez pas de sources d'inflammation à proximité de systèmes de réfrigération exposés.
- Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être clairement affichés dans la zone de travail.

Détection des réfrigérants

- Utilisez des détecteurs de réfrigérants appropriés avant et pendant le travail.
- L'équipement de détection doit être adapté aux réfrigérants inflammables et doit être anti-étincelles ou à sécurité intrinsèque.
- Vérifiez l'étalonnage du détecteur dans un environnement exempt de réfrigérant.
- N'utilisez jamais de flammes nues ou de torches à halogénures pour détecter les fuites.

Vérifications de l'équipement et du système

- Assurez-vous que les composants électriques sont adaptés à l'application et répondent aux spécifications requises.
- Vérifiez que les niveaux de charge de réfrigérant sont conformes aux exigences liées à la taille de la pièce.
- Assurez-vous que les systèmes de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
- Vérifiez que toutes les étiquettes et marquages de sécurité des équipements restent visibles et lisibles.
- Inspectez les tuyauteries et les composants pour détecter tout risque de corrosion ou d'exposition à des substances nocives.

Sécurité électrique

- Débranchez toute alimentation électrique avant toute intervention.
- Assurez-vous que tous les condensateurs sont déchargés en toute sécurité.
- Vérifiez qu'aucun câblage sous tension n'est exposé pendant les opérations d'entretien.
- Vérifiez la continuité de la mise à la terre (liaison à la terre).
- Ne mettez pas l'équipement sous tension si un défaut susceptible de compromettre la sécurité est présent.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations de sécurité importantes

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Réparations des systèmes hermétiques

- Débranchez l'alimentation électrique avant d'ouvrir les composants hermétiques.
- Si des travaux sous tension sont nécessaires, un système de détection continue des fuites doit être mis en place.
- Assurez-vous que tous les joints, garnitures et raccords sont en bon état.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Évitez d'utiliser des matériaux susceptibles d'interférer avec le liquide de détection de fuites ou l'équipement

Équipements à sécurité intrinsèque

- Seuls les composants à sécurité intrinsèque peuvent être manipulés dans des atmosphères inflammables.
- Assurez-vous que l'équipement de test est correctement calibré pour l'application. Ne dépassez pas les limites de tension ou de courant admissibles.

Méthodes de détection des fuites

- Utilisez des détecteurs de fuites électroniques calibrés pour le réfrigérant spécifique.
- La sensibilité de détection ne doit pas dépasser 25 % de la limite inférieure d'inflammabilité (LII).
- Évitez les fluides de détection de fuites à base de chlore.
- Éliminez toutes les sources d'inflammation si une fuite est suspectée.
- Récupérez le fluide frigorigène avant le brasage et purgez avec de l'azote sans oxygène (OFN).

Démontage et mise sous vide

- Récupérez le fluide frigorigène dans des bouteilles de récupération homologuées.
- Purguez le système avec un gaz inerte (OFN), mettez-le sous vide et répétez l'opération si nécessaire.
- N'utilisez pas d'air comprimé ni d'oxygène.
- Assurez une ventilation adéquate et éloignez l'échappement de la pompe à vide de toute source d'inflammation.

Mise hors service

- Assurez-vous que les techniciens connaissent bien le système avant de commencer.
- Coupez l'alimentation électrique avant d'intervenir.
- Utilisez un EPI et un équipement de récupération appropriés.
- Ne dépassez pas 80 % de la capacité de remplissage des bouteilles.
- Ne dépassez pas les limites de pression.
- Retirez l'équipement et fermez toutes les vannes une fois l'intervention terminée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations de sécurité importantes

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



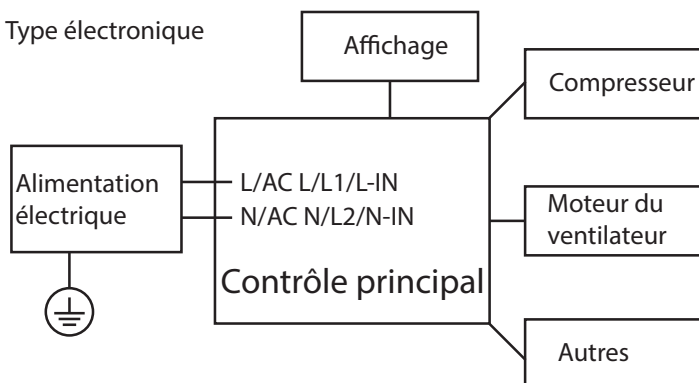
Récupération du fluide frigorigène

- Utilisez des bouteilles de récupération homologuées et adaptées au type de fluide frigorigène.
- Ne mélangez pas les fluides frigorigènes.
- Assurez-vous que tout l'équipement est entretenu et adapté à l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Renvoyez le réfrigérant récupéré au fournisseur avec la documentation appropriée.
- Assurez-vous que les compresseurs et l'huile sont vidés pour éviter les risques liés aux résidus de réfrigérant

Étiquetage

- Étiquetez clairement l'équipement qui a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. Les étiquettes doivent indiquer la présence de réfrigérant inflammable. Les étiquettes doivent être datées et signées.

Type électronique



AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer des travaux électriques ou de câblage, coupez l'alimentation principale du système

REMARQUE : Veuillez respecter strictement l'étiquette de câblage jointe à la machine pour toutes les connexions électriques. Le schéma de câblage peut varier d'un appareil à l'autre. Veuillez vous référer au schéma de câblage de la machine que vous avez achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Certaines étapes de l'installation peuvent être réalisées par l'acheteur ; toutefois :

- Les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien agréé, conformément aux normes électriques locales.
- Tout travail impliquant une modification, une intervention ou un entretien du système de réfrigération, ou portant sur les composants d'un système hermétique, doit être effectué par du personnel certifié en CVC

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

- Un contrôle d'étanchéité doit être effectué après l'installation (voir la section « Méthodes de détection des fuites » dans les consignes de sécurité)
- Avant toute intervention d'entretien ou de réparation, effectuez tous les contrôles de sécurité requis pour les systèmes contenant un fluide frigorigène inflammable.
- Les travaux d'entretien doivent être effectués selon des procédures contrôlées afin de minimiser le risque d'inflammation.
- La charge de fluide frigorigène admissible et les exigences minimales en matière de surface de la pièce pour le R454B sont indiquées dans les tableaux M.1 et M.2.

La redevance maximale et la surface de plancher minimale requise

$$m_1 = (6 \text{ m}^3) \times \text{LFL} \quad m_2 = (52 \text{ m}^3) \times \text{LFL} \quad m_3 = (260 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m^3 , la LFL du R454B est de 0.296 kg/m^3

Pour les appareils dont la charge est de $m_1 < M = m_2$:

La charge maximale dans une pièce doit être conforme à ce qui suit:

$$m_{\max} = 2.5 \times \text{LFL}^{5/4} \times h_0 \times A^{1/2}$$

La surface de plancher minimale requise ($A_{\min}$) pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit: $A_{\min} = (M / (2.5 \times \text{LFL}^{5/4} \times h_0))^2$

Où:

Tableau M.1 - Charge maximale (kg)

Catégorie	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Surface de plancher (m^2)						
			4	7	10	15	20	30	50
R454B	0.296	1	0.3	0.5	0.8	1.1	1.5	2.3	3.8
		1.8	0.54	0.95	1.4	2	2.7	4.1	6.8
		2.2	0.7	1.2	1.7	2.5	3.3	5	8.3

Tableau M.2 - Surface minimale de la pièce (m^2)

Catégorie	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Montant de la redevance (M) (kg) Surface minimale de la pièce (m^2)						
			1 kg	1.2 kg	1.4 kg	1.6 kg	1.8 kg	2.0 kg	2.2 kg
R454B	0.296								
		1	13.29	15.95	18.60	21.26	23.92	26.58	29.24
		1.8	7.38	8.86	10.34	11.81	13.29	14.77	16.24
		2.2	6.04	7.25	8.46	9.66	10.87	12.08	13.29

INSTALLATION INSTRUCTIONS

PRINCIPES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

SÉCURITÉ SUR LE SITE

		
Interdire les flammes nues	Éviter les sources d'inflammation	Assurer une ventilation adéquate

SÉCURITÉ D'EXPLOITATION

		
Prendre des précautions antistatiques	Porter des vêtements de protection et des gants antistatiques	Éviter d'utiliser des appareils mobiles à proximité de l'unité

ÉTAPES D'INSTALLATION CRITIQUES

- Les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé
- Ouvrir complètement les vannes de service
- S'assurer d'une pente de drainage adéquate
- Effectuer un contrôle d'étanchéité après l'installation

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

OUTILS SUGGÉRÉS

#	Outil	Image
1	Clé standard	
2	Clé réglable/à croissant	
3	Clés hexagonales ou clés Allen	
4	Perceuse et mèches	
5	Scie cloche	
6	Coupe-tube	
7	Tournevis (cru-ciforme et plat)	

#	Outil	Image
9	Niveau	
10	Lunettes de sécurité	
11	Gants de travail	

TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE APPROPRIÉS

Dimensions du Couple	Pound-force (lbf-ft)	Newton mètre (N-m)	Kg-force mètre (kgf-m)
9.5 mm taille du dash (Ø 6.35)	11.8	16	1.7
12.7 mm taille du dash (Ø 9.52)		16	1.7
19 mm taille du dash (Ø 12.7)	13.3	18	1.9
25.4 mm taille du dash (Ø 16)	14.8	20	2.1

REMARQUE: Vérification complète des fuites - vérifiez toutes les positions des parties de connexion avec de l'eau savonneuse, y compris les parties de connexion intérieure et extérieure.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

Longueur des tuyaux et ajout de fluide frigorigène

Modèles Inverter Capacité (Btu/h)	9K - 12K		18K - 24K		30K - 36K	
Longueur du tuyau avec charge standard	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Longueur du tuyau avec charge standard (comme : Amérique du Nord, etc.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Distance maximale entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Charge de réfrigérant supplémentaire	20g/m	10g/m	30g/m	10g/m	30g/m	10g/m
Différence maximale de niveau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Type de réfrigérant	R410A	R454B	R410A	R454B	R410A	R454B

Paramètres de couple

Taille du tuyau	Newton mètre [N x m]	Pied de force (lbf-ft)	Kilogramme-force mètre (kgf-m)
1/4" (Ø 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" (Ø 9/52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2" (Ø 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" (Ø 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

Avertissement: Ce tableau n'est fourni qu'à titre de référence. L'installation doit être conforme aux exigences des lois et réglementations locales

Dispositif de distribution et câble dédiés au climatiseur

Capacités des matériaux de câblage	De l'American Wire Gauge	Capacités des matériaux de câblage	De l'American Wire Gauge
4	22	25	12
7	20	30	10
10	18	40	6
13	16	55	8
18	14	70	4

Avertissement: Ce tableau n'est fourni qu'à titre de référence. L'installation doit être conforme aux exigences des lois et réglementations locales

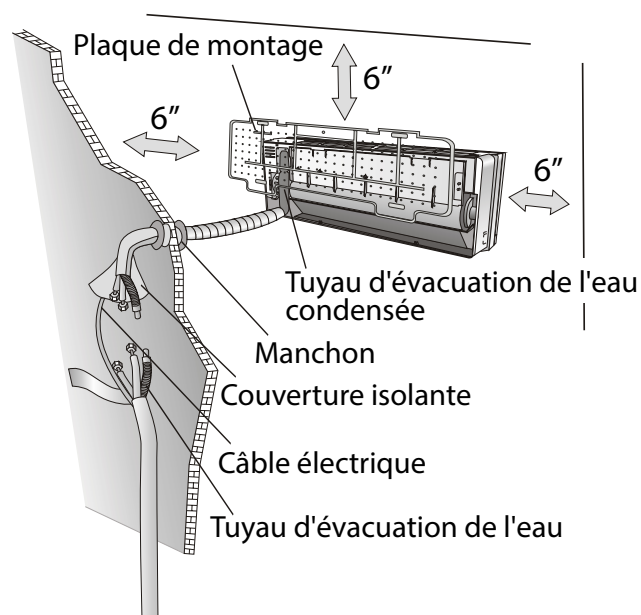
Alimentation électrique			
Modèle	Tension	MAC	Disjoncteur
9K	115V/60HZ	16	25
9K	208-230V/60HZ	10	15
12K	115V/60HZ	18	30
12K	208-230V/60HZ	11	15
18K	208-230V/60HZ	12	20
24K	208-230V/60HZ	17	25

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EMPLACEMENT

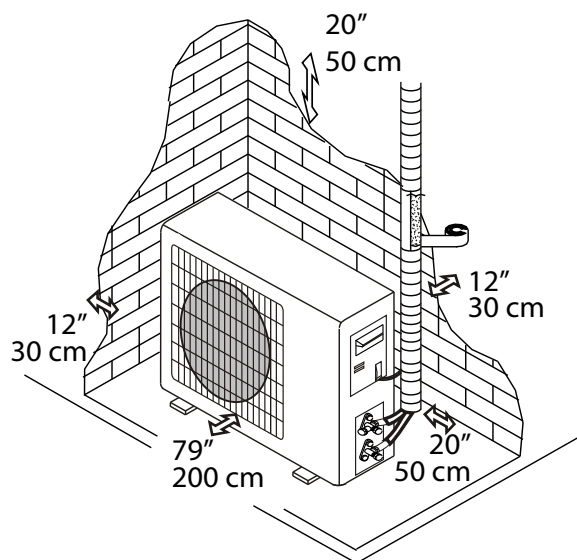
UNITÉ INTÉRIEURE

- Installez l'unité sur un mur solide et de niveau, capable de supporter son poids.
- Assurez-vous que les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne sont pas obstruées.
- Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
- Installez-la dans un endroit où l'eau de condensation peut s'écouler correctement vers l'extérieur.
- Veillez à laisser un espace suffisant pour permettre une bonne circulation de l'air et faciliter l'accès pour l'entretien.
- Installez l'unité à un endroit où le filtre à air est facilement accessible pour l'entretien.



UNITÉ EXTÉRIEURE

- Installez l'unité extérieure sur une surface stable et plane ou sur un support mural correctement fixé, capable de supporter le poids de l'unité.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre autour de l'unité pour permettre une circulation d'air adéquate et l'accès pour l'entretien.
- Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
- Évitez les zones où la poussière est excessive, où les vents sont forts ou où la circulation piétonne est intense.
- Choisissez un emplacement où le bruit de fonctionnement et le flux d'air ne dérangeront pas les occupants ou les propriétés voisines.
- Évitez autant que possible l'exposition directe à des conditions météorologiques extrêmes. Si nécessaire, prévoyez une protection qui ne restreigne pas la circulation de l'air.
- Assurez-vous que l'unité est installée dans un endroit sûr où elle ne peut pas être altérée ou endommagée.
- Utilisez des dispositifs d'isolation contre les vibrations (tels que des patins en caoutchouc) si nécessaire pour réduire le bruit et les vibrations.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

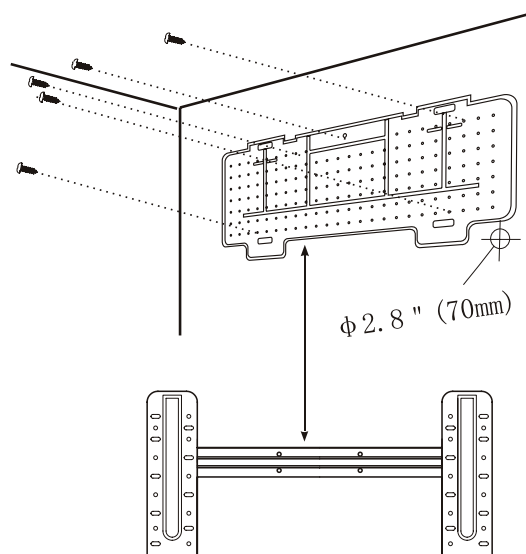
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

- Avant de commencer l'installation, déterminez l'emplacement des unités intérieure et extérieure en tenant compte des espaces libres requis.
- Installez l'unité intérieure dans la pièce à climatiser. Évitez les couloirs ou les zones où la circulation d'air est restreinte.
- Installez l'unité intérieure à une hauteur d'au moins 2,4 m (8 pieds) du sol..

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE FIXATION

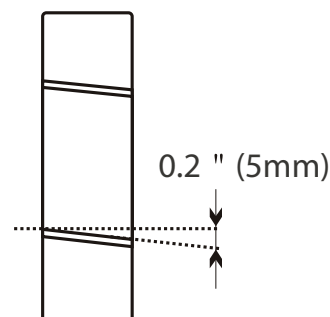
- Positionnez la plaque de fixation à l'aide d'un niveau pour garantir un alignement horizontal et vertical.
- Percez des trous dans le mur et insérez des chevilles adaptées.
- Fixez la plaque de fixation à l'aide des vis fournies.
- Vérifiez que la plaque de fixation est solidement fixée.

Remarque : l'apparence de la plaque de montage peut différer de celle illustrée, mais les étapes d'installation restent les mêmes



PERÇAGE D'UN TROU DANS LE MUR POUR LA CONDUITE

- Déterminez l'emplacement du trou dans le mur en fonction de la position de la plaque de montage.
- Percez un trou pour permettre le passage de la conduite, du câblage et du tuyau de vidange.
- Installez un manchon ou une bride de protection pour protéger le mur



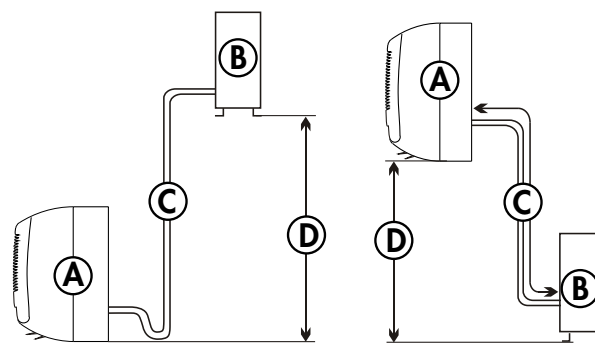
Avertissement : le trou doit être incliné vers le bas en direction de l'extérieur.

REMARQUE : assurez-vous que le tuyau de vidange suit un tracé descendant pour éviter toute fuite. Après avoir monté l'appareil et préparé l'ouverture murale, reportez-vous à la présentation générale du raccordement du système ci-dessous.

DÉTAIL DE L'INSTALLATION

Le système se compose des éléments suivants:

- A. Unité intérieure
- B. Unité extérieure
- C. Le tuyau préchargé fourni mesure 16 pieds (5 m)
- D. La hauteur doit être inférieure à 16 pieds (5 m)



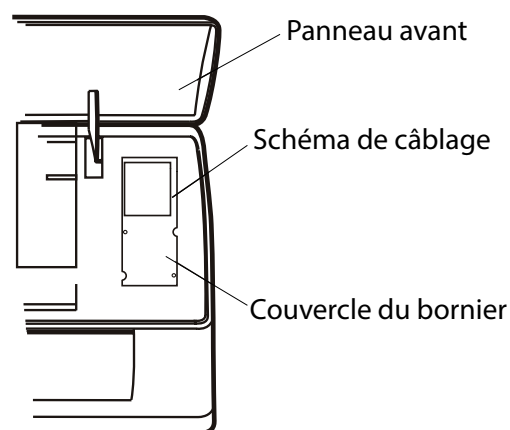
Les unités intérieure et extérieure sont raccordées à l'aide du jeu de tuyaux préchargé inclus, du câblage électrique et du tuyau de vidange.

Assurez-vous que tous les composants sont correctement installés et raccordés avant la mise en service. L'entretien, les réparations et tout travail impliquant le système de réfrigération doivent être effectués par du personnel CVC certifié

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

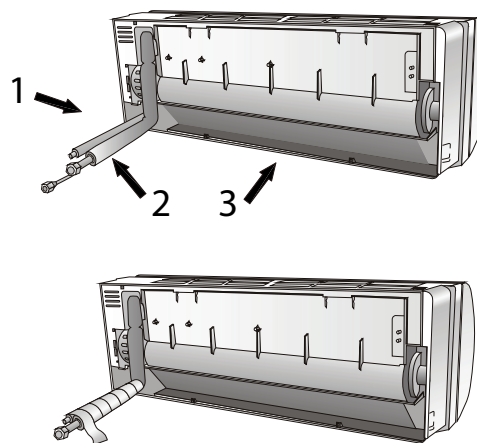
- Retirez le panneau avant et le couvercle d'accès pour exposer la zone des bornes électriques.
- Reportez-vous au schéma de câblage situé sur l'unité pour effectuer les raccordements corrects.
- Raccordez les fils du câble aux bornes à vis conformément aux repères indiqués sur les bornes. Utilisez un câblage de section et de calibre appropriés, comme indiqué sur la plaque signalétique de l'unité et conformément aux codes électriques applicables.
- Le câble d'interconnexion entre les unités intérieure et extérieure doit être adapté à une utilisation en extérieur et à l'exposition aux intempéries.
- Le câble d'interconnexion fourni doit répondre à toutes les exigences des codes électriques locaux applicables. Si ce n'est pas le cas, il doit être remplacé par un câble de calibre approprié, tel que déterminé par un électricien agréé.
- Une connexion de mise à la terre efficace doit être assurée.
- Un dispositif de déconnexion doit être prévu conformément aux codes électriques applicables.
- Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé conformément aux codes électriques locaux.
- Si le câblage électrique est endommagé, il doit être réparé ou remplacé par du personnel de maintenance qualifié



REMARQUE : Le câblage interne vers la carte de circuit imprimé (PCB) de l'unité intérieure est pré-raccordé en usine. Le câblage externe doit être raccordé aux bornes désignées conformément au schéma de câblage et aux codes électriques applicables

RACCORDEMENT DES TUYAUX DE RÉFRIGÉRANT

- La tuyauterie peut être acheminée dans trois directions, comme indiqué sur le schéma. Lorsque vous acheminez la tuyauterie dans les directions 1 ou 3, retirez le cache en plastique correspondant ou découpez le long de la rainure de guidage sur le boîtier de l'unité intérieure.
- Ne retirez pas les capuchons de protection de la tuyauterie avant le moment de la connexion.
- Acheminez la tuyauterie vers l'ouverture murale en conservant des courbes douces. Ne pliez pas et ne tordez pas excessivement les tuyaux.
- Regroupez les tuyaux de réfrigérant, le tuyau de vidange et le câble d'interconnexion à l'aide de ruban adhésif, en veillant à ce que le tuyau de vidange soit placé en bas pour permettre un écoulement correct des condensats.
- Assurez-vous que toutes les conduites et tous les raccords sont correctement alignés et soutenus afin d'éviter toute contrainte sur les raccords.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION

Une évacuation correcte des condensats est essentielle pour un fonctionnement correct et pour éviter les dégâts des eaux

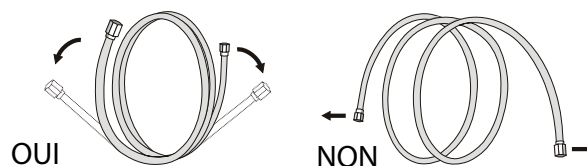
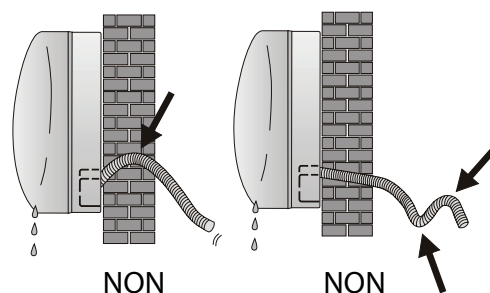
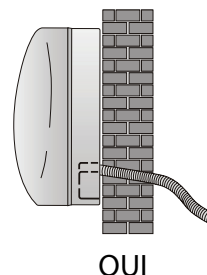
- Acheminez le tuyau de vidange sous les tuyaux de réfrigérant.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange présente une pente descendante continue pour permettre un écoulement correct.
- Ne créez pas de siphons ou de coude dans la conduite de vidange.
- Ne pliez pas, ne tordez pas et ne comprimez pas le tuyau de vidange.
- Ne laissez pas l'extrémité du tuyau de vidange immergée dans l'eau.
- Si une rallonge est nécessaire, assurez-vous que le raccord est solide et correctement isolé pour éviter la condensation ou les fuites au niveau du joint.
- Lorsque vous acheminez la tuyauterie vers le côté droit de l'unité, assurez-vous que les tuyaux de réfrigérant, le tuyau de vidange et le câble électrique sont correctement regroupés et fixés à l'arrière de l'unité.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange reste positionné au point le plus bas du faisceau pour faciliter un écoulement correct de l'eau

PROLONGATION DES TUYAUX

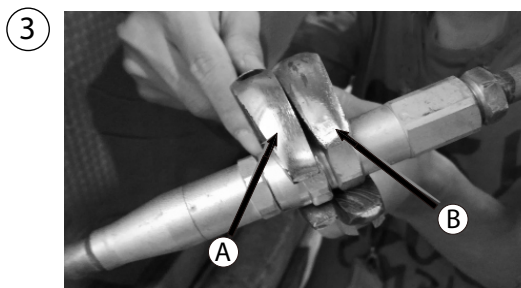
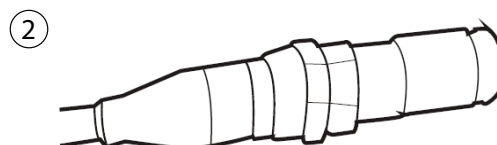
- Ne retirez pas les capuchons de protection de la tuyauterie avant le moment du raccordement afin d'empêcher la saleté ou l'humidité de pénétrer dans le système.
- Évitez de plier excessivement les tuyaux. Ne pliez pas le tuyau à plusieurs reprises au même endroit, car cela pourrait l'endommager ou restreindre le débit.
- Lorsque vous déroulez un tuyau enroulé, déroulez-le et redressez-le délicatement pour éviter les plis

RACCORDEMENTS À L'UNITÉ INTÉRIEURE

1. Retirez le capuchon de protection du raccord de l'unité intérieure et vérifiez qu'il n'y a pas de saleté ou de débris.
 2. Alignez le raccord rapide femelle avec le raccord mâle de l'unité intérieure. Serrez d'abord le raccord à la main pour garantir un alignement correct.
 3. À l'aide d'une clé à fourche, maintenez le raccord mâle (position A) immobile. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le raccord femelle (position B) au couple spécifié.
- Reportez-vous au tableau des couples de serrage pour connaître les valeurs exactes



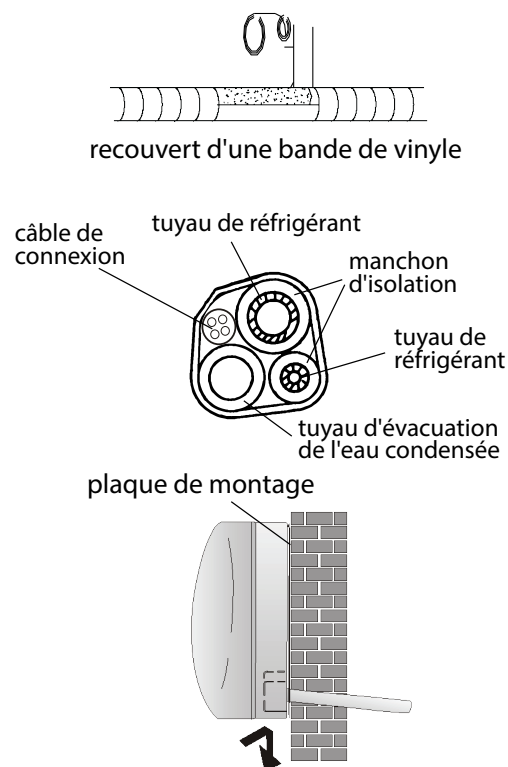
Extension du tuyau enroulé



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

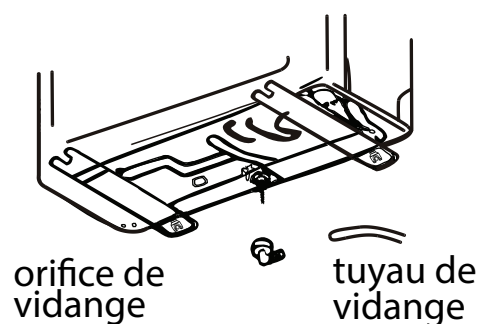
- Installez l'unité extérieure sur une surface stable ou sur un support mural correctement fixé, capable de supporter le poids de l'unité.
- Choisissez un emplacement offrant un espace suffisant pour la circulation de l'air et l'accès pour l'entretien.
- Fixez l'unité à l'aide de fixations adaptées à la surface de montage.
- Assurez-vous que l'unité est solidement fixée afin de minimiser les vibrations pendant le fonctionnement.
- L'installation doit être conforme aux réglementations locales et nationales en vigueur



ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE (MODÈLES À POMPE À CHALEUR UNIQUEMENT)

La condensation et la glace formées pendant le fonctionnement en mode chauffage doivent être correctement évacuées.

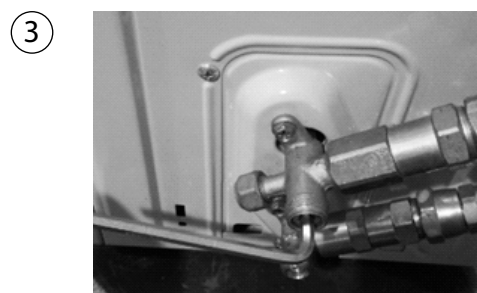
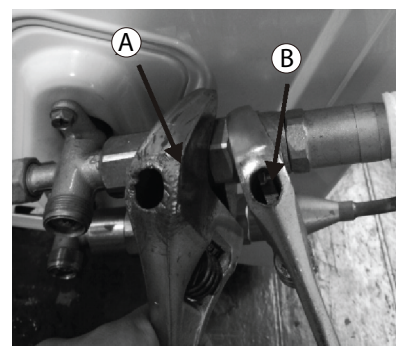
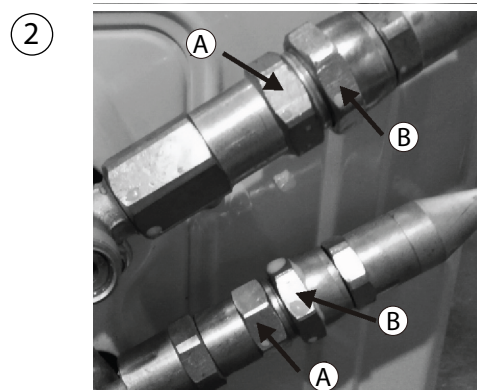
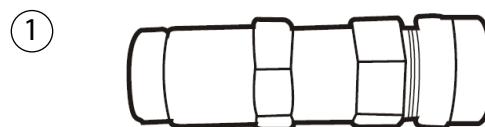
- Acheminez le tuyau de vidange vers le bas et évitez de créer des siphons.
- Installez le raccord de vidange de manière sécurisée dans l'ouverture prévue à cet effet sur l'unité.
- Raccordez le tuyau de vidange à l'orifice de vidange et assurez-vous que l'eau est dirigée vers un point de vidange approprié



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RACCORDEMENTS À L'UNITÉ EXTÉRIEURE

1. Ne retirez pas les capuchons de protection du faisceau de tuyaux et des raccords de l'unité extérieure avant le moment du raccordement afin d'éviter toute contamination.
 2. Alignez le raccord rapide femelle avec le raccord mâle sur l'unité extérieure. Serrez d'abord le raccord à la main pour garantir un alignement correct.
 3. À l'aide d'une clé à fourche, maintenez le raccord mâle (position A) immobile. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le raccord femelle (position B) au couple spécifié
- Reportez-vous au tableau des couples de serrage pour connaître les valeurs exactes



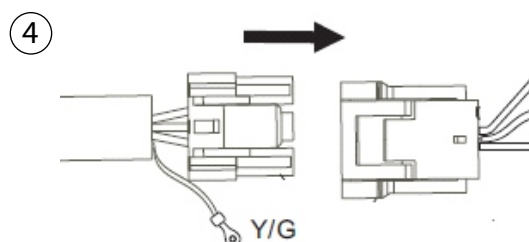
OUVERTURE DE LA VANNE DE SERVICE

- Une fois tous les raccordements de tuyauterie terminés, retirez les capuchons de protection des vannes de service de l'unité extérieure (vannes à 2 et 3 voies).
- À l'aide d'une clé hexagonale appropriée, ouvrez lentement les vannes de service en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient complètement ouvertes.
- Assurez-vous que les vannes sont complètement ouvertes avant de mettre le système en service.
- Remettez en place et serrez fermement les capuchons des vannes.

AVERTISSEMENT : si les vannes de service ne sont pas complètement ouvertes, le système risque de mal fonctionner ou de subir des dommages.

INTERCONNEXION ÉLECTRIQUE

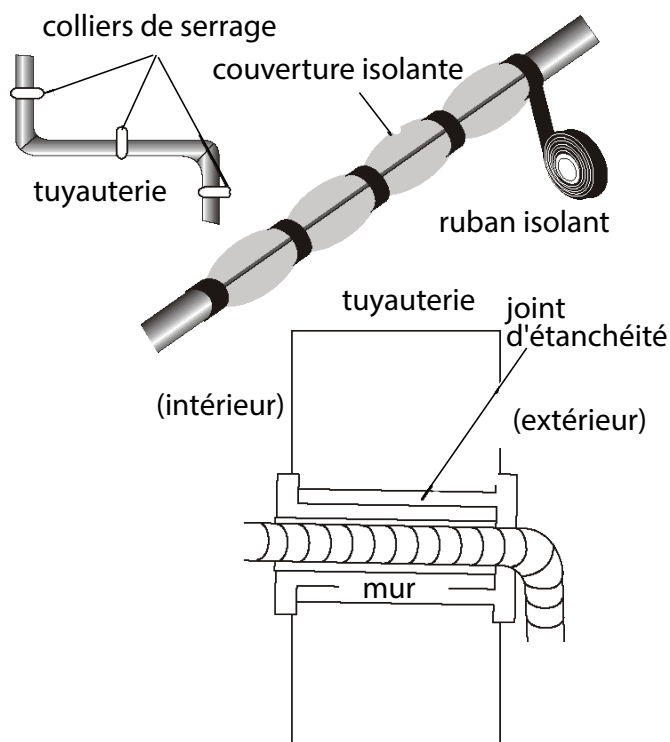
4. Raccordez les câbles d'interconnexion entre les unités intérieures et extérieures conformément au schéma de câblage.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ÉTAPES FINALES DE L'INSTALLATION

- Installez un matériau isolant autour de tous les raccords des tuyaux de réfrigérant et fixez-le à l'aide de ruban isolant.
- Fixez tout excédent de câble à la tuyauterie ou à l'unité extérieure si nécessaire.
- Fixez la tuyauterie au mur à l'aide de colliers appropriés, ou acheminez-la dans des goulottes de protection le cas échéant.
- Colmatez l'ouverture murale autour de la tuyauterie pour empêcher toute infiltration d'air ou d'eau



TEST DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

- Vérifiez que les fonctions MARCHÉ/ARRÊT et de ventilation fonctionnent correctement.
- Vérifiez que les fonctions de sélection de mode fonctionnent correctement.
- Vérifiez que les réglages de température et les fonctions de minuterie fonctionnent comme prévu.
- Assurez-vous que tous les voyants lumineux fonctionnent correctement.
- Vérifiez que la grille de réglage de la direction du flux d'air fonctionne correctement.
- Vérifiez que l'évacuation des condensats de l'unité intérieure fonctionne correctement

TEST DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

- Vérifiez l'absence de bruits ou de vibrations anormaux pendant le fonctionnement.
- Vérifiez que le flux d'air sortant de l'unité extérieure n'est pas obstrué.
- Assurez-vous que le fonctionnement ne génère pas de bruit ou de nuisance excessive.
- Vérifiez l'absence de fuites de réfrigérant au niveau de tous les raccords.

REMARQUE : le système de commande comprend un délai de protection du compresseur. Le compresseur peut ne pas démarrer pendant environ trois minutes après la mise sous tension.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

UNITÉ INTÉRIEURE

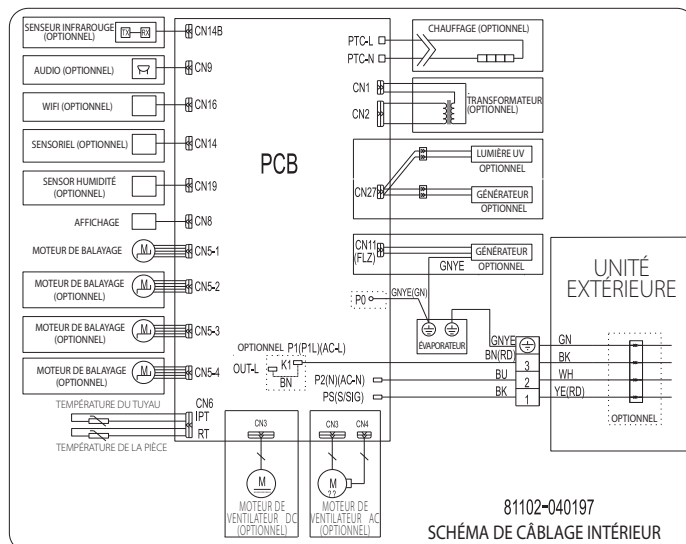
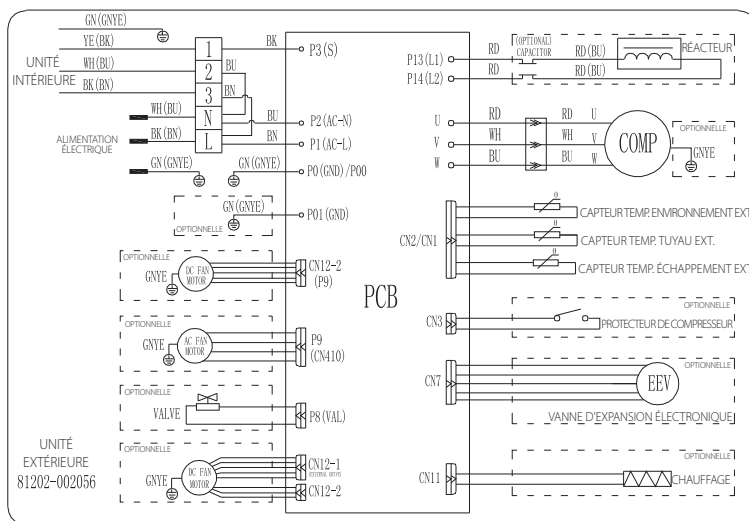


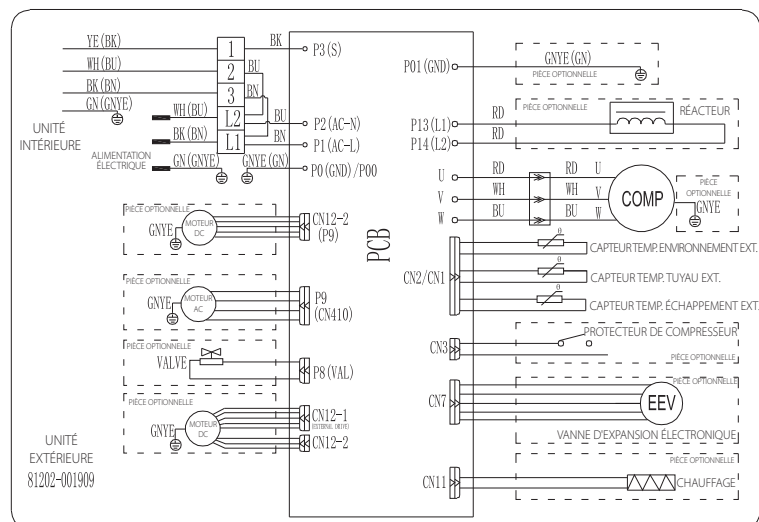
SCHÉMA DE CÂBLAGE INTÉRIURE

9 - 18 k (Schémas de Câblage)

UNITÉ EXTÉRIEURE



9 - 12 k (115 V) Schémas de Câblage



18 - 36 k (115 V) / 9 k - 36 k (230 V) Schémas de Câblage

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

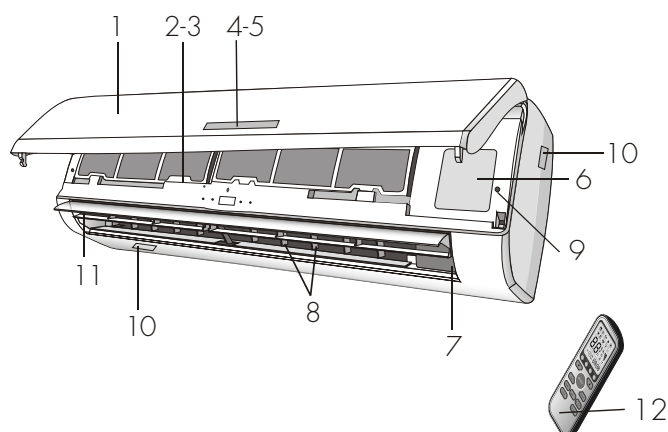
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Climatiseur mural

- Le système se compose d'au moins deux unités reliées par des tuyaux en cuivre isolés et un câble d'interconnexion électrique.
- L'unité intérieure est conçue pour être installée au mur à l'intérieur de la pièce climatisée.
- L'unité extérieure est installée à l'extérieur, soit au sol, soit sur un support mural.
- Les caractéristiques techniques figurent sur les étiquettes de puissance apposées sur les unités intérieure et extérieure.
- La télécommande est conçue pour une utilisation pratique et efficace.

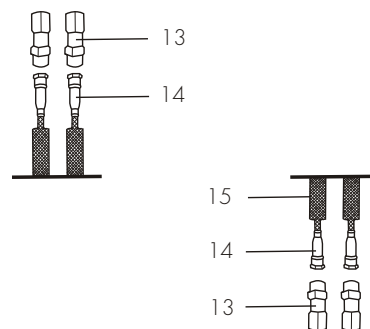
UNITÉ INTÉRIEURE

1. Panneau avant
2. Filtre à air
3. Filtre en option (si installé)
4. Affichage LED
5. Récepteur de signal
6. Couvercle du bornier
7. Générateur d'ionisation (si équipé)
8. Déflecteurs d'air
9. Bouton de fonctionnement d'urgence
10. Étiquette de caractéristiques techniques de l'unité intérieure (l'emplacement peut varier)
11. Ailettes de réglage de la direction du flux d'air
12. Télécommande



Connecteurs optionnels vers l'unité extérieure

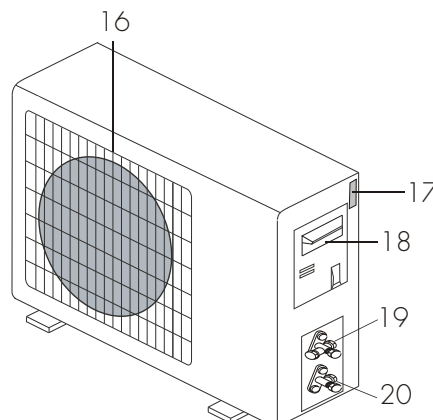
13. Raccords rapides mâles
14. Raccords rapides femelles
15. Tuyaux de raccordement



UNITÉ EXTÉRIEURE

16. Grille de sortie d'air
17. Étiquette de caractéristiques techniques de l'unité extérieure
18. Couvercle du panneau de service
19. Vanne de service gaz
20. Vanne de service liquide

Remarque : les illustrations fournies sont données à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas correspondre exactement à l'aspect du produit livré



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

1. Affichage de la température:
 - Affiche la température réglée
 - Affiche les codes d'erreur en cas de dysfonctionnement
 - Affiche le temps restant pendant le fonctionnement de la minuterie
2. Indicateur de minuterie: s'allume lorsque la fonction minuterie est active
3. Indicateur de mode veille: s'allume lorsque le mode veille est actif.



Remarque : l'apparence et la position des voyants d'affichage peuvent varier selon le modèle ; toutefois, leur fonction reste la même

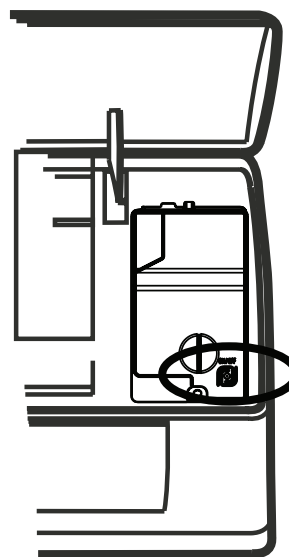
Remarque : l'écran de l'unité intérieure peut afficher la température uniquement en nombres entiers. Par exemple, l'écran peut afficher 28 °C alors que la télécommande indique 28,5 °C.

BOUTON DE COMMANDE MANUELLE

Si la télécommande n'est pas disponible ou ne fonctionne pas, l'unité peut être commandée à l'aide du bouton de commande manuelle.

Ouvrez le panneau avant pour accéder au bouton de commande manuelle, situé sur le côté droit.

- Appuyez une fois pour faire fonctionner l'unité en mode refroidissement.
- Appuyez deux fois pour faire fonctionner l'unité en mode chauffage.
- Appuyez trois fois pour éteindre l'unité



AUTO RESTART

En cas de coupure de courant, l'unité reprendra automatiquement ses derniers réglages de fonctionnement dès le rétablissement de l'alimentation.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TÉLÉCOMMANDE

1. Écran :

- Affiche la température réglée
- Affiche la température ambiante (le cas échéant)
- Affiche les réglages de la minuterie

2. Bouton d'alimentation :

- Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil

3. Boutons de réglage de la température :

- Permettent de régler la température souhaitée
- Permettent de régler les valeurs de la minuterie

4. Bouton Mode :

- Permet de sélectionner le mode de fonctionnement (par ex. Refroidissement, Chauffage, Ventilation, Auto)

5. Bouton ECO :

- Active le mode économie d'énergie

6. Bouton Turbo :

- Active le refroidissement ou le chauffage rapide

7. Bouton Ventilateur :

- Règle la vitesse du ventilateur

8. Bouton Minuterie :

- Règle la minuterie de mise en marche/arrêt automatique

9. Bouton Veille :

- Active le mode veille

10. Bouton Affichage :

- Allume ou éteint l'écran de l'unité intérieure

11. Bouton Oscillation :

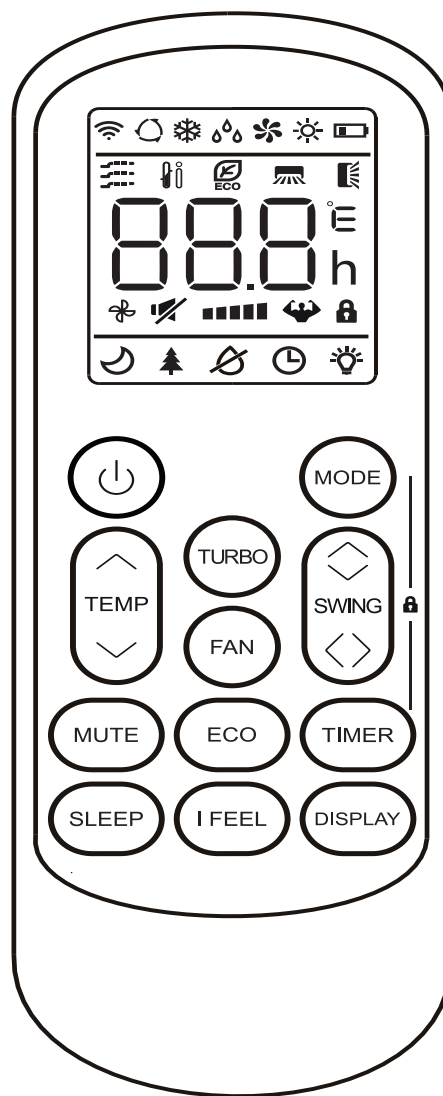
- Règle la position des lamelles et la direction du flux d'air

12. Bouton Silencieux :

- Active ou désactive les alertes sonores

13. Bouton iFeel :

- Active le mode iFEEL, permettant à l'appareil de réguler la température en fonction de l'emplacement de la télécommande



Remarques :

- L'apparence et les fonctions disponibles de la télécommande peuvent varier selon le modèle.
- La forme et la position des boutons et des voyants peuvent varier ; toutefois, leur fonction reste la même.
- L'appareil émettra un bip sonore pour confirmer la réception de chaque commande.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AFFICHAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

	Symbole	Indicateur
1		Indicateur de batterie
2		Indicateur de la fonction du mode automatique
3		Indicateur de mode de refroidissement
4		Indicateur de mode sec
5		Indicateur de mode ventilateur
6		Indicateur de mode de chauffage
7		Indicateur de mode ECO
8		Indicateur de minuterie
9		Indicateur de température
10		Indicateur de vitesse du ventilateur
11		Indicateur de la fonction Mute
12		Indicateur de la fonction turbo
13		Indicateur d'oscillation automatique vers le haut et vers le bas
14		Indicateur d'oscillation automatique vers la gauche et la droite
15		Indicateur de la fonction sommeil
16		Indicateur de la fonction iFeel
17		Indicateur de signal
18		Verrouillage enfant
19		Affichage ON/OFF

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

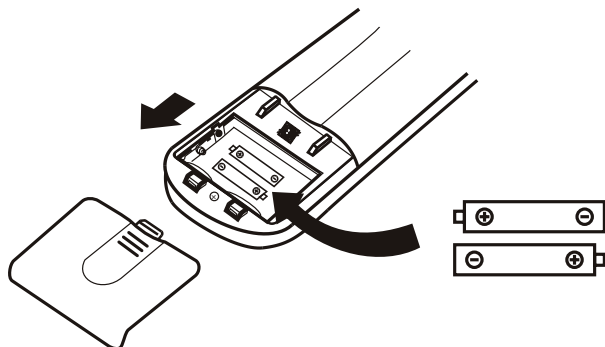
La télécommande fonctionne avec deux piles alcalines AAA (fournies). Remplacez les piles si la télécommande ne répond pas ou si l'appareil ne prend pas en compte les commandes.

Remplacement des piles:

1. Faites glisser le couvercle arrière dans le sens de la flèche pour le retirer.
2. Insérez deux piles AAA en veillant à respecter la polarité (+/-) indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle arrière bien en place.
4. Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée

Remarques:

- N'exposez pas la télécommande à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que le récepteur de signaux de l'unité intérieure ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil ni à des obstacles.
- Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, alcalines, carbone-zinc, rechargeables)
- La télécommande fonctionne dans un rayon d'environ 8 m (26 ft). Les obstacles situés entre la télécommande et l'unité intérieure peuvent perturber la transmission du signal.



RÉGLAGES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Sur certains modèles, le type de télécommande doit être configuré après l'installation de nouvelles piles. Lorsque de nouvelles piles sont insérées, des symboles peuvent clignoter à l'écran :

- Si le symbole en forme de flocon de neige apparaît, appuyez sur n'importe quelle touche pour régler la télécommande en mode « refroidissement uniquement »
- Si le symbole en forme de soleil apparaît, appuyez sur n'importe quelle touche pour régler la télécommande en mode « pompe à chaleur ».

Remarque : si la télécommande est réglée en mode « refroidissement uniquement », les fonctions de chauffage ne seront pas disponibles sur les modèles à pompe à chaleur. Pour réinitialiser, retirez puis réinstallez les piles.

Affichage de la température

Sur certains modèles de télécommande, vous pouvez programmer l'affichage de la température en °C et °F.

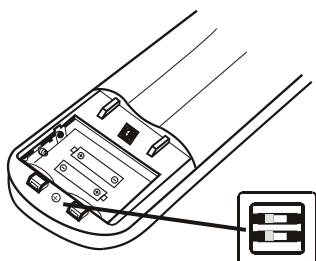
- Appuyez sur la touche **TURBO** et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour passer en mode changement
- Appuyez sur le bouton **TURBO** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il passe à °C et °F
- Relâchez le bouton et attendez 5 secondes, puis la fonction sera sélectionnée

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

COMMUTATEUR DIP DE LA TÉLÉCOMMANDE

Sur certains modèles, le compartiment à piles comporte un commutateur dip qui permet de régler manuellement le mode refroidissement uniquement ou le mode pompe à chaleur.

Position du commutateur DIP	Fonction
°C	L'écran affiche °C
°F	L'écran affiche °F
Refroidissement	Mode refroidissement uniquement
Chauffer	Mode pompe à chaleur



Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. CAN ICES-3 (B)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

1. Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
2. Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
3. Connecter l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
4. Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité FCC peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

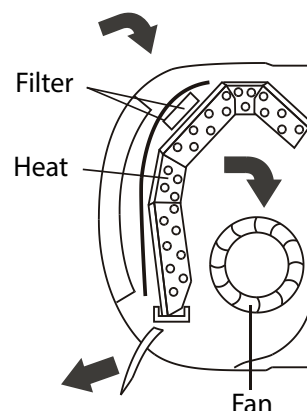
Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

DÉBIT D'AIR

L'air pénètre dans l'appareil par la grille avant et traverse un filtre avant d'être refroidi ou chauffé par l'échangeur de chaleur.

La direction de la sortie d'air est motorisée vers le haut et vers le bas par des volets et déplacée manuellement vers la gauche et vers la droite par les déflecteurs verticaux. Sur certains modèles, les déflecteurs verticaux sont également motorisés.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODES DE FONCTIONNEMENT

Vous avez le choix entre cinq modes de fonctionnement. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de mode pour sélectionner le mode souhaité. Le témoin lumineux adjacent s'allume pour indiquer le mode sélectionné.

MODE REFROIDISSEMENT

- Choisissez le mode froid pour régler la fonction de refroidissement
- Utilisez les boutons de contrôle de la température pour choisir la température souhaitée
- Lorsque le mode froid est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être réglée en appuyant sur le bouton du ventilateur

MODE CHAUFFAGE

- Choisissez le mode chauffage pour régler la fonction de chauffage
- Utilisez les boutons de contrôle de la température pour choisir la température souhaitée
- Lorsque le mode chauffage est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être réglée en appuyant sur le bouton du ventilateur.

MODE SEC

- Choisissez le mode sec pour éliminer l'excès d'humidité de l'air pendant les périodes de forte humidité
- Toute l'eau extraite de l'air se condense à l'intérieur de l'appareil et s'écoule à l'arrière
- La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement et ne peut pas être modifiée en mode sec.

MODE VENTILATEUR

- Choisissez le mode ventilateur pour faire fonctionner le ventilateur interne sans activer la fonction de refroidissement
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse du ventilateur : faible, moyenne, élevée ou automatique

MODE AUTO

- Le mode automatique est un programme d'usine pré-réglé qui définit automatiquement le mode et la vitesse du ventilateur en fonction de la température réglée, de la température ambiante et de l'humidité ambiante.

FONCTION DE LA MINUTERIE

Pour régler la minuterie d'arrêt automatique:

- Assurez-vous que l'appareil est allumé
- Appuyez sur la touche de minuterie pour régler la minuterie d'arrêt de l'appareil
- Appuyez sur les boutons de contrôle de la température pour sélectionner le nombre d'heures souhaité avant que l'appareil ne s'éteigne
- Appuyez sur la touche de la minuterie pour confirmer la sélection

Pour régler la minuterie de mise en marche automatique:

- Assurez-vous que l'appareil est éteint
- Appuyez sur la touche de minuterie pour régler la minuterie de mise en marche de l'appareil
- Appuyez sur la touche mode pour régler le mode souhaité
- Appuyez sur la touche de ventilation pour régler la vitesse de ventilation souhaitée
- Appuyez sur les touches de réglage de la température pour sélectionner le nombre d'heures avant que l'appareil ne s'éteigne
- Appuyez sur la touche de la minuterie pour confirmer la sélection

Remarques:

- Les touches de réglage de la température augmentent le temps par tranches de 0,5 heure jusqu'à 10 heures, puis par tranches de 1 heure jusqu'à 24 heures.
- Si l'appareil ne reçoit pas de signal dans un délai de 5 secondes pendant la programmation, l'écran revient au réglage précédent de la température.
- Le fait d'allumer ou d'éteindre l'appareil à tout moment ou de régler la minuterie sur 0.0 heure annule les réglages de la minuterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FONCTION SOMMEIL

La fonction sommeil est utilisée pour réduire la consommation d'énergie pendant les heures de sommeil. Cette fonction ne peut être activée qu'en appuyant sur la touche SLEEP de la télécommande.

En mode froid, la température augmente de 1°C (2°F) au cours de la première heure et augmente encore de 1°C (2°F) au cours de la deuxième heure. La température diminuera de 1°C (2°F) au bout de 7 heures et de 1°C (2°F) supplémentaire au bout de 10 heures.

En mode chauffage, la température diminuera de 1°C (2°F) au cours de la première heure et diminuera encore de 1°C (2°F) au cours de la deuxième heure. La température augmente de 1°C (2°F) en 7 heures et de 1°C (2°F) supplémentaire en 10 heures.

À la fin du cycle de sommeil, l'appareil reprend son fonctionnement normal.

Remarque : la fonction de mise en veille n'est pas disponible en mode ventilation et séchage.

FONCTION ECO

La fonction ECO active et désactive automatiquement le ventilateur extérieur lorsque le compresseur n'est pas utilisé et réduit la vitesse de fonctionnement du compresseur afin d'économiser de l'énergie. Cette fonction est disponible en modes froid et chaud.

FONCTION TURBO

Appuyez sur la touche turbo pour activer la fonction turbo, qui fait fonctionner l'appareil en continu à une vitesse de ventilation élevée afin d'atteindre la température préréglée en un minimum de temps. La fonction turbo est disponible en modes froid, chaud et ventilation.

FONCTION MUTE

Appuyez sur la touche mute pour activer la fonction mute. Appuyez à nouveau sur la touche mute pour désactiver la fonction mute.

Lorsque la fonction mute est activée, l'unité intérieure fonctionne à la vitesse de ventilation la plus basse afin d'être aussi silencieuse que possible.

La fonction mute n'est pas disponible en mode sec. La modification de la vitesse du ventilateur ou de la température réglée annule la fonction de sourdine.

FONCTION iFEEL

Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à l'endroit où elle se trouve et d'envoyer ce signal au climatiseur afin d'optimiser la température autour de vous et d'assurer votre confort.

Appuyez sur la touche iFEEL pour activer la fonction iFEEL. Elle se désactive automatiquement au bout de 2 heures. Appuyez sur la touche iFEEL à tout moment pour annuler cette fonction.

FONCTION SWING

Appuyez sur la touche Swing pour activer le mouvement de la persienne. Appuyez à nouveau sur le bouton d'orientation pour arrêter la persienne à l'angle souhaité.

Il existe une touche pour la persienne horizontale et une pour la persienne verticale.

Ne positionnez jamais les persiennes manuellement si elles sont automatiques, car les moteurs des persiennes sont fragiles et risquent d'être endommagés.

Ne placez pas vos doigts, des bâtons ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Le contact avec des pièces sous tension peut provoquer des dommages ou des blessures.

SOINS ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

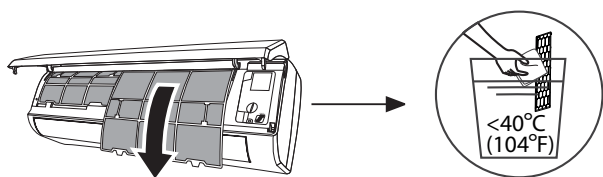
- Avant tout nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. Attendez au moins 5 minutes avant d'intervenir.
- Ne lavez pas et ne vaporisez en aucun cas de l'eau sur le climatiseur.
- N'utilisez pas de liquides volatils (tels que du diluant ou de l'essence) pour le nettoyage, car ils pourraient endommager l'appareil. Utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
- Nettoyez régulièrement le filtre à air pour éviter l'accumulation de poussière, qui peut réduire les performances. Augmentez la fréquence de nettoyage dans les environnements poussiéreux.
- Après avoir retiré le filtre à air, ne touchez pas les ailettes de l'évaporateur afin d'éviter toute blessure ou tout dommage

NETTOYAGE DE L'APPAREIL



- Placez le chiffon dans un bac d'eau chaude
- Essorez-le et essuyez délicatement la surface de l'appareil
- Conseil : essuyez fréquemment pour maintenir le climatiseur propre et en bon état.

NETTOYAGE DU FILTRE



- Retirez le filtre de l'appareil.
- Nettoyez le filtre avec de l'eau savonneuse, puis laissez-le sécher à l'air libre
- Conseil : si vous constatez une accumulation de poussière dans le filtre, nettoyez-le plus fréquemment afin de garantir un fonctionnement propre, sain et efficace du climatiseur.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Si le climatiseur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée :

- Retirez les piles de la télécommande.
- Débranchez l'appareil du secteur

Avant de remettre l'appareil en service après une longue période d'inactivité :

- Nettoyez l'appareil et le filtre à air.
- Vérifiez que les entrées et sorties d'air des unités intérieure et extérieure ne sont pas obstruées.
- Vérifiez que le système de vidange n'est pas obstrué.
- Réinstallez les piles dans la télécommande et rebranchez l'appareil au secteur.

DIRECTIVES D'ÉLIMINATION

Cet appareil contient du fluide frigorigène et d'autres matériaux pouvant présenter un danger s'ils ne sont pas manipulés correctement. Sa mise au rebut doit respecter les réglementations locales en vigueur.

NE PAS jeter ce produit avec les ordures ménagères ou les déchets municipaux non triés.

Lors de la mise au rebut de cet appareil, les options suivantes sont disponibles :

- Déposez l'appareil dans un centre municipal de collecte des déchets électroniques désigné.
- Contactez le fabricant ou un prestataire de services agréé pour obtenir de l'aide concernant la mise au rebut.
- Remettez l'appareil à un centre de recyclage ou de ferraille agréé. Une mise au rebut inappropriée peut entraîner des dommages environnementaux et des risques potentiels pour la santé, notamment la contamination des eaux souterraines et de la chaîne alimentaire.

Une mise au rebut inappropriée peut entraîner des dommages environnementaux et des risques potentiels pour la santé, notamment la contamination des eaux souterraines et de la chaîne alimentaire.



DÉPANNAGE

DYSFONCTIONNEMENT	CAUSES POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	Coupure de courant/prise débranchée
	Moteur du ventilateur de l'unité intérieure/extérieure endommagé
	Disjoncteur thermo-magnétique du compresseur défectueux.
	Dispositif de protection ou fusibles défectueux.
	Connexions desserrées ou fiche débranchée.
	Il s'arrête parfois de fonctionner pour protéger l'appareil.
	Tension supérieure ou inférieure à la plage de tension.
	Fonction TIMER-ON active.
	Carte de contrôle électronique endommagée.
Odeur étrange	Filtre à air encrassé.
Bruit de l'eau qui coule	Retour de liquide dans la circulation du réfrigérant.
Fine brume provenant de la sortie d'air	Ce phénomène se produit lorsque l'air de la pièce devient très froid, par exemple en mode COOLING ou DEHUMIDIFYING/DRY.
Entendre un bruit étrange	Ce bruit est dû à la dilatation ou à la contraction du panneau frontal en raison des variations de température et n'indique pas un problème.
Flux d'air insuffisant, qu'il soit chaud ou froid	Réglage de la température inadapté.
	Obstruction des prises d'air et des sorties du climatiseur.
	Filtre à air encrassé.
	Vitesse du ventilateur réglée au minimum.
	Autres sources de chaleur dans la pièce.
	Absence de réfrigérant.
L'appareil ne répond pas aux commandes	La télécommande n'est pas assez proche de l'unité intérieure.
	Les piles de la télécommande doivent être remplacées.
	Obstacles entre la télécommande et le récepteur de signaux de l'unité intérieure.
L'écran est éteint	Fonction d'affichage active.
	Panne de courant.
Éteignez immédiatement le climatiseur et coupez l'alimentation électrique dans l'un des cas suivants:	Bruits étranges pendant le fonctionnement.
	Carte de contrôle électronique défectueuse.
	Fusibles ou interrupteurs défectueux.
	Projection d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil.
	Câbles ou prises surchauffés.
	Odeurs très fortes émanant de l'appareil.

DÉPANNAGE

CODES D'ERREUR SUR L'ÉCRAN

- En cas d'erreur, l'écran de l'unité intérieure peut afficher l'un des codes d'erreur suivants:

Affichage	Description du code d'erreur
E1	Défaut de la sonde de température ambiante intérieure
E2	Défaut de la sonde de température de la tuyauterie intérieure
E3	Défaut du capteur de température de la tuyauterie extérieure
E4	Fuite ou défaut du système de réfrigérant
E6	Mauvais fonctionnement du moteur du ventilateur intérieur
E7	Défaut du capteur de température ambiante extérieure
E0	Défaut de communication entre l'intérieur et l'extérieur
E8	Défaut du capteur de température de refoulement extérieur
E9	Défaut du module IPM extérieur
EA	Défaut de détection du courant extérieur
EE	Défaut de l'EEPROM de la carte de circuit imprimé extérieure
EF	Défaut du moteur du ventilateur extérieur
EH	Défaut du capteur de température d'aspiration extérieure

Garantie limitée

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant. Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U.A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

Conditions

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 5 années Au cours des cinq (5) premières années, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit jugées défectueuses seront réparées ou remplacées, au choix du garant, sans frais pour l'acheteur d'origine.

Pour bénéficier du service S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Limites de l'entretien à domicile Contactez le revendeur où l'appareil a été acheté, ou contactez le service consommateurs de Danby à l'adresse www.danby.com/service ou au 1-800-263-2629. Il incombe à l'acheteur de transporter l'appareil chez le revendeur.

Les frais de transport vers et depuis le lieu d'intervention ne sont pas couverts par la présente garantie et sont à la charge de l'acheteur.

Exclusions

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

Dispositions générales

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1. Panne de courant.
2. Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3. Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4. Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5. Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6. Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7. Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8. Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter: les garages, les patios, les porches ou ailleurs qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

Une preuve de la date d'achat sera requise pour toute réclamation sous garantie; conservez les factures. En cas de besoin de service sous garantie, présentez la preuve d'achat à notre centre de service agréé.

Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de la calidad de nuestros productos y creemos en un servicio fiable. Le recomendamos que lea este manual del usuario antes de instalar o utilizar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante sobre su funcionamiento, seguridad, resolución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la fiabilidad y la durabilidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía tal y como se describe en el manual del usuario que se incluye con su nuevo electrodoméstico.

1. Anote a continuación la información de su electrodoméstico. **Debe conservar el recibo de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**
2. Registre su producto en línea y rellene una encuesta para recibir una **AMPLIACIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES**. Siga el enlace que aparece a continuación:
www.danby.com/support/product-registration

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Instrucciones de instalación

Este producto está diseñado con características que simplifican la instalación; sin embargo, ciertos pasos —como la conexión eléctrica— deben realizarse de acuerdo con la normativa eléctrica local.

La instalación de la toma de corriente debe ser realizada por un electricista autorizado, de acuerdo con la normativa eléctrica local.

Una instalación incorrecta puede dar lugar a riesgos para la seguridad, daños en el producto o la anulación de la garantía.

¿Necesita ayuda?

1. Consulte el manual del usuario para obtener instrucciones de instalación, resolución de problemas y asistencia para el mantenimiento.
2. Visite **www.Danby.com** y busque su número de modelo para acceder a preguntas frecuentes, herramientas de asistencia y recursos adicionales.
3. Para recibir asistencia del servicio de atención al cliente, envíe una solicitud a través de nuestra página de asistencia:
www.danby.com/support.



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Nota importante: Lea atentamente este manual antes de instalar o poner en funcionamiento este aparato. Asegúrese de guardar el manual para futuras consultas

	PRECAUCIÓN	Indica que debe leerse atentamente el manual de instrucciones
	PRECAUCIÓN	Indica que el personal de servicio debe manipular este equipo teniendo en cuenta el manual de instalación
	PRECAUCIÓN	Muestra que la información está disponible, como el manual de funcionamiento o el manual de instalación



PRECAUCIÓN: RIESGO DE INCENDIO MATERIALES INFLAMABLES

Refrigerante inflamable utilizado. Durante el mantenimiento o la eliminación del aparato, no debe permitirse que el refrigerante salga al aire libre

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE LA INSTALACIÓN POR PARTE DE UN PROFESIONAL

Este sistema incluye conductos de refrigerante precargados diseñados para simplificar la instalación.

No obstante, la instalación implica:

- Perforación de la pared (se requiere taladrar)
- Conexión eléctrica (230 V; debe ser realizada por un electricista autorizado de acuerdo con la normativa eléctrica local)
- Montaje del sistema e instalación segura
- Una instalación incorrecta puede provocar:
- Reducción del rendimiento
- Riesgos para la seguridad
- Anulación de la garantía

Para obtener el mejor rendimiento y seguridad, se recomienda encarecidamente que la instalación la realice un técnico certificado en sistemas de climatización.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Deben seguirse las siguientes instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, lesiones o daños en el equipo.

SEGURIDAD GENERAL (TODOS LOS USUARIOS)

- El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie mínima de 4 m².
- Mantenga las aberturas de ventilación despejadas y sin obstrucciones.
- No instale ni utilice el aparato cerca de llamas abiertas o fuentes de ignición.
- No perforo ni queme ninguna parte del aparato.
- El refrigerante es inflamable y puede no tener olor

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO (SOLO PERSONAL CERTIFICADO EN CLIMATIZACIÓN)

- El sistema utiliza conductos de refrigerante precargados. Las conexiones deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Cualquier servicio, reparación o modificación del sistema de refrigerante sellado debe ser realizada por personal certificado en climatización.
- Siga todas las normativas nacionales aplicables en materia de gas y electricidad.
- Las conexiones mecánicas deben permanecer accesibles para su mantenimiento.
- Las tuberías de refrigerante deben protegerse contra daños físicos.
- No instale tuberías en espacios sin ventilación de menos de 4 m².
- Asegúrese de que todos los procedimientos relacionados con el sistema de refrigerante sellado sean realizados por personal certificado en climatización.

ADVERTENCIA

- No instale ni utilice el aparato en entornos con fuentes de ignición continuas (por ejemplo, llamas abiertas, aparatos de gas o calefactores eléctricos).
- No utilice ningún medio para acelerar el desescarche o la limpieza que no sea el recomendado por el fabricante.
- No perforo ni queme el aparato.
- Los refrigerantes pueden no tener olor

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



NORMAS DE SEGURIDAD Y PROHIBICIONES

- No utilice cables alargadores, regletas de enchufes ni conexiones eléctricas provisionales.
- No dañe, modifique ni manipule incorrectamente el cableado eléctrico. El cableado dañado puede provocar descargas eléctricas o incendios y debe ser reparado por personal de servicio cualificado.
- No toque el aparato con las manos mojadas o descalzo.
- No obstruya la entrada o salida de aire de la unidad interior o exterior. La obstrucción puede reducir la eficiencia y causar daños.
- No modifique ni altere el aparato.
- No instale ni utilice el aparato en entornos donde el aire pueda contener gas, aceite o azufre, ni cerca de fuentes de calor.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones.
- No se suba al aparato ni coloque objetos pesados sobre él.
- No deje ventanas o puertas abiertas durante periodos prolongados mientras la unidad está en funcionamiento.
- No dirija el flujo de aire hacia plantas o animales durante periodos prolongados.
- No exponga el aparato al agua. Los daños en el aislamiento eléctrico pueden provocar descargas eléctricas.
- Nunca introduzca objetos en el aparato.
- Los niños deben estar supervisados y no se les debe permitir jugar con el aparato.

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO: PERSONAL CERTIFICADO EN CLIMATIZACIÓN

- Las conexiones eléctricas deben cumplir con los códigos eléctricos locales aplicables y deben ser realizadas por un electricista autorizado.
- El sistema utiliza líneas de refrigerante precargadas. Las conexiones deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Cualquier servicio, reparación o modificación del sistema de refrigerante sellado debe ser realizada por personal certificado en climatización.
- Durante la instalación, mantenga a los niños y a las personas no autorizadas alejadas de la zona de trabajo.
- Asegúrese de que la unidad exterior esté montada de forma segura y debidamente apoyada.
- Asegúrese de que el sistema de refrigerante permanezca sellado y libre de contaminación, y compruebe que no haya fugas tras la instalación.
- Realice una prueba de funcionamiento tras la instalación y compruebe el correcto funcionamiento del sistema.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico se ajuste a la potencia nominal de la unidad y cumpla con la normativa aplicable.
- Proporcione una protección adecuada contra sobrecorrientes de acuerdo con los requisitos de la normativa eléctrica.
- Proporcione un medio de desconexión de la red eléctrica de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables.
- No instale el aparato a menos de 50 cm de sustancias inflamables o recipientes a presión.
- En zonas con ventilación limitada, tome precauciones para evitar la acumulación de refrigerante en caso de fuga.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

- Los materiales de embalaje deben desecharse de acuerdo con la normativa local de gestión de residuos.
- Al final de su vida útil, deseche el aparato a través de un centro autorizado de residuos electrónicos o de recuperación de refrigerante, de conformidad con la normativa aplicable.
- Utilice el aparato únicamente tal y como se describe en este manual. Estas instrucciones no cubren todas las situaciones posibles; siempre se deben seguir las precauciones razonables y las prácticas de seguridad.
- La instalación debe cumplir con la normativa nacional y local aplicable.
- Antes de acceder a los terminales eléctricos, desconecte toda la alimentación del sistema.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa de cableado eléctrico aplicable.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La limpieza y el mantenimiento que impliquen componentes internos deben ser realizados por personal cualificado. Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Asegúrese de que la alimentación eléctrica se ajusta a la potencia nominal de la unidad y cumple con la normativa aplicable.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso residencial como aire acondicionado. No lo utilice para otras aplicaciones, como secar ropa o refrigerar alimentos.
- Utilice siempre el aparato con el filtro de aire instalado. El funcionamiento sin filtro puede provocar contaminación interna y daños.
- Deseche las pilas del mando a distancia de acuerdo con la normativa local.
- Evite la exposición directa prolongada al flujo de aire frío. Tenga cuidado en habitaciones con niños, personas mayores o personas con problemas de salud.
- Si se produce humo, olor a quemado o condiciones anormales, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Danby o con un proveedor de servicio autorizado.
- El funcionamiento continuado en condiciones anormales puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio autorizado.
- Desconecte la alimentación eléctrica si la unidad no se va a utilizar durante un periodo prolongado.
- Ajuste la dirección del flujo de aire adecuadamente: hacia abajo en el modo de calefacción y hacia arriba en el modo de refrigeración.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de periodos prolongados de inactividad y antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO: SOLO PARA PERSONAL CERTIFICADO EN CLIMATIZACIÓN

Los siguientes procedimientos se aplican a sistemas que contienen refrigerante inflamable. Todo el mantenimiento debe ser realizado por personal certificado en climatización.

Comprobaciones de seguridad previas al trabajo

- Verifique que el área de trabajo sea segura y esté libre de riesgos de ignición antes de comenzar cualquier tarea de mantenimiento.
- Asegúrese de que todo el personal de la zona esté al tanto del trabajo que se está realizando.
- Evite trabajar en espacios confinados o mal ventilados.
- Inspeccione la zona circundante en busca de materiales inflamables y elimine o controle los riesgos.
- Confirme la disponibilidad de un extintor adecuado (de polvo seco o CO₂) al realizar trabajos en caliente.

Condiciones de trabajo

- Realice todo el trabajo bajo procedimientos controlados para minimizar la presencia de gases o vapores inflamables.
- Asegúrese de que se mantenga una ventilación adecuada durante todo el proceso de trabajo para dispersar cualquier refrigerante liberado.
- No utilice fuentes de ignición cerca de sistemas de refrigeración expuestos.
- Se deben colocar claramente carteles de «Prohibido fumar» en el área de trabajo.

Detección de refrigerante

- Utilice detectores de refrigerante adecuados antes y durante el trabajo.
- El equipo de detección debe ser apto para refrigerantes inflamables y debe ser antiespintante o intrínsecamente seguro.
- Verifique la calibración del detector en un entorno libre de refrigerante.
- Nunca utilice llamas abiertas ni sopletes de haluro para detectar fugas.

Comprobaciones de equipos y sistemas

- Asegúrese de que los componentes eléctricos sean adecuados para la aplicación y cumplan con las especificaciones requeridas.
- Confirme que los niveles de carga de refrigerante cumplan con los requisitos de tamaño de la sala.
- Asegúrese de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente y no estén obstruidos.
- Compruebe que todas las etiquetas del equipo y las marcas de seguridad sigan siendo visibles y legibles.
- Inspeccione las tuberías y los componentes en busca de riesgo de corrosión o exposición a sustancias nocivas.

Seguridad eléctrica

- Desconecte toda la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.
- Asegúrese de que todos los condensadores estén descargados de forma segura.
- Confirme que no haya cableado bajo tensión expuesto durante las operaciones de mantenimiento.
- Verifique la continuidad de la conexión a tierra (conexión a tierra).
- No conecte el equipo a la red eléctrica si existe una avería que pueda comprometer la seguridad.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Reparaciones de sistemas herméticos

- Desconecte el suministro eléctrico antes de abrir componentes sellados.
- Si es necesario trabajar con tensión, debe disponerse de un sistema continuo de detección de fugas.
- Asegúrese de que todas las juntas, empaquetaduras y accesorios estén en buen estado.
- Utilice únicamente piezas de recambio aprobadas por el fabricante.
- Evite utilizar materiales que puedan interferir con el líquido o el equipo de detección de fugas

Equipos intrínsecamente seguros

- Solo se puede trabajar con componentes intrínsecamente seguros en atmósferas inflamables.
- Asegúrese de que el equipo de prueba tenga la clasificación adecuada para la aplicación.
- No exceda los límites de tensión o corriente permitidos.

Métodos de detección de fugas

- Utilice detectores de fugas electrónicos calibrados para el refrigerante específico.
- La sensibilidad de detección no debe exceder el 25 % del límite inferior de inflamabilidad (LFL).
- Evite los líquidos de detección de fugas a base de cloro.
- Elimine todas las fuentes de ignición si se sospecha de una fuga.
- Recupere el refrigerante antes de la soldadura fuerte y purgue con nitrógeno libre de oxígeno (OFN).

Desmontaje y evacuación

- Recupere el refrigerante en cilindros de recuperación homologados.
- Purgue el sistema con gas inerte (OFN), evacúe y repita según sea necesario.
- No utilice aire comprimido ni oxígeno.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada y mantenga el escape de la bomba de vacío alejado de fuentes de ignición.

Puesta fuera de servicio

- Asegúrese de que los técnicos estén familiarizados con el sistema antes de comenzar.
- Aísle la alimentación eléctrica antes de trabajar.
- Utilice EPI y equipo de recuperación adecuados.
- No exceda el 80 % de la capacidad de llenado de los cilindros.
- No exceda los límites de presión.
- Retire el equipo y cierre todas las válvulas tras finalizar.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



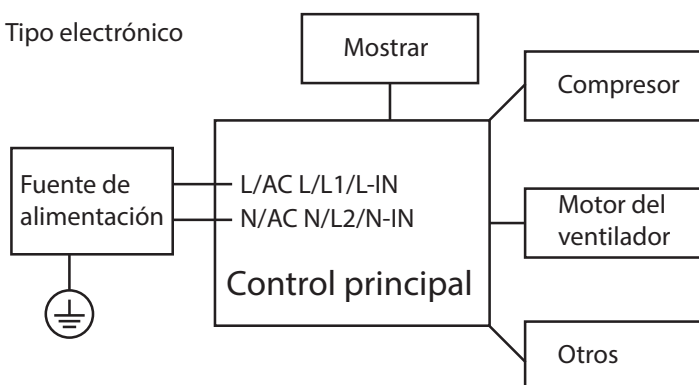
Recuperación de refrigerante

- Utilice cilindros de recuperación homologados y designados para el tipo de refrigerante.
- No mezcle refrigerantes.
- Asegúrese de que todo el equipo esté en buen estado y sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables.
- Devuelva el refrigerante recuperado al proveedor con la documentación adecuada.
- Asegúrese de que los compresores y el aceite se vacíen para evitar riesgos por residuos de refrigerante

Etiquetado

- Etiquete claramente el equipo que haya sido dado de baja y vaciado de refrigerante.
- Las etiquetas deben indicar la presencia de refrigerante inflamable.
- Las etiquetas deben estar fechadas y firmadas.

Tipo electrónico



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, desconecte la alimentación principal del sistema

NOTA: Por favor, siga estrictamente la etiqueta de cableado adjunta a la máquina para todas las conexiones de cableado. El diagrama de cableado puede variar según la unidad. Consulte el diagrama de cableado de la máquina que ha adquirido. El diagrama de cableado anterior es una versión simplificada sólo con fines ilustrativos preliminares

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

El comprador puede realizar algunos pasos de la instalación; sin embargo:

- Las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista autorizado, de conformidad con la normativa eléctrica local.
- Cualquier trabajo que implique la modificación, el servicio o el mantenimiento del sistema de refrigeración, o de los componentes de un sistema hermético, debe ser realizado por personal certificado en climatización.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

- Se debe realizar una comprobación de fugas tras la instalación (consulte los «Métodos de detección de fugas» en las instrucciones de seguridad).
- Antes de realizar el mantenimiento o la reparación, lleve a cabo todas las comprobaciones de seguridad necesarias para los sistemas que contengan refrigerante inflamable.
- Los trabajos de mantenimiento deben realizarse siguiendo procedimientos controlados para minimizar el riesgo de ignición.
- La carga de refrigerante permitida y los requisitos mínimos de superficie de la estancia para el R454B se indican en las Tablas M.1 y M.2.

La carga máxima y la superficie mínima requerida

$$m_1 = (6 \text{ m}^3) \times \text{LFL} \quad m_2 = (52 \text{ m}^3) \times \text{LFL} \quad m_3 = (260 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Donde LFL es el límite inferior de inflamabilidad en kg/ m³, R454B LFL es 0.296 kg/ m³

Para los aparatos con una cantidad de carga $m_1 < M = m_2$:

La carga máxima en una habitación será de acuerdo con lo siguiente:

$$m_{\max} = 2.5 \times \text{LFL}^{5/4} \times h_0 \times A^{1/2}$$

La superficie mínima de suelo ($A_{\min}$) necesaria para instalar un aparato con una carga de refrigerante M (kg) será la siguiente: $A_{\min} = (M / (2.5 \times \text{LFL}^{5/4} \times h_0))^2$

Donde :

Tabla M.1 - Carga máxima (kg)

Categoría	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Superficie						
			4	7	10	15	20	30	50
R454B	0.296	1	0.3	0.5	0.8	1.1	1.5	2.3	3.8
		1.8	0.54	0.95	1.4	2	2.7	4.1	6.8
		2.2	0.7	1.2	1.7	2.5	3.3	5	8.3

Tabla M.2 - Superficie mínima de la sala (m²)

Categoría	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Importe del cargo (M) (kg) Superficie mínima de la habitación (m ²)						
			1 kg	1.2 kg	1.4 kg	1.6 kg	1.8 kg	2.0 kg	2.2 kg
R454B	0.296								
		1	13.29	15.95	18.60	21.26	23.92	26.58	29.24
		1.8	7.38	8.86	10.34	11.81	13.29	14.77	16.24
		2.2	6.04	7.25	8.46	9.66	10.87	12.08	13.29

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PRINCIPIOS DE SEGURIDAD EN LA INSTALACIÓN

SEGURIDAD EN EL LUGAR DE INSTALACIÓN

		
Prohibir las llamas abiertas	Evitar fuentes de ignición	Asegurar una ventilación adecuada

SEGURIDAD EN EL FUNCIONAMIENTO

		
Tomar precauciones antiestáticas	Llevar ropa protectora y guantes antiestáticos	Evitar el uso de dispositivos móviles cerca de la unidad

PASOS CRÍTICOS DE INSTALACIÓN

- La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista autorizado
- Abrir completamente las válvulas de servicio
- Asegurar una pendiente de drenaje adecuada
- Realizar una comprobación de fugas tras la instalación

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

HERRAMIENTAS SUGERIDAS

#	Herramienta	Imagen
1	Llave estándar	
2	Llave ajustable/de media luna	
3	Llaves hexagonales o allen	
4	Taladro y brocas	
5	Sierra para agujeros	
6	Cortatubos	
7	Destornilladores (Phillips y planos)	

#	Herramienta	Imagen
9	Nivel	
10	Gafas de seguridad	
11	Guantes de trabajo	

TABLA DE PAR DE APRIETE ADECUADO

Dimensión de Acoplamiento	Fuerza en libras (lbf-ft)	Newton metro (N-m)	Kilogramo fuerza metro (kgf-m)
9.5 mm tamaño de guion (Ø 6.35)	11.8	16	1.7
12.7 mm tamaño de guion (Ø 9.52)	11.8	16	1.7
19 mm tamaño de guion (Ø 12.7)	13.3	18	1.9
25.4 mm tamaño de guion (Ø 16)	14.8	20	2.1

NOTA: Verificación completa de fugas: verifique todas las posiciones de las partes de conexión con agua y jabón, incluyendo las partes de conexión interior y exterior.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

Longitud de la tubería y refrigerante adicional

Modelos Inverter Capacidad (Btu/h)	9K - 12K		18K - 24K		30K - 36K	
Longitud de tubería con carga estándar	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Longitud de tubería con carga estándar (Como: Norteamericana, etc.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Distancia máxima entre la unidad interior y exterior	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Carga adicional de refrigerante	20g/m	10g/m	30g/m	10g/m	30g/m	10g/m
Diferencia máxima de nivel entre unidad interior y exterior	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Tipo de refrigerante	R410A	R454B	R410A	R454B	R410A	R454B

Parámetros de par

Tamaño de la tubería	Newton metro [N x m]	Libra-fuerza pie (lbf-ft)	Kilogramo-fuerza metro (kgf-m)
1/4" (Ø 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" (Ø 9/52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2" (Ø 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" (Ø 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

Advertencia: Esta tabla es sólo para referencia, la instalación deberá cumplir con los requisitos de las leyes y reglamentos locales

Dispositivo de distribución dedicado y cable para aire acondicionado

Capacidades de intensidad de materiales de cableado	Calibre Americano de Alambre	Capacidades de intensidad de materiales de cableado	Calibre Americano de Alambre
4	22	25	12
7	20	30	10
10	18	40	6
13	16	55	8
18	14	70	4

Advertencia: Esta tabla es sólo para referencia, la instalación deberá cumplir con los requisitos de las leyes y reglamentos locales

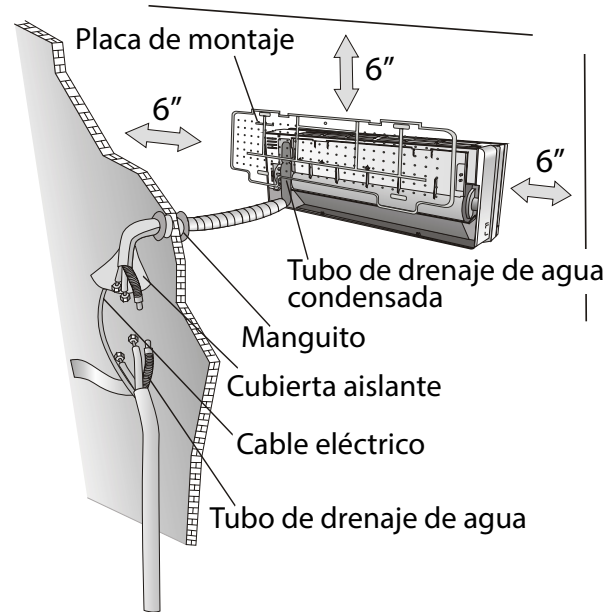
Alimentación de energía			
Modelo	Tensión	MAC	Disyuntor
9K	115V/60HZ	16	25
9K	208-230V/60HZ	10	15
12K	115V/60HZ	18	30
12K	208-230V/60HZ	11	15
18K	208-230V/60HZ	12	20
24K	208-230V/60HZ	17	25

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

UBICACIÓN

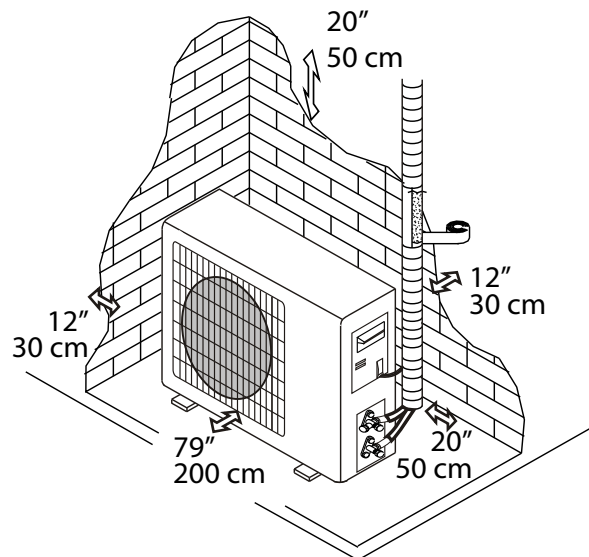
UNIDAD INTERIOR

- Instale la unidad en una pared resistente y nivelada, capaz de soportar su peso.
- Asegúrese de que las aberturas de entrada y salida de aire no estén obstruidas.
- No la instale cerca de fuentes de calor, vapor o gas inflamable.
- Instálela en un lugar donde el agua de condensación pueda drenarse correctamente hacia el exterior.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre para permitir un flujo de aire adecuado y el acceso para el mantenimiento.
- Instálela en un lugar donde se pueda acceder fácilmente al filtro de aire para su mantenimiento.



UNIDAD EXTERIOR

- Instale la unidad exterior sobre una superficie estable y nivelada o en un soporte de pared debidamente fijado capaz de soportar el peso de la unidad.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor de la unidad para permitir un flujo de aire adecuado y el acceso para el mantenimiento.
- No la instale cerca de fuentes de calor, vapor o gas inflamable.
- Evite zonas con polvo excesivo, vientos fuertes o mucho tránsito peatonal.
- Seleccione una ubicación en la que el ruido de funcionamiento y el flujo de aire no molesten a los ocupantes ni a las propiedades vecinas.
- Evite la exposición directa a condiciones climáticas adversas siempre que sea posible. Si es necesario, proporcione una protección que no restrinja el flujo de aire.
- Asegúrese de que la unidad se instale en un lugar seguro donde no pueda ser manipulada ni dañada.
- Utilice aislamiento antivibratorio (como almohadillas de goma) si es necesario para reducir el ruido y las vibraciones.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

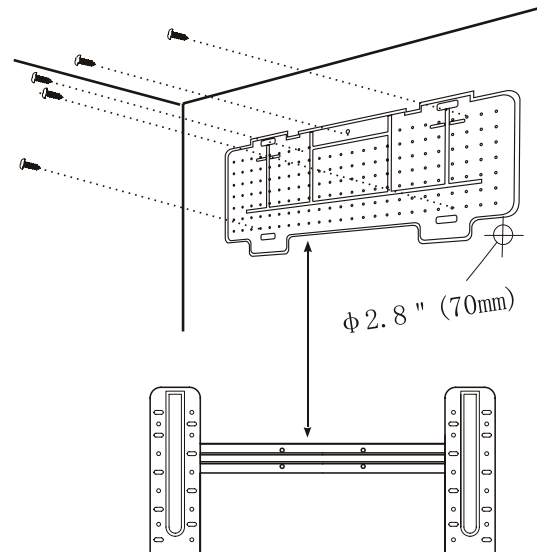
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

- Antes de comenzar la instalación, determine las posiciones de las unidades interior y exterior, teniendo en cuenta los espacios libres necesarios.
- Instale la unidad interior en la habitación que se va a climatizar. Evite pasillos o zonas con flujo de aire restringido.
- Instale la unidad interior a una altura de al menos 8 pies (2,4 m) del suelo.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE

- Coloque la placa de montaje utilizando un nivel para garantizar la alineación horizontal y vertical.
- Taladre agujeros en la pared e inserte los tacos adecuados.
- Fije la placa de montaje con los tornillos suministrados.
- Compruebe que la placa de montaje esté bien fijada.

Nota: La placa de montaje puede tener un aspecto diferente al de la ilustración, pero los pasos de instalación son los mismos

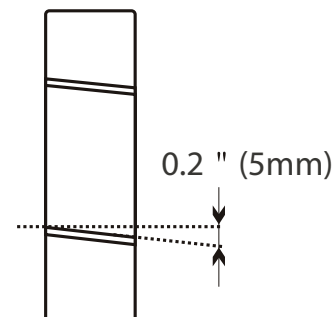


TALADRAO DE UN AGUJERO EN LA PARED PARA LA TUBERÍA

- Determine la ubicación del agujero en la pared basándose en la posición de la placa de montaje.
- Taladre un agujero para permitir el paso de la tubería, el cableado y la manguera de desagüe.
- Instale un manguito protector o una brida para proteger la pared.

Advertencia: El agujero debe tener una pendiente hacia abajo, en dirección al exterior.

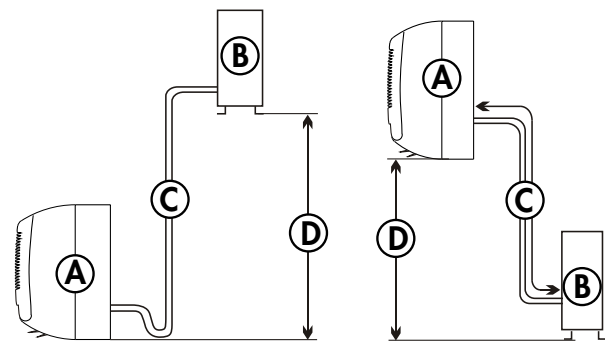
NOTA: Asegúrese de que la manguera de drenaje siga un recorrido descendente para evitar fugas. Tras montar y preparar la abertura en la pared, consulte la descripción general de la conexión del sistema que figura a continuación.



DESGLOSE DE LA INSTALACIÓN

El sistema consta de los siguientes componentes:

- A. Unidad interior
- B. Unidad exterior
- C. La tubería precargada incluida mide 16 pies (5 m)
- D. La altura debe ser inferior a 16 pies (5 m)



Las unidades interior y exterior se conectan mediante el juego de tuberías precargado incluido, el cableado eléctrico y la manguera de drenaje.

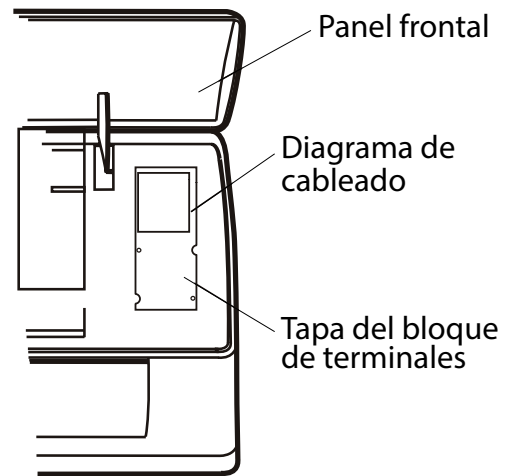
Asegúrese de que todos los componentes estén instalados y conectados correctamente antes de la puesta en marcha.

El mantenimiento, la reparación y cualquier trabajo relacionado con el sistema de refrigerante deben ser realizados por personal certificado en climatización

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONEXIONES ELÉCTRICAS

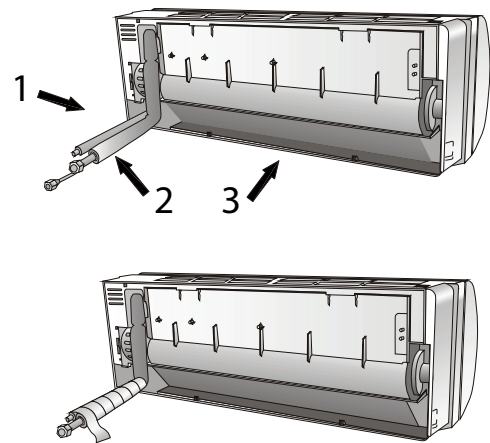
- Retire el panel frontal y la tapa de acceso para dejar al descubierto la zona de terminales eléctricos.
- Consulte el diagrama de cableado situado en la unidad para realizar las conexiones correctas.
- Conecte los cables a los terminales de tornillo de acuerdo con las marcas especificadas en los terminales. Utilice cableado del tamaño y la potencia adecuados, tal y como se indica en la placa de características de la unidad y de conformidad con los códigos eléctricos aplicables.
- El cable de interconexión entre las unidades interior y exterior debe ser apto para uso en exteriores y exposición ambiental.
- El cable de interconexión suministrado debe cumplir todos los requisitos de la normativa eléctrica local aplicable. Si no es así, debe sustituirse por un cable de la potencia adecuada según lo determine un electricista autorizado.
- Debe garantizarse una conexión de puesta a tierra eficaz.
- Debe disponerse de un dispositivo de desconexión de acuerdo con la normativa eléctrica aplicable.
- Todos los trabajos eléctricos deben ser realizados por un electricista autorizado de conformidad con los códigos eléctricos locales.
- Si el cableado eléctrico está dañado, debe ser reparado o sustituido por personal de servicio cualificado



NOTA: El cableado interno de la placa de circuito impreso (PCB) de la unidad interior viene conectado de fábrica. El cableado externo debe conectarse a los terminales designados de acuerdo con el diagrama de cableado y los códigos eléctricos aplicables

CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE

- Las tuberías pueden tenderse en tres direcciones, tal y como se muestra en el diagrama. Al tender las tuberías en las direcciones 1 o 3, retire la pieza de plástico correspondiente o corte a lo largo de la ranura guía de la carcasa de la unidad interior.
- No retire las tapas protectoras de las tuberías hasta justo antes de realizar la conexión.
- Tienda las tuberías hacia la abertura de la pared manteniendo curvas suaves. No doble ni retuerza excesivamente las tuberías.
- Agrupe los tubos de refrigerante, la manguera de drenaje y el cable de interconexión con cinta adhesiva, asegurándose de que la manguera de drenaje quede situada en la parte inferior para permitir un drenaje adecuado del condensado.
- Asegúrese de que todas las tuberías y conexiones estén correctamente alineadas y sujetas para evitar tensiones en los accesorios.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

DRENAJE DEL AGUA DE CONDENSACIÓN

Un drenaje adecuado del condensado es fundamental para el correcto funcionamiento y para evitar daños por agua.

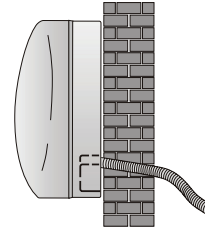
- Tienda la manguera de drenaje por debajo de las tuberías de refrigerante.
- Asegúrese de que la manguera de drenaje tenga una pendiente descendente continua para permitir un drenaje adecuado.
- No cree sifones ni trampas en la línea de drenaje.
- No retuerza, doble ni comprima la manguera de drenaje.
- No permita que el extremo de la manguera de drenaje quede sumergido en agua.
- Si se requiere una extensión, asegúrese de que la conexión sea segura y esté debidamente aislada para evitar la condensación o fugas en la unión.
- Al tender las tuberías hacia el lado derecho de la unidad, asegúrese de que las tuberías de refrigerante, la manguera de drenaje y el cable eléctrico estén correctamente agrupados y fijados a la parte trasera de la unidad.
- Asegúrese de que la manguera de drenaje permanezca situada en el punto más bajo del conjunto para facilitar el flujo adecuado del agua.

EXTENSIÓN DE TUBERÍAS

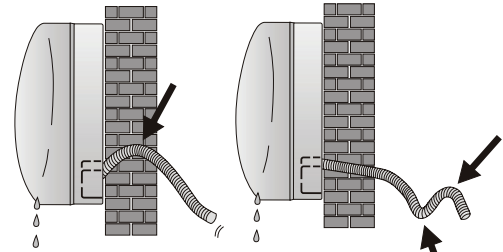
- No retire las tapas protectoras de las tuberías hasta justo antes de la conexión para evitar que entre suciedad o humedad en el sistema.
- Evite doblar excesivamente las tuberías. No doble la tubería repetidamente en el mismo punto, ya que esto podría causar daños o restringir el flujo.
- Al extender una tubería enrollada, desenróllela y enderece con cuidado para evitar que se doble.

CONEXIONES A LA UNIDAD INTERIOR

1. Retire la tapa protectora de la conexión de la unidad interior y compruebe que no haya suciedad ni residuos.
 2. Alinee el conector rápido hembra con el conector macho de la unidad interior. Apriete primero la conexión a mano para garantizar una alineación correcta.
 3. Con una llave fija, mantenga inmóvil el conector macho (posición A). Con una llave dinamométrica, apriete el conector hembra (posición B) al par especificado.
- Consulte la tabla de pares de apriete correctos para conocer los valores exactos de apriete.

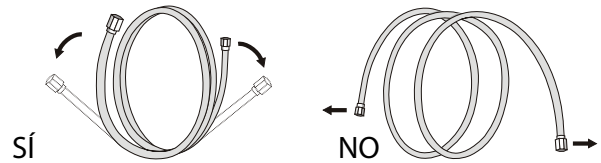


SÍ



NO

NO

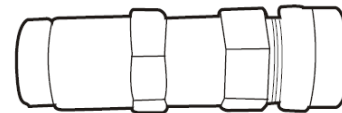


SÍ

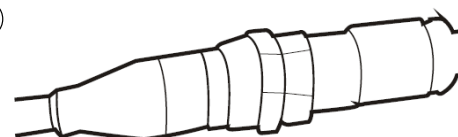
NO

Extensión de la tubería enrollada

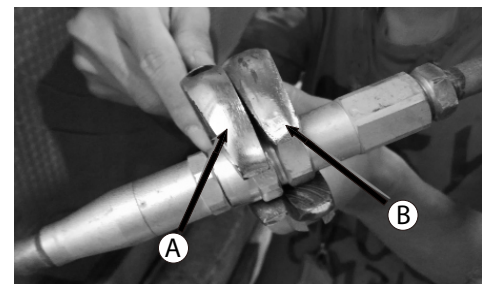
①



②



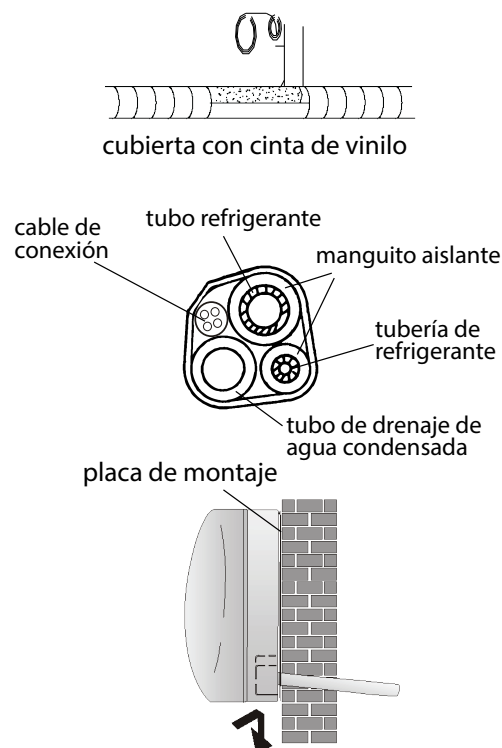
③



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

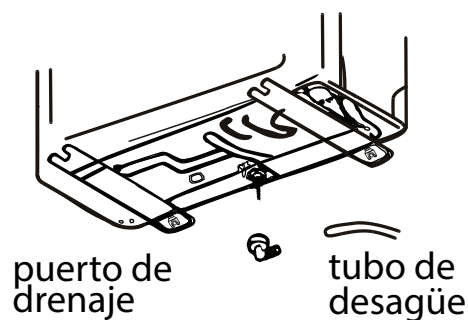
- Instale la unidad exterior sobre una superficie estable o en un soporte de pared debidamente fijado capaz de soportar el peso de la unidad.
- Seleccione una ubicación que permita un espacio libre suficiente para el flujo de aire y el acceso para el mantenimiento.
- Fije la unidad utilizando elementos de fijación adecuados para la superficie de montaje.
- Asegúrese de que la unidad esté firmemente montada para minimizar las vibraciones durante el funcionamiento.
- La instalación debe cumplir con las normativas locales y nacionales aplicables



DRENAJE DEL AGUA DE CONDENSACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR (SOLO MODELOS DE BOMBA DE CALOR)

El agua de condensación y el hielo formados durante el funcionamiento en modo calefacción deben drenarse correctamente.

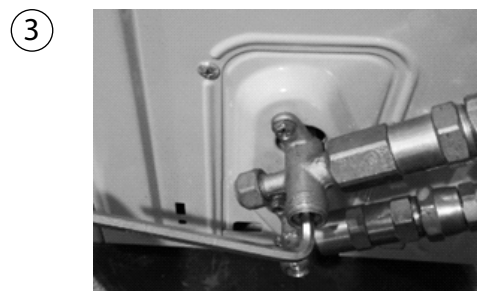
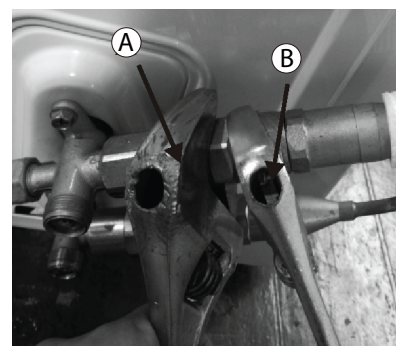
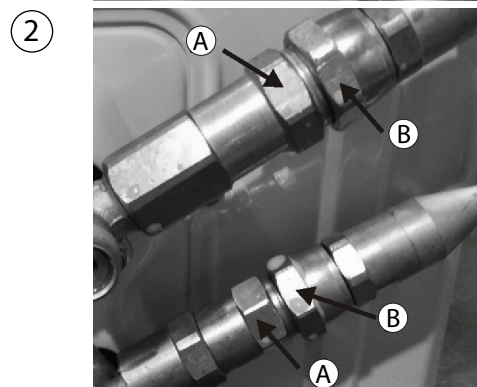
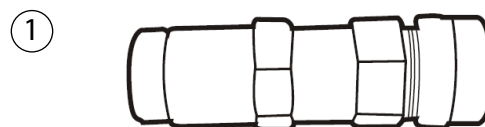
- Dirija la manguera de drenaje hacia abajo y evite crear trampas o sifones.
- Instale el accesorio de drenaje de forma segura en la abertura designada de la unidad
- Conecte la manguera de drenaje al puerto de drenaje y asegúrese de que el agua se dirija a un lugar de drenaje adecuado



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONEXIONES A LA UNIDAD EXTERIOR

1. No retire las tapas protectoras del juego de tuberías y de las conexiones de la unidad exterior hasta justo antes de realizar la conexión, para evitar la contaminación.
 2. Alinee el conector rápido hembra con el conector macho de la unidad exterior. Apriete primero la conexión a mano para garantizar una alineación correcta.
 3. Con una llave fija, mantenga inmóvil el conector macho (posición A). Con una llave dinamométrica, apriete el conector hembra (posición B) al par especificado
- Consulte la tabla de pares de apriete correctos para conocer los valores exactos de apriete



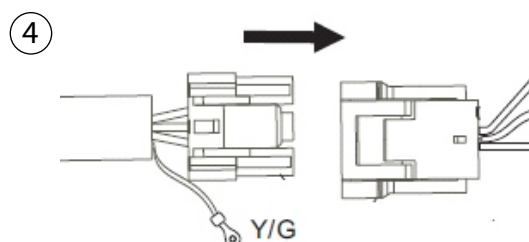
APERTURA DE LA VÁLVULA DE SERVICIO

- Una vez completadas todas las conexiones de tuberías, retire las tapas protectoras de las válvulas de servicio de la unidad exterior (válvulas de 2 y 3 vías).
- Utilizando una llave hexagonal adecuada, abra lentamente las válvulas de servicio girándolas en sentido antihorario hasta que estén completamente abiertas.
- Asegúrese de que las válvulas estén completamente abiertas antes de poner en marcha el sistema.
- Vuelva a colocar y apriete bien las tapas de las válvulas.

ADVERTENCIA: Si las válvulas de servicio no están completamente abiertas, el sistema puede funcionar mal o pueden producirse daños.

INTERCONEXIÓN ELÉCTRICA

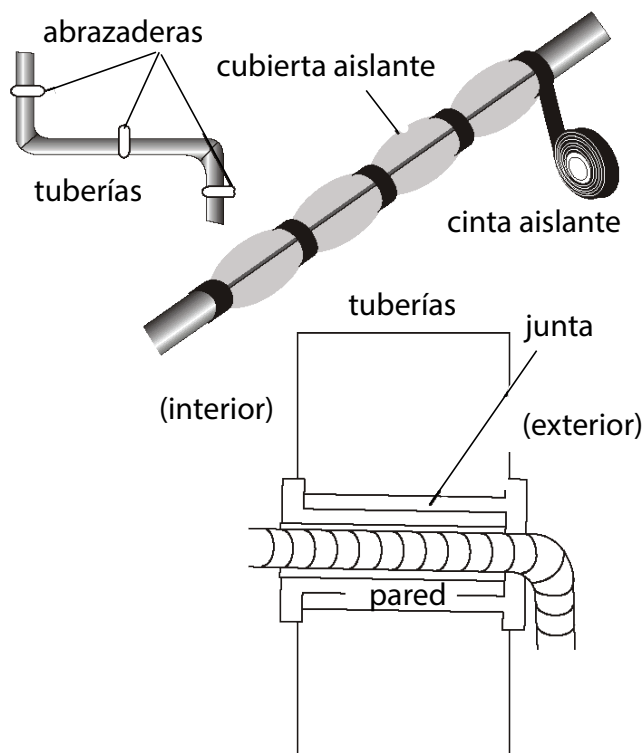
4. Conecte los cables de interconexión entre las unidades interior y exterior de acuerdo con el diagrama de cableado.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ETAPAS FINALES DE LA INSTALACIÓN

- Instale material aislante alrededor de todas las uniones de las tuberías de refrigerante y fíjelo con cinta aislante.
- Fije cualquier exceso de cable a la tubería o a la unidad exterior según sea necesario.
- Fije la tubería a la pared utilizando abrazaderas adecuadas o guíela a través de canales protectores cuando sea aplicable.
- Selle la abertura de la pared alrededor de la tubería para evitar la entrada de aire o agua



PRUEBA DE LA UNIDAD INTERIOR

- Compruebe que las funciones de encendido/apagado y del ventilador funcionan correctamente.
- Compruebe que las funciones de selección de modo funcionan correctamente.
- Confirme que los ajustes de temperatura y las funciones del temporizador funcionan según lo esperado.
- Asegúrese de que todas las luces indicadoras funcionan correctamente.
- Confirme que la rejilla de dirección del flujo de aire funciona correctamente.
- Compruebe que el agua de condensación se drene correctamente desde la unidad interior.

PRUEBA DE LA UNIDAD EXTERIOR

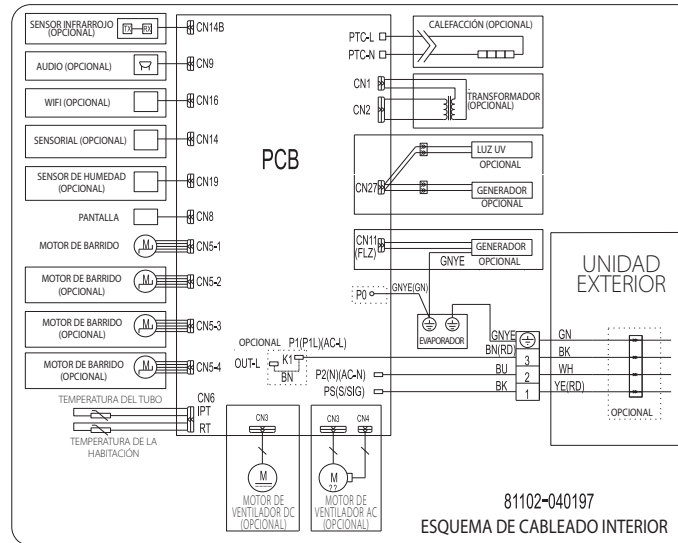
- Compruebe si hay ruidos o vibraciones anormales durante el funcionamiento.
- Confirme que el flujo de aire de la unidad exterior no esté obstruido.
- Asegúrese de que el funcionamiento no genere ruido ni molestias excesivas.
- Compruebe si hay fugas de refrigerante en todas las conexiones.

NOTA: El sistema de control incluye un retardo de protección del compresor. Es posible que el compresor no arranque hasta aproximadamente tres minutos después de que se conecte la alimentación.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

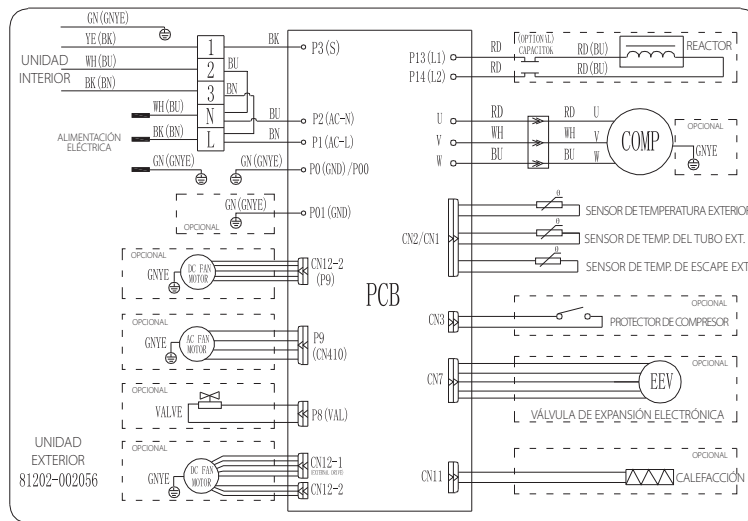
ESQUEMAS ELÉCTRICOS

UNIDAD INTERIOR

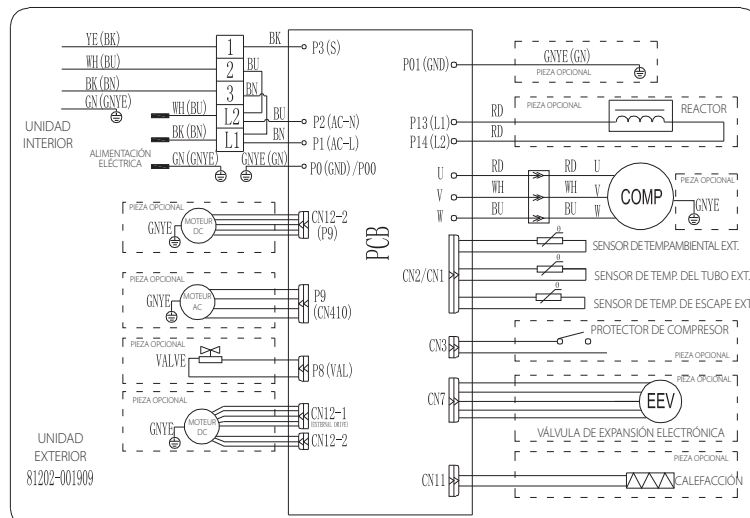


9 - 18 k (Esquemas eléctricos)

UNIDAD EXTERIOR



9 - 12 k (115 V) Esquemas eléctricos



18 - 36 k (115 V) / 9 k - 36 k (230 V) Esquemas eléctricos

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

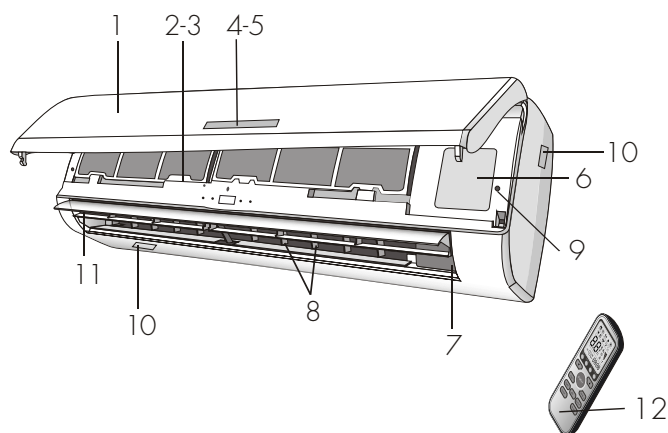
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Aire acondicionado de pared

- Acondicionador de aire de pared
- El aparato está compuesto por dos o más unidades conectadas entre sí a través de tuberías de cobre (debidamente aisladas) y un cable de conexión eléctrica
- La unidad interior se instala en las paredes de la habitación a acondicionar
- La unidad exterior se instala en el suelo o en la pared sobre soportes adecuados
- Los datos técnicos del acondicionador de aire están impresos en las etiquetas pegadas a las unidades interior y exterior
- El mando a distancia ha sido diseñado para un uso fácil y rápido

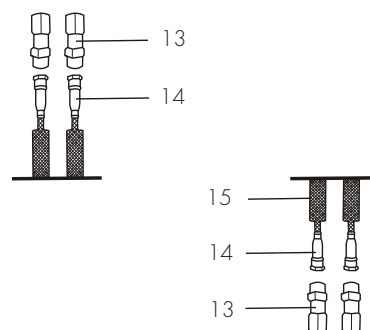
UNIDAD INTERIOR

1. Panel frontal
2. Filtro de aire
3. Filtro opcional (si está instalado)
4. Pantalla LED
5. Receptor de señal
6. Cubierta del bloque de terminales
7. Generador ionizador (si está instalado)
8. Deflectores
9. Botón de emergencia
10. Etiqueta de características de la unidad interior (la posición del adhesivo es opcional)
11. Aletas de dirección del flujo de aire
12. Mando a distancia



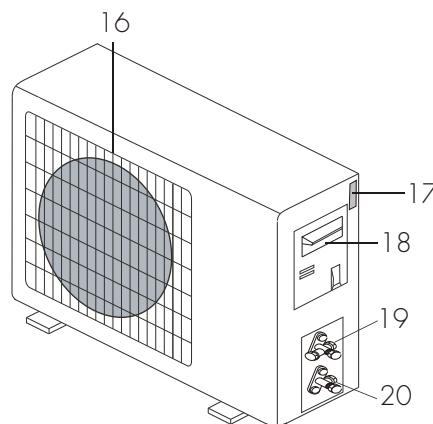
Conectores opcionales a la unidad exterior

13. Conectores rápidos macho
14. Conectores rápidos hembra
15. Tubos de conexión



UNIDAD EXTERIOR

16. Rejilla de salida de aire
17. Etiqueta de características de la unidad exterior
18. Tapa
19. Válvula de gas
20. Válvula de líquido



Nota: las imágenes sólo pretenden ser un simple esquema del aparato y pueden no corresponderse con el aspecto de las unidades que se han adquirido

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANTALLA DE LA UNIDAD INTERIOR

1. Visualización de la temperatura:
 - Muestra la temperatura ajustada
 - Muestra códigos de error si se produce una avería
 - Muestra el tiempo restante durante el funcionamiento del temporizador
2. Indicador del temporizador: se ilumina cuando la función de temporizador está activa.
3. Indicador de modo de reposo: se ilumina cuando el modo de reposo está activo

Nota: El aspecto y la posición de los indicadores de la pantalla pueden variar según el modelo; sin embargo, su función sigue siendo la misma.

Nota: Es posible que la pantalla de la unidad interior muestre la temperatura únicamente en números enteros. Por ejemplo, la pantalla puede mostrar 28 °C mientras que el mando a distancia indica 28,5 °C .

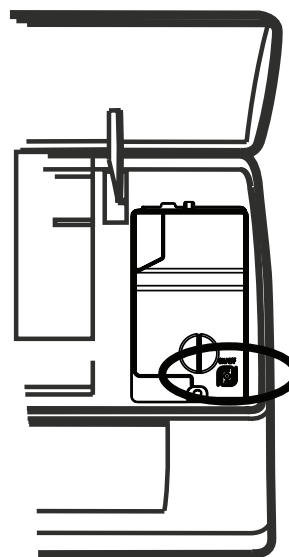


BOTÓN DE CONTROL MANUAL

Si el mando a distancia no está disponible o no funciona, la unidad se puede manejar mediante el botón de control manual.

Abre el panel frontal para acceder al botón de control manual, situado en el lado derecho.

- Pulsa una vez para poner la unidad en modo refrigeración.
- Pulsa dos veces para poner la unidad en modo calefacción.
- Pulsa tres veces para apagar la unidad



REINICIO AUTOMÁTICO

En caso de corte repentino del suministro eléctrico, la unidad guardará el último ajuste en la memoria y volverá al funcionamiento normal cuando se restablezca el suministro.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MANDO A DISTANCIA

1. Pantalla:

- Muestra la temperatura programada
- Muestra la temperatura ambiente (si procede)
- Muestra los ajustes del temporizador

2. Botón de encendido:

- Enciende o apaga la unidad

3. Botones de control de temperatura:

- Ajustan la temperatura programada
- Se utilizan para ajustar los valores del temporizador

4. Botón de modo:

- Selecciona el modo de funcionamiento (p. ej., Frío, Calor, Ventilador, Automático)

5. Botón ECO:

- Activa el modo de ahorro de energía

6. Botón Turbo:

- Activa el funcionamiento de refrigeración o calefacción rápida

7. Botón Ventilador:

- Ajusta la velocidad del ventilador

8. Botón Temporizador:

- Configura el temporizador de encendido/apagado automático

9. Botón Sueño:

- Activa el modo de reposo

10. Botón Pantalla:

- Enciende o apaga la pantalla de la unidad interior

11. Botón «Swing»:

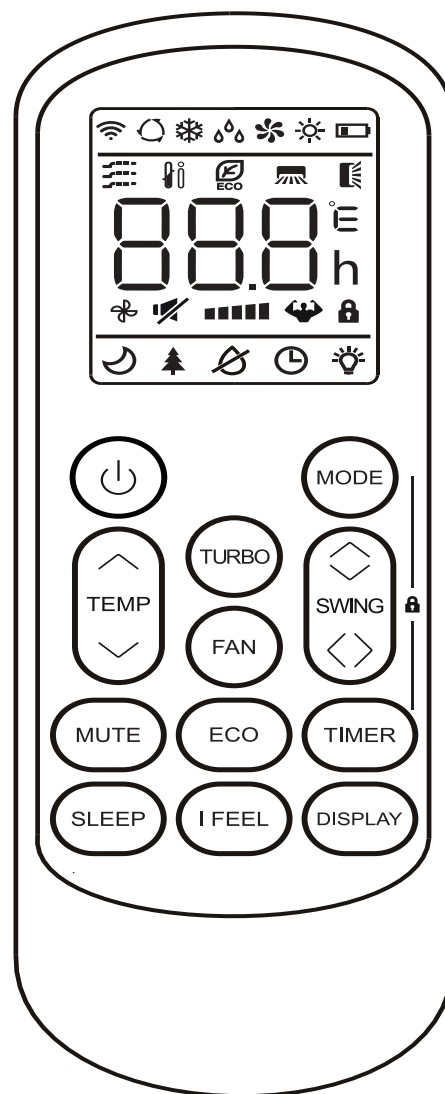
- Ajusta la posición de las lamas y la dirección del flujo de aire

12. Botón «Mute»:

- Activa o desactiva las alertas sonoras

13. Botón «iFeel»:

- Activa el modo iFEEL, lo que permite a la unidad regular la temperatura en función de la ubicación del mando a distancia



Notas:

- El aspecto y las funciones disponibles del mando a distancia pueden variar en función del modelo.
- La forma y la posición de los botones e indicadores pueden variar; sin embargo, su función sigue siendo la misma.
- La unidad emitirá un pitido para confirmar la recepción de cada comando

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANTALLA DEL MANDO A DISTANCIA

	Símbolo	Indicador
1		Indicador de batería
2		Indicador de la función de modo automático
3		Indicador del modo de refrigeración
4		Indicador de modo seco
5		Indicador de modo ventilador
6		Indicador modo calefacción
7		Indicador modo ECO
8		Indicador de temporizador
9		Indicador de temperatura
10		Indicador de velocidad del ventilador
11		Indicador de función Mute
12		Indicador de función Turbo
13		Indicador de oscilación automática arriba y abajo
14		Indicador de oscilación automática a izquierda y derecha
15		Indicador de la función Sleep
16		Indicador de la función iFeel
17		Indicador de señal
18		Bloqueo para niños
19		Pantalla ON/OFF

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PILAS DEL MANDO A DISTANCIA

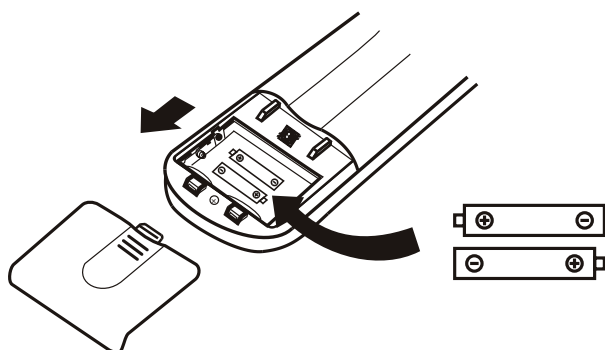
El mando a distancia funciona con dos pilas alcalinas AAA (incluidas). Sustituya las pilas si el mando a distancia no responde o si la unidad no reconoce los comandos.

Sustitución de las pilas:

1. Desliza la tapa trasera en la dirección de la flecha para retirarla.
2. Inserte dos pilas AAA, asegurándose de que la polaridad (+/-) sea la correcta, tal y como se indica en el interior del compartimento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa trasera y asegúrela bien.
4. Retire las pilas si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado

Notas:

- No exponga el mando a distancia a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
- Mantenga el receptor de señal de la unidad interior libre de luz solar directa y de obstáculos.
- No mezcle pilas viejas con nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de pilas (por ejemplo, alcalinas, de carbono-zinc o recargables)
- El mando a distancia funciona en un radio de aproximadamente 8 m (26 pies). Los obstáculos entre el mando y la unidad interior pueden interferir en la transmisión de la señal.



AJUSTES DEL MANDO A DISTANCIA

En algunos modelos, es necesario configurar el tipo de mando a distancia tras instalar pilas nuevas.

Al insertar pilas nuevas, es posible que parpadeen algunos símbolos en la pantalla:

- Si aparece el símbolo del copo de nieve, pulse cualquier botón para configurar el mando a distancia para el funcionamiento en modo de solo refrigeración
- Si aparece el símbolo del sol, pulse cualquier botón para configurar el mando a distancia para el funcionamiento en modo de bomba de calor.

Nota: Si el mando a distancia está configurado en modo de solo refrigeración, las funciones de calefacción no estarán disponibles en los modelos con bomba de calor. Para restablecer la configuración, retire y vuelva a colocar las pilas

Visualización de la temperatura

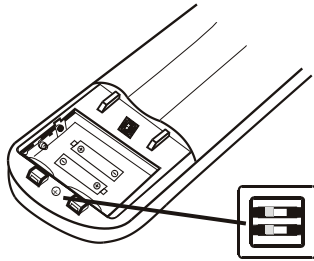
- En algunos modelos del mando a distancia puede programar la temperatura para que se muestre entre °C y °F
 - Mantenga pulsado el botón **TURBO** durante 5 segundos para entrar en el modo de cambio
 - Mantenga pulsado el botón **TURBO** hasta que cambie a °C y °F
 - Suelte el botón y espere 5 segundos, entonces se seleccionará la función

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INTERRUPTOR DIP DEL MANDO A DISTANCIA

En algunos modelos hay un interruptor dentro del compartimento de las pilas que se puede utilizar para ajustar manualmente el modo sólo frío o bomba de calor.

Posición del interruptor DIP	Función
°C	La pantalla mostrará °C
°F	La pantalla mostrará °F
Enfriar	Modo sólo frío
Calentar	Modo bomba de calor



Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003. CAN ICES-3 (B)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

1. Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
2. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento de la FCC podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este aparato cumple con la Parte 15 de las normas FCC.

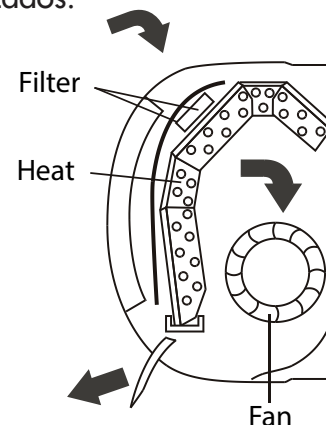
Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe causar interferencias.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

FLUJO DE AIRE

El aire entra en el aparato por la rejilla frontal y pasa por un filtro antes de enfriarse o calentarse a través del intercambiador de calor.

La dirección de salida del aire está motorizada hacia arriba y hacia abajo mediante aletas y se desplaza manualmente hacia la izquierda y hacia la derecha mediante los deflectores verticales. En algunos modelos, los deflectores verticales también están motorizados.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Puede elegir entre cinco modos de funcionamiento. Pulse el botón de modo repetidamente para elegir el modo deseado. El indicador luminoso adyacente se iluminará para indicar el modo seleccionado.

MODO FRÍO

- Elija el modo frío para ajustar la función de refrigeración
- Utilice los botones de control de temperatura para seleccionar la temperatura deseada.
- Cuando se selecciona el modo frío, la velocidad del ventilador puede ajustarse pulsando el botón del ventilador.

MODO CALOR

- Seleccione el modo calor para ajustar la función de calefacción
- Utilice los botones de control de temperatura para seleccionar la temperatura deseada.
- Cuando se selecciona el modo calor, la velocidad del ventilador se puede ajustar pulsando el botón del ventilador.

MODO SECO

- Elija el modo seco para eliminar el exceso de humedad del aire durante los periodos de alta humedad
- Toda el agua extraída del aire se condensará en el interior del aparato y saldrá por la parte posterior
- La velocidad del ventilador se ajustará automáticamente y no podrá modificarse en el modo seco.

MODO VENTILADOR

- Elija el modo ventilador para hacer funcionar el ventilador interno sin activar la función de refrigeración
- Pulse el botón del ventilador repetidamente para elegir la velocidad del ventilador: baja, media, alta o automática.

MODO AUTO

- El modo automático es un programa preestablecido de fábrica que define automáticamente el modo y la velocidad del ventilador en función de la temperatura ajustada, la temperatura ambiente y la humedad ambiente.

FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

Para ajustar el temporizador de apagado automático:

- Asegúrese de que el aparato está encendido
- Pulse el botón del temporizador para programar el apagado automático del aparato
- Pulse los botones de control de temperatura para seleccionar la cantidad de horas deseada antes de que el aparato se apague
- Pulse el botón del temporizador para confirmar la selección

Para ajustar el temporizador de encendido automático:

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Pulse el botón del temporizador para programar el encendido del aparato
- Pulse el botón de modo para ajustar el modo deseado
- Pulse el botón del ventilador para ajustar la velocidad deseada del ventilador
- Pulse los botones de control de temperatura para seleccionar la cantidad de horas deseada antes de que el aparato se apague
- Pulse el botón del temporizador para confirmar la selección

Notas:

- Los botones de control de temperatura aumentarán el tiempo en incrementos de 0,5 horas hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas.
- La pantalla volverá a mostrar el ajuste de temperatura anterior si el aparato no recibe ninguna señal en un periodo de 5 segundos durante la programación.
- Si enciende o apaga el aparato en cualquier momento o ajusta el temporizador a 0.0 horas, se cancelarán los ajustes del temporizador.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

FUNCIÓN DORMIR

La función sleep se utiliza para disminuir el consumo de energía durante las horas de sueño. Esta función sólo puede activarse pulsando el botón SLEEP del mando a distancia.

Cuando está en modo frío, la temperatura aumentará 1°C (2°F) en la primera hora y aumentará 1°C (2°F) adicional en la segunda hora. La temperatura disminuirá 1°C (2°F) en 7 horas y 1°C (2°F) en 10 horas

Cuando está en modo calor, la temperatura disminuirá 1°C (2°F) en la primera hora y disminuirá 1°C (2°F) adicional en la segunda hora. La temperatura aumentará 1°C (2°F) en 7 horas y 1°C (2°F) en 10 horas.

Al final del ciclo de reposo, el aparato reanudará su funcionamiento normal.

Nota: La función Sleep no está disponible en los modos Fan y Dry.

FUNCIÓN ECO

La función ECO encenderá y apagará automáticamente el ventilador exterior cuando el compresor no esté en uso y minimizará las velocidades de funcionamiento del compresor para conservar energía. Esta función está disponible en los modos frío y calor.

FUNCIÓN TURBO

Pulse el botón turbo para activar la función turbo, que hará funcionar el aparato continuamente a alta velocidad del ventilador para alcanzar la temperatura preestablecida en el menor tiempo posible. La función turbo está disponible en los modos frío, calor y ventilador.

FUNCIÓN DE SILENCIO

Pulse el botón de silencio para activar la función de silencio. Pulse el botón de silencio de nuevo para desactivar la función de silencio.

Cuando la función de silencio está activada, la unidad interior funcionará a la velocidad más baja del ventilador para ser lo más silenciosa posible.

La función de silencio no está disponible en modo seco. Al cambiar la velocidad del ventilador o la temperatura ajustada se cancelará la función de silencio.

FUNCIÓN iFEEL

Esta función permite al mando a distancia medir la temperatura en su ubicación y enviar esta señal al acondicionador de aire para optimizar la temperatura a su alrededor y garantizar el confort.

Pulse el botón iFEEL para activar la función iFEEL. Se desactivará automáticamente al cabo de 2 horas. Pulse el botón iFEEL en cualquier momento para cancelar esta función.

FUNCIÓN SWING

Pulse el botón de oscilación para activar la oscilación de la rejilla. Pulse de nuevo el botón de oscilación para detener la rejilla en el ángulo deseado.

Hay un botón para la rejilla horizontal y otro para la vertical.

Nunca coloque las rejillas manualmente si son automáticas, ya que los motores de las rejillas son delicados y pueden dañarse.

No introduzca los dedos, palos u otros objetos en las entradas o salidas de aire. El contacto con piezas bajo tensión puede causar daños o lesiones.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

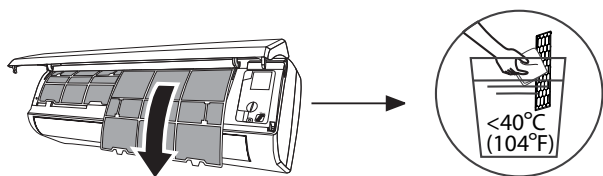
- Antes de limpiar, apague la unidad y desconéctela de la red eléctrica. Espere al menos 5 minutos antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- No lave ni rocíe el aire acondicionado con agua bajo ninguna circunstancia.
- No utilice líquidos volátiles (como disolventes o gasolina) para la limpieza, ya que pueden dañar la unidad. Utilice un paño suave y seco o un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
- Limpia el filtro de aire con regularidad para evitar la acumulación de polvo, que puede reducir el rendimiento. Aumenta la frecuencia de limpieza en entornos polvorientos.
- Tras retirar el filtro de aire, no toques las aletas del evaporador para evitar lesiones o daños

LIMPIEZA DE LA UNIDAD



- Coloque un paño en un recipiente con agua tibia
- Séquelo y limpie suavemente la superficie de la unidad
- Consejo: Limpie con frecuencia para mantener el aire acondicionado limpio y en buen estado.

LIMPIEZA DEL FILTRO



- Retire el filtro de la unidad
- Limpie el filtro con agua jabonosa y déjelo secar al aire.
- Consejo: Si encuentra polvo acumulado en el filtro, límpielo con más frecuencia para garantizar un funcionamiento limpio, saludable y eficiente del aire acondicionado.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Si no vas a utilizar el aire acondicionado durante un periodo prolongado:

- Retira las pilas del mando a distancia.
- Desconecte la alimentación eléctrica de la unidad

Antes de reanudar el funcionamiento tras un largo periodo de inactividad:

- Limpie la unidad y el filtro de aire.
- Compruebe que las entradas y salidas de aire de las unidades interior y exterior estén libres de obstrucciones.
- Compruebe que el sistema de drenaje no esté obstruido.
- Vuelva a colocar las pilas en el mando a distancia y restablezca la alimentación eléctrica de la unidad

NORMAS DE ELIMINACIÓN

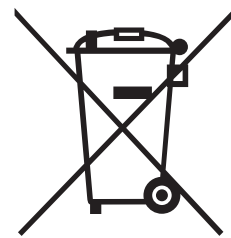
Este aparato contiene refrigerante y otros materiales que pueden resultar peligrosos si no se manipulan adecuadamente. Su eliminación debe cumplir con la normativa local vigente.

NO deseche este producto con la basura doméstica ni con los residuos municipales sin clasificar

A la hora de desechar este aparato, dispone de las siguientes opciones:

- Entregue el aparato en un punto de recogida municipal designado para residuos electrónicos.
- Póngase en contacto con el fabricante o con un proveedor de servicios autorizado para obtener ayuda con la eliminación.
- Lleve el aparato a una instalación autorizada de reciclaje o de chatarra. Una eliminación inadecuada puede provocar daños medioambientales y posibles riesgos para la salud, incluida la contaminación de las aguas subterráneas y de la cadena alimentaria

Una eliminación inadecuada puede provocar daños medioambientales y posibles riesgos para la salud, incluida la contaminación de las aguas subterráneas y de la cadena alimentaria.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AVERÍA	POSIBLES CAUSAS
El aparato no funciona	Corte de corriente/enchufe desenchufado.
	Motor del ventilador de la unidad interior/exterior dañado.
	Interruptor termomagnético del compresor defectuoso.
	Dispositivo de protección o fusibles defectuosos.
	Conexiones sueltas o enchufe desenchufado.
	A veces deja de funcionar para proteger el aparato.
	Tensión superior o inferior al rango de tensión.
	Función TIMER-ON activa.
	Placa de control electrónico dañada.
Olor extraño.	Filtro de aire sucio.
Ruido de agua corriente	Retorno de líquido en la circulación del refrigerante.
Niebla fina procedente de la salida de aire	Esto ocurre cuando el aire de la habitación se enfría mucho, por ejemplo en los modos REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN/SECADO.
Oír un ruido extraño	Este ruido se produce por la dilatación o contracción del panel frontal debido a las variaciones de temperatura y no indica ningún problema.
Flujo de aire insuficiente, ya sea caliente o frío.	Ajuste inadecuado de la temperatura.
	Entradas y salidas del aire acondicionado obstruidas.
	Filtro de aire sucio.
	Velocidad del ventilador al mínimo.
	Otras fuentes de calor en la habitación.
	No hay refrigerante.
The appliance does not respond to commands	El mando a distancia no está lo suficientemente cerca de la unidad interior.
	Es necesario cambiar las pilas del mando a distancia.
	Hay obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de señal de la unidad interior.
La pantalla está apagada	Función DISPLAY activa.
	Fallo de alimentación.
Apague inmediatamente el acondicionador de aire y corte el suministro eléctrico en caso de que se produzca una de las situaciones siguientes:	Ruidos extraños durante el funcionamiento.
	Tarjeta electrónica de control defectuosa.
	Fusibles o interruptores defectuosos.
	Salpicaduras de agua u objetos en el interior del aparato.
	Cables o enchufes sobrecalentados.
	Olores muy fuertes procedentes del aparato.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CÓDIGOS DE ERROR EN LA PANTALLA

- En caso de error, la pantalla de la unidad interior puede mostrar uno de los siguientes códigos de error:

Pantalla	Descripción del código de error
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente interior
E2	Fallo del sensor de temperatura de la tubería interior
E3	Fallo del sensor de temperatura de la tubería exterior
E4	Fuga o fallo del sistema de refrigeración
E6	Avería del motor del ventilador interior
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente exterior
E0	Fallo de comunicación interior y exterior
E8	Fallo del sensor de temperatura de descarga exterior
E9	Fallo del módulo IPM exterior
EA	Fallo de detección de corriente exterior
EE	Fallo EEPROM PCB exterior
EF	Fallo del motor del ventilador exterior
EH	Fallo del sensor de temperatura de aspiración exterior

Garantía limitada

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

Condiciones

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 5 años

Durante los primeros cinco (5) años, cualquier pieza funcional de este producto que se encuentre defectuosa, será reparada o sustituida, a elección del garante, sin cargo alguno para el comprador original.

Para obtener servicio

Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Límites del servicio técnico a domicilio

Contactez le revendeur où l'appareil a été acheté, ou contactez le service consommateurs de Danby à l'adresse www.danby.com/service ou au 1-800-263-2629. Il incombe à l'acheteur de transporter l'appareil chez le revendeur.

Los gastos de transporte hasta y desde el lugar de servicio no están protegidos por esta garantía y son responsabilidad del comprador.

Exclusiones

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

Disposiciones generales

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1. Falla del suministro eléctrico.
2. Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3. Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4. Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5. Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6. Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7. Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8. Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para las reclamaciones de garantía; conserve las facturas de venta. En caso de que se requiera servicio de garantía, presente la prueba de compra en nuestro centro de servicio autorizado.